

**CD RDS-MOTTAGARE  
CD RDS-MODTAGER  
CD RDS-MOTTAKER  
CD RDS -RADIOVASTAANOTIN**

**Bruksanvisning  
Betjeningsvejledning  
Bruksanvisning  
Käyttöopas**

**DEH-1120MP  
DEH-1100MPB  
DEH-1100MP**

Glöm inte att registrera produkten på [www.pioneer.se](http://www.pioneer.se) (eller [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu))  
Glem ikke at registrere dit produkt på [www.pioneer.dk](http://www.pioneer.dk) (eller [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu))  
Ikke glem å registrere produktet ditt på [www.pioneer.no](http://www.pioneer.no) (eller [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu))  
Älä unohda rekisteröidä tuotetta [www.pioneer.fi](http://www.pioneer.fi) (tai [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu))

**Pioneer** *sound.vision.soul*

SVENSKA

DANSK

NORSK

SUOMI

## Innehåll

### Tack för att du valt PIONEER-produkten

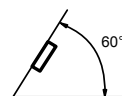
För att säkerställa att produkten används på rätt sätt ber vi er att läsa igenom den här bruksanvisningen innan ni använder produkten. När du har läst bruksanvisningen bör den förvaras lättåtkomligt på en säker plats för framtida behov.

<b>Installation</b> .....	<b>2</b>	Ljudinställningar .....	13
DIN-installation från framsidan/baksidan .....	2	• Använda balansjustering .....	13
• DIN-installation från framsidan .....	2	• Använda Equalizer .....	13
• DIN-installation från baksidan .....	3	• Justering av equalizer-kurva .....	13
Montera frontpanelen .....	3	• Justering av Loudness .....	13
<b>Anslutningar</b> .....	<b>4</b>	• Justering av källans ljudnivå .....	13
<b>Innan du använder enheten</b> .....	<b>5</b>	Övriga funktioner .....	13
Om denna enhet .....	5	• Justering av grundinställningar .....	13
Besök vår webbplats .....	6	• Inställning av FM-sökningssteg .....	14
Skydda enheten mot stöld .....	6	• Automatisk PI-sökning .....	14
• Borttagning av frontpanelen .....	6	• Val av Aux-inställning .....	14
• Återmontering av frontpanelen .....	6	• Spara på batteriet .....	14
<b>Använda enheten</b> .....	<b>7</b>	• Inställning av display på flera språk .....	14
Systemets delar .....	7	• Bortkoppling av ljud .....	14
• Huvudenhet .....	7	<b>Ytterligare information</b> .....	<b>15</b>
• Displayindikering .....	7	Felmeddelanden .....	15
Grundinstruktioner .....	8	Riktlinjer för hantering av skivor och spelare .....	15
• Koppla på/stäng av enheten (ON/OFF) .....	8	Dual Disc-skivor .....	15
• Val av källa .....	8	Komprimerade ljudfiler .....	16
• Justering av ljudnivån .....	8	• Exempel på en hierarki .....	16
Tuner .....	8	• Komprimerad ljudkompatibilitet .....	16
• Lyssna på radion .....	8	Ryska tecken .....	17
• Lagring och val av sändningsfrekvenser .....	8	Tekniska data .....	17
• Sökning av stationer med starka signaler .....	8		
• Lagring av de starkaste sändningsfrekvenserna .....	8		
• Val av RDS-display .....	9		
• Mottagning av PTY-larm .....	10		
• Val av alternativa frekvenser .....	10		
• Mottagning av trafikmeddelanden .....	10		
Inbyggd spelare .....	11		
• Avspeling av skivor .....	11		
• Repetitionsavspeling .....	11		
• Slumpvis avspeling av spår .....	11		
• Scanning av spår eller mappar .....	12		
• Paus i uppspelning av en skiva .....	12		
• Använda kompression och BMX .....	12		
• Sökning av vart 10:e spår på den aktuella skivan eller i den aktuella mappen .....	12		
• Visning av textinformation på skiva .....	12		

## Installation

### Viktigt

- Kontrollera alla anslutningar och system före den slutliga installationen.
- Använd inte otillåtna delar eller utrustning. Användning av otillåtna delar eller utrustning kan orsaka funktionsfel.
- Rådfråga er återförsäljare om installationen kräver håltagning eller andra ändringar på fordonet.
- Installera inte enheten:
  - där den kan störa användningen av fordonet.
  - där den kan skada passagerare vid ett häftigt stopp.
- Halvledarlaser kan skadas om den överhettas. Installera enheten på avstånd från ställen där den kan utsättas för hög värme, t.ex. nära utlopp till värmeelementet.
- Optimal prestanda uppnås när enheten installeras i en lutning som understiger 60°.



### DIN-installation från framsidan/baksidan

Denna enhet kan installeras korrekt antingen från "Framsidan" (konventionell DIN-frontinstallation) eller "Baksidan" (DIN-installation från baksidan med användning av gängade skruvhål i sidorna av enhetens chassi). För detaljinstruktioner, se följande installationsanvisningar.

#### DIN-installation från framsidan

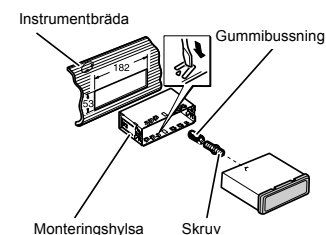
##### Installation med gummibussning

###### 1. Stick in monteringshylsan i instrumentbrädan.

Använd medföljande monteringshylsa när installationsutrymmet inte är tillräckligt djupt. Använd den fabrikslevererade monteringshylsan, om det finns tillräckligt med utrymme bakom enheten.

###### 2. Säkra monteringshylsan genom att använda en skruvmejsel för att vika metallflikarna (90°) på plats.

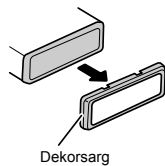
###### 3. Installera enheten.



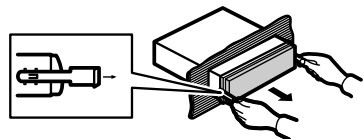
## Installation

### Borttagning av enheten

1. Bänd den övre och nedre delen av dekorsargen uppåt och nedåt för att avlägsna den. (När dekorsargen återmonteras riktas den med spårförsedda sidan nedåt och fästs.)

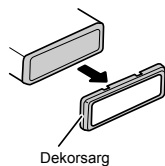


- Det är lättare att ta bort dekorsargen om frontpanelen har lossats.
2. Stick in de medföljande utdragsnycklarna i enheten tills de klickar på plats.
  3. Dra ut enheten ur instrumentbrädan.



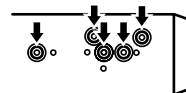
### DIN-installation från baksidan

1. Bänd den övre och nedre delen av dekorsargen uppåt och nedåt för att avlägsna den. (När dekorsargen återmonteras riktas den med spårförsedda sidan nedåt och fästs.)

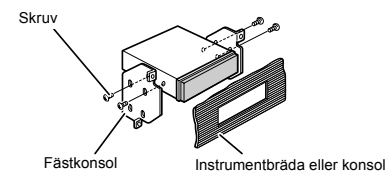


- Det är lättare att ta bort dekorsargen om frontpanelen har lossats.

2. Avgör var skruvhålen på konsolen och skruvhålen på enhetens sida matchar varandra.



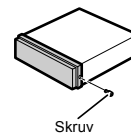
3. Dra åt de två skruvarna på vardera sida.



- Använd antingen skruvar med kullrigt huvud (5 mm × 8 mm) eller skruvar med försänkt huvud (5 mm × 9 mm), beroende på skruvhålens form i konsolen.

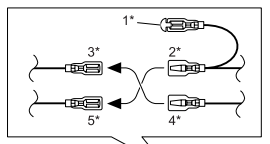
## Montera frontpanelen

Om du inte planerar att ta bort frontpanelen, kan den sättas fast med medföljande skruv.

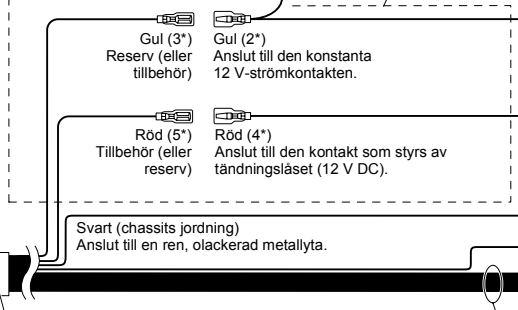


## Anslutningar

**Anmärkning**  
Funktionerna för 3\* och 5\* kan vara olika beroende på typ av fordon. I detta fall måste du se till att ansluta 2\* till 5\* och 4\* till 3\*.



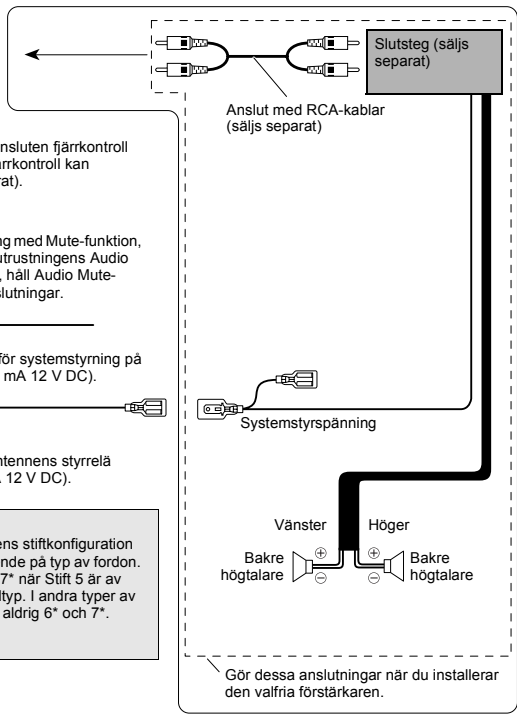
**Käpa (1\*)**  
Avlägsna inte käpan om kontakten inte används.



**Svart (chassits jordning)**  
Anslut till en ren, olackerad metallyta.

**ISO-koppling**  
I vissa fordon kan ISO-kopplingen vara uppdelad i två delar. I detta fall, se till att ansluta kopplingens båda delar.

- Högtalarledningar**
- Vit: Vänster fram ⊕
  - Vit/svart: Vänster fram ⊖
  - Grå: Höger fram ⊕
  - Grå/svart: Höger fram ⊖
  - Grön: Vänster bak ⊕
  - Grön/svart: Vänster bak ⊖
  - Violett: Höger bak ⊕
  - Violett/svart: Höger bak ⊖



SVENSKA

## Anslutningar

### Viktigt

- När denna enhet installeras i ett fordon som saknar ACC-läge (accessory) på tändningslåset, måste den röda kabeln anslutas till kontakten som detekterar användningen av tändningsnyckeln. I annat fall finns det risk för att batteriet laddas ur.



ACC-läge



Inget ACC-läge

- Om enheten används under andra än följande förhållanden finns det risk för brand eller felfunktion.
  - Fordon med ett 12-volts batteri och negativ jordning.
  - Högtalare med 50 W (uteffekt) och 4 ohm till 8 ohm (impedans).
- Följ nedanstående anvisningar för att förhindra kortslutning, överhettning och felfunktion.
  - Koppla bort batteriets negativa pol före installation.
  - Fäst kablagen med buntband eller eltejp. Linda eltejp runt kablarna för att skydda dem på utsatta ställen där de ligger an mot metalldelar.
  - Placera alla kablar på avstånd från rörliga delar, t.ex. växelspak och säteskenor.
  - Placera alla kablar på avstånd från ställen där de kan utsättas för hög värme, t.ex. nära utlopp till värmeelementet.
  - Drag ej den gula kabeln genom något hål in i motorrummet för att ansluta den till batteriet.
  - Tejpa över ej anslutna kabelkontakter med isoleringstejp.
  - Förkorta ej några kablar.
  - Avlägsna aldrig isoleringen till enhetens strömkabel för att ansluta en förgrening till andra enheter. Ledningens strömkapacitet är begränsad.
  - Använd en säkring som motsvarar specifikationerna.
  - Anslut aldrig högtalarens negativa kabel så att den jordas direkt.
  - Koppla aldrig ihop flera högtalarens negativa kablar.
- Styrspänningen avges genom blå/vita kabeln när enheten kopplas på. Till styrspänningsutgången kan ett styrrelä för ett extra förstärkarlutsteg eller en elmanövrerad antenn anslutas (max. 300 mA 12 V DC). Om bilen har en glasantenn, gör anslutningen till antennförstärkarens spänningsmatning.
- Anslut aldrig den blå/vita kabeln direkt till spänningsmatningen för ett externt förstärkarlutsteg. Anslut den inte heller direkt till spänningsmatningen för en elmanövrerad antenn. Det kan resultera i att batteriet laddas ur eller annan felfunktion.
- Den svarta kabeln är jordkabeln. Denna kabel och annan enhets jordkabel (i synnerhet högeffektsutrustning, så som förstärkarlutsteg) måste dras och anslutas separat. I annat fall finns det risk för brand eller felfunktion om de lossas av misstag.

## Innan du använder enheten



Om produkten ska avfallshanteras får den inte blandas med allmänt hushållsavfall. I enlighet med gällande miljölagstiftning finns ett särskilt avfallshanteringssystem för uttjänta elektronikprodukter där produkterna hanteras, sorteras och återvinns på korrekt sätt.

Privata hushåll i medlemsstaterna inom EU, Schweiz och Norge, får returnera sina förbrukade elektronikprodukter gratis till särskilt avsedda uppsamlingsplatser eller till en återförsäljare (om du köper en ny liknande produkt).

För länder som inte nämns ovan, kontakta närmaste lokala myndighet för information om hantering av elektronikavfall.

Genom att göra detta försäkras du dig om att din uttjänta produkt hanteras, sorteras och återvinns på rätt sätt, vilket förhindrar negativ inverkan på miljön och människors hälsa.

## Om denna enhet

Tunerfrekvenserna i denna enhet är inställda för mottagning i Västeuropa, Asien, Mellanöstern, Afrika och Oceanien. Användning i övriga regioner kan medföra sämre mottagningskvalitet. Funktionen RDS (radio data system) fungerar endast i regioner med FM-stationer som sänder RDS-signaler.

### ⚠ FÖRSIKTIGHET

- Låt inte vätska komma i kontakt med enheten. Det kan leda till elchock. Enheten kan även skadas, avge rök eller överhettas vid kontakt med vätska.
- "CLASS 1 LASER PRODUCT"  
Denna produkt har en laserdiod av högre klass än 1. Med hänsyn till kontinuerlig säkerhet, försök inte avlägsna några skyddslock eller komma åt produktens inre delar. Överlåt all service åt kvalificerad personal.
- Pioneer CarStereo-Pass är endast avsett för användning i Tyskland.
- Ha denna bruksanvisning till hands som en referens för användning och försiktighetsåtgärder.
- Håll alltid ljudvolymen så låg att du kan höra ljud utanför fordonet.
- Skydda denna enhet mot fukt.
- Om batteriet kopplas ur eller laddas ur, raderas det förprogrammerade minnets innehåll och minnet måste programmeras på nytt.
- Om denna produkt inte fungerar korrekt, kontakta din återförsäljare eller närmaste auktoriserade Pioneer-serviceställe.

SVENSKA

## Innan du använder enheten

### Om WMA

Windows Media™-logotypen på förpackningen anger att WMA-data kan spelas upp i denna enhet.

Windows Media och Windows-logotypen är varumärken och registrerade varumärken tillhörande Microsoft Corporation i USA och/eller andra länder.

- Enheten fungerar eventuellt inte korrekt beroende på programmet som används för att koda om filerna till WMA-format.



### Om MP3

Vid leverans av denna produkt medföljer endast en licens för privat, icke-kommersiellt bruk, som inte berättigar användning av denna produkt för någon som helst kommersiell (d.v.s. inkomstbringande) reelltidsutsändning (märkbunden, via satellit eller kabel och/eller något annat medium), sändning/streaming via Internet, intranät och/eller andra nätverk eller andra elektroniska distributionssystem, t.ex. avgiftsbelagt ljudmaterial eller audio-on-demand-program. En separat licens erfordras för sådant bruk. För detaljer, besök <http://www.mp3licensing.com>.

## Besök vår webbplats

Besök oss på följande webbplats:

**[www.pioneer.se](http://www.pioneer.se)**

- Registrera din produkt. Vi kommer att spara uppgifterna om ditt inköp i vårt arkiv, så att du kan hänvisa till denna information i händelse av försäkringskrav vid förlust eller stöld.
- Den senaste informationen om Pioneer Corporation finns att läsa på vår webbplats.

## Skydda enheten mot stöld

Frontpanelen kan tas loss från denna enhet för att skydda den mot stöld.

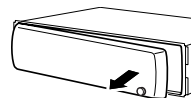
### Viktigt

- Var försiktig när du tar loss eller monterar frontpanelen.
- Skydda frontpanelen mot kraftiga stötar.
- Skydda frontpanelen mot direkt solljus och hög värme.
- Se till att koppla bort AUX-kabeln från frontpanelen innan borttagning. Annars kan denna enhet, ansluten utrustning eller fordonets interiör skadas.

6

## Borttagning av frontpanelen

1. Tryck på **DETACH** för att frigöra frontpanelen.
2. Ta bort frontpanelen.

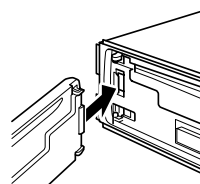


3. Förvara frontpanelen i det medföljande skyddsfodralet.

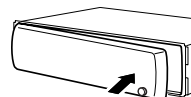
## Återmontering av frontpanelen

1. Skjut in frontpanelen till vänster tills du hör ett klick.

Frontpanelen och huvudenheten sitter ihop på den vänstra sidan. Se till att frontpanelen har fogats ihop med huvudenheten.



2. Tryck på den högra sidan av frontpanelen tills den sitter fast ordentligt.
  - Om du inte kan fästa frontpanelen på huvudenheten, gör du ett nytt försök. Frontpanelen kan skadas ifall du skjuter in frontpanelen med våld.

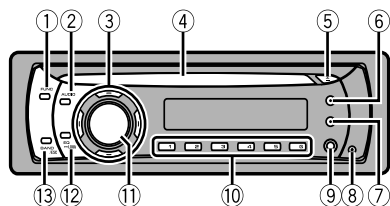


SVENSKA

## Använda enheten

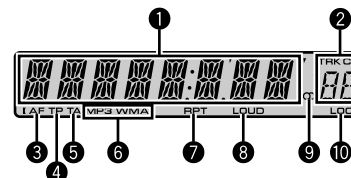
### Systemets delar

#### Huvudenhet



- ① **FUNCTION-knapp**  
Håll knappen intryckt för att hämta funktionsmenyn när du använder en källa.
- ② **AUDIO-knapp**  
Tryck för att välja olika ljudåtergivningskontroller.
- ③ **▲/▼/◀/▶-knappar**  
Utför manuell stationsökning, snabbspolning framåt/bakåt och spårsökning. Används även för att styra andra funktioner.
- ④ **Skivöppning**  
Mata in en skiva som ska avspelas.
- ⑤ **EJECT-knapp**  
Tryck på denna knapp för att mata ut en CD-skiva ur den inbyggda CD-spelaren.
- ⑥ **DISPLAY-knapp**  
Tryck på denna knapp för att välja display.  
Håll den intryckt för att bläddra igenom textinformationen.
- ⑦ **TA-knappen**  
Tryck på denna knapp för att koppla på/stänga av TA-funktionen. Tryck på knappen och håll den intryckt för att koppla på/stänga av AF-funktionen.
- ⑧ **DETACH-knapp**  
Tryck på denna knapp för att lossa frontpanelen från huvudenheten.
- ⑨ **AUX ingångskontakt (3,5 mm stereokontakt)**  
Använd denna vid anslutning av extraenheter.
- ⑩ **1 till 6-knappar**  
Tryck för sökning av en förinställd station.
- ⑪ **SOURCE-knapp, VOLUME**  
Denna enhet kopplas på när du väljer en källa. Välj källa genom att trycka på knappen upprepade gånger.  
Håll knappen intryckt för att hämta grundinställningsmenyn när källorna är bortkopplade.  
Höj eller sänk volymen genom att vrida knappen.
- ⑫ **EQ-knapp**  
Tryck på knappen om du vill välja equalizer-kurvor.  
Håll knappen intryckt för att koppla på/stänga av Loudness-funktionen.
- ⑬ **BAND-knapp**  
Tryck på denna knapp för att välja mellan MW/LW och två FM-band samt för att koppla bort kontrolläget för funktioner.

#### Displayindikering



- ① **Huvuddisplay**  
Visar varierande information t.ex. band, speltid och annan inställning.
  - Tuner  
Band och frekvens visas.
  - RDS  
Programservicenamn, PTY-information och annan information i textformat visas.
  - Inbyggd CD-spelare  
Använd speltid och information i textformat visas.
- ② **Förinställt nummer-/spårnummerindikator**  
Visar spårnumret eller det förinställda numret.
  - Om du väljer spårnummer 100 eller högre, tänds ► till vänster om spårnumret.
- ③ **AF-indikator**  
Presenteras när funktionen AF (sökning av alternativa frekvenser) är påkopplad.
- ④ **TP-indikator**  
Visas under mottagning av en TP-station.
- ⑤ **TA-indikator**  
Visas när funktionen TA (standby för trafikmeddelanden) är påkopplad.
- ⑥ **MP3/WMA-indikator**  
Visar den aktuellt avspelade skivans typ.
- ⑦ **RPT-indikator**  
Visas när funktionen Repetitionsavspelning är påkopplad.
- ⑧ **LOUD-indikator**  
Visas då loudness är påkopplad.
- ⑨ **◯-indikator (stereo)**  
Visas när den valda frekvensen sänds i stereo.
- ⑩ **LOC-indikator**  
Visas när lokal stationsökning är påkopplad.

## Använda enheten

### Grundinstruktioner

#### Koppla på/stäng av enheten (ON/OFF)

##### Koppla på enheten

- Tryck på **SOURCE** för att koppla på enheten.

##### Stäng av enheten

- Håll **SOURCE** intryckt tills enheten stängs av.

#### Val av källa

Du kan välja vilken källa du vill lyssna på.

- Tryck på **SOURCE** och välj en källa.

Tryck på **SOURCE** upprepade gånger för att växla mellan följande källor.

##### Tuner – Inbyggd CD-spelare – AUX

##### Anmärkning

- Ljudkällan ändras inte i följande fall.
  - När ingen skiva finns i enheten.
  - När AUX (extra ingång) är bortkopplad (se sidan 14).
- AUX-funktionens normalläge är på. Koppla bort AUX när den inte används (se "Val av AUX-inställning" på sidan 14).
- När denna enhets blå/vita ledning är ansluten till fordonsantennens styrrelä, förlängs fordonets antenn när källan till denna enhet kopplas på. Koppla bort källan om du vill dra in antennen.

#### Justering av ljudnivån

- Vrid på **VOLUME** när du vill justera ljudnivån.

### Tuner

#### Lyssna på radion

1. Välj tunern genom att trycka på **SOURCE**.
2. Tryck på **BAND** för att välja ett frekvensband.
 

Tryck på **BAND** tills önskat frekvensband visas: **F1**, **F2** för FM eller **MW/LW**.
3. Utför manuell stationssökning med korta tryck på ◀ eller ▶.

4. För automatisk stationssökning, håll ◀ eller ▶ intryckt ca 1 sekund och släpp sedan knappen.

Tunern söker bland frekvenserna tills den hittar en sändare som är stark nog för god mottagning.

- Du kan annullera automatisk stationssökning med en kort tryckning på ◀ eller ▶.
- Du kan hoppa över stationer genom att hålla ◀ eller ▶, intryckt. Automatisk sökning börjar så snart du släpper ◀ eller ▶.

#### Lagring och val av sändningsfrekvenser

- När du hittar en frekvens som du vill lagra i minnet, håll en av förinställningsknapparna 1 till 6 intryckt tills den förinställda siffran slutar att blinka.

Du kan hämta den minneslagrade radiostationsfrekvensen genom att trycka på förinställningsknappen.

- Upp till 12 FM-stationer, 6 för vardera FM-band, och 6 MW/LW-stationer kan lagras i minnet.
- Tryck på ▲ eller ▼ för att hämta radiostationsfrekvenser.

#### Sökning av stationer med starka signaler

Med lokal stationssökning kan du välja endast de radiostationer som har en tillräckligt stark signal för god mottagning.

1. Tryck på **FUNCTION** och välj **LOCAL**.
2. Tryck på ▲ eller ▼ för att koppla på eller stänga av lokal stationssökning.
3. Tryck på ◀ eller ▶ för att ställa in sökkänsligheten.

FM: **LOCAL 1 – LOCAL 2 – LOCAL 3 – LOCAL 4**

MW/LW: **LOCAL 1 – LOCAL 2**

Inställningen **LOCAL 4** ger endast möjlighet till mottagning av de starkaste stationerna, medan lägre inställningar ger dig möjlighet till mottagning av progressivt svagare stationer.

#### Lagring av de starkaste sändningsfrekvenserna

Med funktionen BSM (bästa stationsminne) kan du automatiskt lagra de sex starkaste radiostationerna under förinställningsknapparna 1 till 6. När dessa är lagrade kan du välja dessa frekvenser genom att trycka på en knapp.

- Om du lagrar sändningsfrekvenser med BSM kan dessa ersätta sändningsfrekvenser som du har sparat med knapparna 1 till 6.

## Använda enheten

1. Tryck på **FUNCTION** och välj **BSM**.

2. Tryck på **▲** för att koppla på **BSM**.

De sex starkaste sändningsfrekvenserna lagras i turordning efter signalstyrka.

- Du kan avbryta lagringsprocessen genom att trycka på **▼**.

### Val av RDS-display

RDS (radio data system) innehåller ljudlös information som underlättar stationssökning.

- RDS-tjänster tillhandahålls eventuellt inte av alla stationer.
  - RDS-funktioner, t.ex. AF och TA, är endast aktiva om tunern är inställd på en RDS-station.
  - Tryck på **DISPLAY**.
- Tryck på **DISPLAY** upprepade gånger för att växla mellan följande inställningar:  
Programservicenamn – PTY-information – Frekvens
- PTY-information och frekvensen visas på displayen under åtta sekunder.

### PTY-lista

Specifikt	Typ av program
NEWS	Nyhetsprogram
AFFAIRS	Aktuellt
INFO	Allmän information och rådgivning
SPORT	Sportprogram
WEATHER	Väderleksrapporter, meteorologisk information
FINANCE	Börsrapporter, handels- och affärsnytt osv.
POP MUS	Populärmusik
ROCK MUS	Samtida modern musik
EASY MUS	Lätt underhållningsmusik
OTH MUS	Ej kategoriserad musik
JAZZ	Jazz
COUNTRY	Countrymusik
NAT MUS	Nationell musik
OLDIES	Gamla godingar
FOLK MUS	Folkmusik
L.CLASS	Lättare klassisk musik
CLASSIC	Klassisk musik
EDUCATE	Utbildningsprogram
DRAMA	Radioteater och radioserier
CULTURE	Nationell eller regional kultur
SCIENCE	Natur, vetenskap och teknik
VARIED	Lättare underhållning
CHILDREN	Barnprogram
SOCIAL	Samhällsfrågor
RELIGION	Religiösa program, högmässor, andakter
PHONE IN	Program som lyssnare kan ringa till
TOURING	Reseprogram, ej meddelanden om trafikproblem
LEISURE	Hobby- och fritidsaktiviteter
DOCUMENT	Dokumentärprogram

## Använda enheten

### Mottagning av PTY-larm

När nöd-PTY-koden sänds, mottas den automatiskt av enheten (**ALARM** visas). När sändningen avslutas, återgår systemet till sin tidigare källa.

- Du kan avbryta ett katastrofmeddelande genom att trycka på **TA**.
- Du kan även avbryta ett katastrofmeddelande genom att trycka på **SOURCE**, **BAND**, **▲**, **▼**, **◀** eller **▶**.

### Val av alternativa frekvenser

Om mottagningen inte är tillfredsställande söker enheten automatiskt efter en annan station i samma nätverk.

- Tryck på **TA** och håll den intryckt upprepade gånger för att koppla på/stänga av **AF** (sökning av alternativa frekvenser).
- Du kan också koppla på eller stänga av AF-funktionen i den meny som visas när du trycker på **FUNCTION**.

#### Anmärkningar

- När AF är påkopplad väljs endast RDS-stationer under stationssökning eller BSM.
- När du aktiverar en förinställd station kan tunern uppdatera denna med en ny frekvens från stationens AF-lista. (Detta är endast möjligt för förinställda stationer på **F1** eller **F2**-banden.) Inget förinställningsnummer visas på skärmen om den mottagna stationen sänder andra RDS-data än den ursprungligen minneslagrade stationen.
- Ljudet kan avbrytas tillfälligt av ett annat program under en pågående AF-frekvenssökning.
- AF-funktionen kan kopplas på eller av separat för varje FM-band.

### Använda PI-sökning

Om tunern inte hittar en lämplig station, eller om mottagningsstatusen försämrats, söker enheten automatiskt efter en annan station som sänder samma program. Under sökningen visas **PI SEEK** och ljudet kopplas bort.

### Använda automatisk PI-sökning av förinställda stationer

När förinställda radiostationer inte kan tas emot, t.ex. på långresor, kan enheten ställas in för PI-sökning under mottagning av förinställda stationer.

- Automatisk PI-sökning är normalt avstängd. Se "Automatisk PI-sökning" på sidan 14.

### Begränsning till stationer med regionala program

När du använder AF-funktionen begränsas stationsvalet av regionalfunktionen till stationer som sänder regionala program.

1. Tryck på **FUNCTION** och välj **REG**.
2. Tryck på **▲** eller **▼** för att koppla på/stänga av regionalfunktionen.

#### Anmärkningar

- Regionala program och sändarnät är organiserade på olika sätt beroende på land (de kan t.ex. variera med hänsyn till tid, land eller sändningsområde).
- Det förinställda stationsnumret kan försvinna ur displayen om tunern väljer en annan regional station än den ursprungligen inställda stationen.
- Regionalfunktionen kan kopplas på eller av separat för varje FM-band.

### Mottagning av trafikmeddelanden

Med TA (standby för trafikmeddelanden) kan du automatiskt ta emot trafikmeddelanden, oavsett vilken källa du lyssnar på. TA kan aktiveras för en TP-station (en station som sänder trafikinformation) eller en EON TP-station (en station som ger hänvisningar till TP-stationer).

1. Välj en **TP-** eller en **EON TP-station**.  
TP-indikatorlampor.
2. Tryck på **TA** när du vill koppla på standby för trafikmeddelanden.
  - Tryck på **TA** igen om du vill stänga av standby för trafikmeddelanden.
3. Använd **VOLUME** om du vill justera TA-volymer i början av ett trafikmeddelande.  
Den nya volymen lagras i minnet och används därefter vid mottagning av nya trafikrapporter.
4. Tryck på **TA**-knappen vid mottagning av ett trafikmeddelande om du vill avbryta det.  
Tunern återgår till den ursprungliga källan men förblir i standbyläge tills du åter trycker på **TA**.
  - Du kan också koppla på eller stänga av TA-funktionen i den inställningsmeny som visas när du trycker på **FUNCTION**.

#### Anmärkningar

- Systemet återgår till den ursprungliga källan efter trafikrapporten.
- När TA är på, kan endast TP- eller EON TP-stationer väljas vid användning av automatisk stationssökning eller BSM.

## Använda enheten

### Inbyggd spelare

#### Avspelning av skivor

##### 1. Mata in en CD-ROM-skiva i skivöppningen.

Uppspelningen startas automatiskt.

- **Kontrollera att skivan läggs i med etikettsidan uppåt.**
- När du har lagt i en CD-skiva (CD-ROM), tryck på **SOURCE** för att välja den inbyggda CD-spelaren.
- Du kan mata ut CD (CD-ROM) genom att trycka på **EJECT**.

##### 2. Tryck på ▲ eller ▼ för att välja en mapp när du spelar komprimerat ljud.

- Du kan inte välja en mapp som inte innehåller någon inspelad komprimerad ljudfil.
- Om du vill återgå till mappen 01 (ROOT) håller du **BAND** intryckt. Om mapp 01 (ROOT) inte innehåller några filer, börjar avspelningen med mapp 02.

##### 3. För snabbsökning framåt/bakåt, håll ◀ eller ▶ intryckt.

- Om du har valt sökmetoden **ROUGH**, kan du genom att hålla ◀ eller ▶ intryckt söka vart 10:e spår i den aktuella mappen. (Se "Sökning av vart 10:e spår på den aktuella skivan eller i den aktuella mappen" på sidan 12.)

##### 4. Gå framåt eller bakåt till ett annat spår genom att trycka på ◀ eller ▶.

#### Anmärkingar

- Läs säkerhetsföreskrifterna avseende skivor och spelare på sidan 15.
- Om ett felmeddelande som t.ex. **ERROR-11** visas, se "Felmeddelanden" på sidan 15.
- När uppspelningen av en skiva startas kan det ibland dröja innan ljudet hörs. Vid inläsning av dessa skivor visas **FRMTREAD**.
- När du spelar CD-skivor av typen CD-EXTRA eller MIXED-MODE kan du växla mellan komprimerade ljudfiler och CD-DA genom att trycka på **BAND**.
- Om du har växlat mellan komprimerade ljudfiler och ljud-CD-DA, börjar avspelningen med det första spåret på skivan.
- Komprimerade ljudfiler som inspelats på en CD-ROM-skiva kan avspelas i den inbyggda CD-spelaren. (Se följande avsnitt för filer som kan avspelas. Se sidan 16.)
- Vid avspelning av filer som spelats in med VBR (variabel bithastighet), visas eventuellt inte använd speltid korrekt.
- Vid avspelning av en komprimerad ljudfil hörs inget ljud vid snabbspolning framåt eller bakåt.

#### Repetitionsavspelning

Med repetitionsavspelning avspelas samma spår/mapp inom det valda repetitionsområdet.

##### 1. Tryck på **FUNCTION** och välj **RPT**.

##### 2. Tryck på ◀ eller ▶ för att välja önskat repetitionsområde.

**DSC** – Repetitionsavspelning av alla spår

**TRK** – Repetition av det aktuella spåret

**FLD** – Repetitionsavspelning av den aktuella mappen

- Om du väljer en annan mapp under repetitionsavspelning ändras repetitionsområdet till skivrepetition.
- Vid avspelning av en CD-skiva, spårsökning eller snabb framåt/bakåt-sökning avbryts repetitionsavspelningen automatiskt.
- Om du utför spårsökning eller snabbsökning framåt/bakåt under **TRK** (spårrepetition) när du spelar komprimerade ljudfiler, ändras repetitionsområdet till mapprepetition.
- Om **FLD** (mapprepetition) har valts kan du inte avspela en undermapp i denna mapp.
- Tryck på **BAND** när du vill återgå till den normala displayen.

#### Slumpvis avspelning av spår

Spåren spelas upp i slumpvis ordning inom det valda repetitionsområdet.

##### 1. Välj repetitionsområde.

Se "Repetitionsavspelning" på denna sida.

##### 2. Tryck på **FUNCTION** och välj **RDM**.

##### 3. Tryck på ▲ eller ▼ när du vill stänga av slumpvis avspelning.

**RDM** visas i displayen när slumpvis avspelning är påkopplad.

Om du kopplar på slumpvis avspelning under mapprepetition, visas **FRDM** i displayen.

- Tryck på **BAND** när du vill återgå till den normala displayen.

SVENSKA

## Använda enheten

### Scanning av spår eller mappar

Vid scannad avspelning söks musikstycket inom det valda repetitionsområdet.

#### 1. Välj repetitionsområde.

Se "Repetitionsavspelning" på sidan 11.

#### 2. Tryck på FUNCTION och välj SCAN.

#### 3. Tryck på ▲ när du vill koppla på scannad avspelning.

**SCAN** visas i displayen. De första 10 sekunderna av varje spår spelas upp.

- Om du kopplar på scannad avspelning under **FLD**, visas **FSCN** i displayen.

#### 4. När du hittar önskat spår, tryck på ▼ för att stänga av scannad avspelning.

- Om displayen automatiskt har återgått till avspelning kan du välja **SCAN** igen genom att trycka på **FUNCTION**.
- Efter avslutad scanning av en skiva (mapp) påbörjas normal avspelning av spåren.

### Paus i uppspelning av en skiva

Med pausfunktionen kan du göra en tillfällig paus i skivavspelningen.

#### 1. Tryck på FUNCTION och välj PAUSE.

#### 2. Tryck på ▲ eller ▼ för att koppla på eller stänga av pausfunktionen.

- Tryck på **BAND** när du vill återgå till den normala displayen.

### Använda kompression och BMX

Med funktionerna COMP (kompression) och BMX kan du justera enhetens ljudkvalitet för avspelning.

#### 1. Tryck på FUNCTION för att välja COMP OFF.

#### 2. Tryck på ▲ eller ▼ och välj önskad inställning.

**COMP OFF** – **COMP 1** – **COMP 2** – **COMP OFF** – **BMX 1** – **BMX 2**

- Tryck på **BAND** när du vill återgå till den normala displayen.

### Sökning av vart 10:e spår på den aktuella skivan eller i den aktuella mappen

Du kan välja mellan snabbsökning framåt/bakåt eller sökning av vart 10:e spår. Om du väljer **ROUGH** kan du söka vart 10:e spår.

#### 1. Tryck på FUNCTION för att välja FF/REV.

- Om sökmetoden **ROUGH** har valts tidigare, visas **ROUGH** i displayen.

#### 2. Tryck på ► för att välja ROUGH.

- **FF/REV** – Snabbsökning framåt/bakåt
- **ROUGH** – Sökning av vart 10:e spår

- Tryck på ◀ för att välja **FF/REV**.

#### 3. Tryck på BAND för att återgå till avspelning.

#### 4. Håll ◀ eller ► intryckt för att söka vart 10:e spår på en skiva (eller i en mapp).

- Om de resterande spårnumren är mindre än 10, håll ◀ eller ► nedtryckt för att hämta det första (sista) spåret.

### Visning av textinformation på skiva

#### • Tryck på DISPLAY.

Tryck på **DISPLAY** upprepade gånger för att växla mellan följande inställningar:

##### För CD-text-skivor

Speltid – **DISC TTL** (skivtitel) – **ART NAME** (skivartist) – **TRK TTL** (spårtitel) – **ART NAME** (spårartist)

##### För WMA/MP3

Speltid – **FOLDER** (mappnamn) – **FILE** (filnamn) – **TRK TTL** (spårtitel) – **ART NAME** (artistnamn) – **ALBM TTL** (albumtitel) – **COMMENT** (kommentar) – Bithastighet

##### För WAV

Speltid – **FOLDER** (mappnamn) – **FILE** (filnamn) – Samplingsfrekvens

##### Anmärkningar

- Du kan rulla titeln åt vänster genom att hålla **DISPLAY** intryckt.
- Ljud-CD-skivor som innehåller viss information såsom text och/eller nummer är CD TEXT.
- Om viss information inte finns registrerad på CD TEXT-skivan, visas **NO XXXX** i displayen (t.ex. **NO T-TTL**).
- Vid avspelning av WMA-filer inspelade med variabel bithastighet (VBR), visas medelbithastigheten.
- Vid avspelning av MP3-filer inspelade med variabel bithastighet (VBR), visas **VBR** istället för medelbithastigheten.
- Beroende på vilken version av iTunes som används för att spela in MP3-filer på en skiva kan det hända att kommentarinformation inte visas korrekt.
  - iTunes är ett varumärke som tillhör Apple Inc. och som är registrerat i USA och andra länder.
- Samplingsfrekvensvärdet kan visas avrundat i displayen.

## Använda enheten

### Ljudeinställningar

#### Använda balansjustering

Fader-/balansinställning ger en idealisk ljudmiljö för alla lyssnarplatser.

1. Tryck på **AUDIO** och välj **FAD**.
2. Justera främre/bakre högtalarbalans genom att trycka på **▲** eller **▼**.  
**FAD F15** till **FAD R15** visas.
  - **FAD 0** är den korrekta inställningen när du endast använder två högtalare.
3. Justera vänster/höger högtalarbalans genom att trycka på **◀** eller **▶**.  
**BAL L15** till **BAL R15** visas.
  - Tryck på **BAND** när du vill återgå till den normala displayen.

#### Använda equalizer

Det finns sex lagrade equalizer-inställningar t.ex. **DYNAMIC**, **VOCAL**, **NATURAL**, **CUSTOM**, **FLAT** och **POWERFUL** som du enkelt kan aktivera när du vill.

- **CUSTOM** är en justerad equalizer-kurva som du skapar själv.
- När **FLAT** är valt görs varken tillägg till eller korrektion av ljudet.
- Välj equalizer-kurva genom att trycka på **EQ**.  
Tryck på **EQ** upprepade gånger för att välja mellan följande equalizer-kurvor:  
**DYNAMIC – VOCAL – NATURAL – CUSTOM – FLAT – POWERFUL**

#### Justering av equalizer-kurva

Du kan justera den valda equalizer-kurvan som du önskar. Justerade inställningar för equalizer-kurvan minneslagras i **CUSTOM**.

#### Justering av bas/mellan och diskant

Du kan justera bas-/mellan- och diskantnivån.

1. Tryck på **AUDIO** för att välja **BASS/MID/TREBLE**.
2. Tryck på **▲** eller **▼** för att justera nivån.  
**+6** till **-6** visas när nivån ökar eller minskar.
  - Tryck på **BAND** när du vill återgå till den normala displayen.

#### Justering av Loudness

Funktionen Loudness kompenserar för defekter inom låga och höga frekvensområden på låga ljudnivåer.

1. Tryck på **AUDIO** och välj **LOUD**.
2. Tryck på **▲** eller **▼** för att koppla på eller stänga av Loudness-funktionen.
  - Du kan även koppla på eller stänga av Loudness genom att hålla **EQ** intryckt.
3. Tryck på **◀** eller **▶** för att välja önskad nivå.  
**LOW** (låg) – **HI** (hög)
  - Tryck på **BAND** när du vill återgå till den normala displayen.

#### Justering av källans ljudnivå

Med SLA-funktionen (justering av källnivå) kan du justera ljudnivån för varje källa för att hindra plötsliga volymändringar vid omkoppling mellan olika källor.

- Inställningarna baseras på FM-ljudnivån, som förblir oförändrad.
  - Du kan även justera MW/LW-volymnivån genom att justera källnivån.
1. Jämför FM-volymnivån med ljudnivån för den källa du vill justera.
  2. Tryck på **AUDIO** och välj **SLA**.
  3. Tryck på **▲** eller **▼** och justera källans ljudvolym.  
**SLA +4** till **SLA -4** visas när källans ljudvolym höjs eller sänks.
    - Tryck på **BAND** när du vill återgå till den normala displayen.

### Övriga funktioner

#### Justering av grundinställningar

Med hjälp av grundinställningarna kan du anpassa olika systeminställningar så att enheten fungerar optimalt.

1. Håll **SOURCE** intryckt tills enheten stängs av.
2. Håll **SOURCE** intryckt tills funktionsnamnet visas i displayen.
3. Tryck på **FUNCTION** för att välja en grundinställning.  
Tryck på **FUNCTION** upprepade gånger för att växla mellan följande inställningar:  
**FM** (FM-sökningssteg) – **A-PI** (automatisk PI-sökning) – **AUX** (extra ingång) – **SAVE** (energiparläge) – **TITLE** (flerspråkig)

## Använda enheten

Använd instruktionerna i följande avsnitt, där varje inställning behandlas.

- Om du vill avbryta grundinställningarna trycker du på **BAND**.
- Du kan också avbryta grundinställningarna genom att hålla **SOURCE** intryckt tills enheten stängs av.

### Inställning av FM-sökningssteg

Vanligen används FM-sökningssteget 50 kHz vid automatisk stationssökning. När AF (alternativa frekvenser) eller TA (trafikmeddelanden) är på (ON), ändras sökningssteget automatiskt till 100 kHz. När AF är på kan det vara lämpligare att ställa in sökningssteget på 50 kHz.

- Sökningssteget blir kvar på 50 kHz vid manuell stationsinställning.

#### 1. Tryck på FUNCTION och välj FM.

Se "Justering av grundinställningar" på sidan 13.

#### 2. Tryck på ◀ eller ▶ för att välja FM-sökningssteg.

Tryck på ◀ för att välja **50** (50 kHz). Tryck på ▶ för att välja **100** (100 kHz).

### Automatisk PI-sökning

Enheten kan automatiskt söka efter en annan station som sänder samma program, även under mottagning av förinställda stationer.

#### 1. Tryck på FUNCTION och välj A-PI.

Se "Justering av grundinställningar" på sidan 13.

#### 2. Tryck på ▲ eller ▼ för att koppla på eller av automatisk PI-sökning.

### Val av AUX-inställning

Du kan använda extern utrustning med denna enhet. Aktivera AUX-inställningen när du använder extern utrustning som är ansluten till denna enhet.

#### 1. Tryck på FUNCTION och välj AUX.

Se "Justering av grundinställningar" på sidan 13.

#### 2. Tryck på ▲ eller ▼ för att koppla på eller stänga av AUX-inställningen.

### AUX-källa

- Anslut stereominikontakten till ingången på denna enhet.

### Val av AUX som källa

- Tryck på SOURCE och välj AUX som källa.

## Spara på batteriet

Genom att koppla på denna funktion kan du spara på batteriet.

- När denna funktion är aktiverad är det inte tillåtet att använda andra funktioner än att koppla på enheten.

### Viktigt

- Om batteriet i fordonet kopplas ifrån avbryts energisparläget. Koppla på energisparläget igen när batteriet har återanslutits. Ifall tändningslåset i fordonet saknar ACC-läge (tillbehörläge), är det möjligt, beroende på anslutningsmetoden att enheten använder batteriet när energisparläget är avstängt.

#### 1. Tryck på FUNCTION och välj SAVE.

Se "Justering av grundinställningar" på sidan 13.

#### 2. Tryck på ▲ eller ▼ för att koppla på eller stänga av energisparläget.

### Inställning av display på flera språk

Textinformation, t.ex. titel, artistnamn eller kommentar, kan spelas in på en skiva med komprimerade ljudfiler.

Enheten kan visa dem även om de är infogade i ett europeiskt språk eller i ryska språket.

- Om det infogade språket och den valda språkställningen inte är samma, visas eventuellt inte textinformationen korrekt.
- Vissa tecken kan ev. inte visas korrekt.

#### 1. Tryck på FUNCTION och välj TITLE.

Se "Justering av grundinställningar" på sidan 13.

#### 2. Tryck på ◀ eller ▶ och välj ett språk.

**EUR** (europeiskt språk) – **RUS** (ryska)

### Bortkoppling av ljud

Ljudet från detta system stängs av automatiskt i följande fall:

- Vid användning av en mobiltelefon som är ansluten till denna enhet.
- När röstvägledning matas ut från en Pioneer-navigationsenhet som är ansluten till denna enhet.

Ljudet stängs av, displayen visar **MUTE** och du kan inte använda någon annan ljudjustering än volymkontrollen. Funktionen återställs till normalläge när telefonsamtalet eller röstvägledningen har avslutats.

## Ytterligare information

### Felmeddelanden

Notera och uppge vilket felmeddelande det rör sig om när du kontaktar din återförsäljare eller närmaste Pioneer-servicecenter.

Meddelande	Orsak	Åtgärd
<b>ERROR-11, 12, 17, 30</b>	Smuts på skivan	Rengör skivan.
<b>ERROR-11, 12, 17, 30</b>	Repig skiva	Byt skiva.
<b>ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0</b>	Elektriskt eller mekaniskt fel	Slå ifrån och slå till tändningen eller växla till en annan ljudkälla och sedan tillbaka till CD-spelaren.
<b>ERROR-15</b>	Den inmatade skivan innehåller inga data	Byt skiva.
<b>ERROR-22, 23</b>	CD-skivor i detta format kan inte avspelas	Byt skiva.
<b>NO AUDIO</b>	Den inmatade skivan innehåller inga filer som kan spelas upp	Byt skiva.
<b>PROTECT</b>	Alla filer på den inmatade skivan är DRM-skyddade	Byt skiva.
<b>SKIPPED</b>	Den inmatade skivan innehåller WMA-filer som är DRM-skyddade	Byt skiva.

### Riktlinjer för hantering av skivor och spelare

- Använd endast skivor med någon av följande två logotyper.



- Använd endast konventionella, cirkelrunda skivor. Använd inte skivor som har en annan form.



- Använd en 12-cm eller 8-cm CD-skiva. Använd inte adapter vid avspelning av en 8 cm CD-skiva.
- Placera inga andra föremål än en CD-skiva i CD-skivöppningen.

- Använd inte skivor som har sprickor eller repor, eller är deformerade eller på annat sätt skadade, eftersom de kan skada spelaren.
- Avspelning av CD-R/CD-RW-skivor som ej är slutförda är ej möjligt.
- Vidrör inte skivornas inspelningsytor.
- Förvara skivorna i sina fodral när de inte används.
- Undvik att lämna skivorna i en miljö med stark värme eller i direkt solljus.
- Fäst inga etiketter, skriv inte och använd inga kemikalier på skivorna.
- Rengör CD-skivan med en ren mjuk duk och med rörelser utåt från skivans mitt.
- Kondensation kan påverka spelarens prestanda tillfälligt. Låt den anpassas till den varmare temperaturen i cirka en timme. Torka även fuktiga skivor med en mjuk duk.
- Om uppspelning av skivor inte är möjlig kan det bero på speciella egenskaper i skivan, skivformatet, inspelningsprogrammet, uppspelningssmiljön, förvaringsförhållande, etc.
- Textinformation visas eventuellt inte korrekt beroende på inspelningssmiljön.
- Stötar och gupp under körning kan avbryta uppspelningen av skivan.
- Läs säkerhetsföreskrifterna beträffande skivorna innan du använder dem.

### Dual Disc-skivor

- Dual Disc-skivor är dubbelsidiga skivor som har en inspelningsbar CD-sida för ljud och en inspelningsbar DVD-sida för video.
- Eftersom Dual Disc-skivornas CD-sidor inte är fysiskt kompatibla med den generella CD-standarden går det ev. inte att spela CD-sidan i denna enhet.
- Om en Dual Disc-skiva läggs in och matas ut mycket ofta kan skivan repas. Allvarliga repor kan leda till uppspelningsproblem i enheten. I vissa fall kan en Dual Disc-skiva fastna i skivöppningen och inte matas ut. För att undvika detta rekommenderas att du inte använder Dual Disc-skivor i denna enhet.
- Läs informationen från skivtillverkaren för närmare information om Dual Disc-skivor.

## Ytterligare information

### Komprimerade ljudfiler

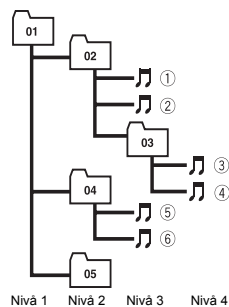
- Beroende på vilken version av Windows Media™ Player som används för kodning av WMA-filer kan det hända att skivtitlar och annan textinformation inte visas korrekt.
- En fördröjning kan inträffa i avspelningsstarten för WMA-filer om de innehåller registrerad bildinformation.
- Överensstämmande med ISO 9660 nivå 1 och 2. Filsystemen Romeo och Joliet är båda kompatibla med denna spelare.
- Multi-session-uppspelning är möjlig.
- Paketskrivning av data kan inte användas med komprimerade ljudfiler.
- Endast de 32 första inledande tecknen kan visas som ett filnamn (inklusive filtillägget) eller ett mappnamn.
- Oavsett längden på de tomma blankavsnitten mellan musikstyckena i den ursprungliga inspelningen, spelas upp komprimerade ljudfiler med en kort paus mellan musikstyckena.
- För att rysk text ska kunna visas på denna enhet måste den vara registrerad med följande teckenuppsättningar:
  - Unicode (UTF-8, UTF-16)
  - Andra teckenuppsättningar än Unicode som används i Windows-miljö och för vilka språkställningen är ryska

### Exempel på en hierarki

📁 : Mapp

🎵 : Komprimerade ljudfiler

- Mappnummer tilldelas av denna enhet. De kan inte tilldelas av användaren.
- Mapparnas ordning för uppspelning eller annan användning kan ändras beroende på komprimeringsprogrammet eller CD-brännaren.
- Det går att använda upp till åtta hierarkiska nivåer i mappen. Det mest praktiska är dock att använda en mapphierarki som består av färre än två undernivåer.
- Det går att avspela upp till 99 mappar på en skiva.



### Komprimerad ljudkompatibilitet

#### WMA

- Kompatibelt format: WMA-data registrerad av Windows Media Player
- Filtillägg: .wma
- Bithastighet: 48 kbps till 320 kbps (CBR), 48 kbps till 384 kbps (VBR)
- Samplingsfrekvens: 32 kHz till 48 kHz
- Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice: Nej

#### MP3

- Filtillägg: .mp3
- Bithastighet: 8 kbps till 320 kbps
- Samplingsfrekvens: 16 kHz till 48 kHz (32kHz, 44.1kHz, 48kHz för förstärkning)
- Kompatibel ID3 tag-version: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3 tag Version 2.x ges prioritet över Version 1.x.)
- M3u spellista: Nej
- MP3i (MP3 interaktiv), mp3 PRO: Nej

#### WAV

- Kompatibelt format: Linjär PCM (LPCM), MS ADPCM
- Filtillägg: .wav
- Kvantiseringsbitar: 8 och 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- Samplingsfrekvens: 16 kHz till 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz till 44,1 kHz (MS ADPCM)

## Ytterligare information

### Ryska tecken

D: På skärmen

C: Tecken

D	C	D	C	D	C	D	C
А	A	Б	Б	В	В	Г	Г
Д	Д	Е	Е, Ё	Ж	Ж	З	З
И	И, Й	К	К	Л	Л	М	М
Н	Н	О	О	П	П	Р	Р
С	С	Т	Т	У	У	Ф	Ф
Х	Х	Ц	Ц	Ч	Ч	Ш, Щ	Ш, Щ
Ъ	Ъ	Ы	Ы	Ь	Ь	Э	Э
Ю	Ю	Я	Я				

### Tekniska data

#### Allmänt

Strömkälla	14,4 V DC (10,8 V till 15,1 V tillåtet)
Jordningssystem	Negativ typ
Max strömförbrukning	10,0 A
Mått (B x H x D): DIN	
Chassi	178 mm x 50 mm x 162 mm
Frontdel	188 mm x 58 mm x 15 mm
D	
Chassi	178 mm x 50 mm x 162 mm
Frontdel	170 mm x 48 mm x 15 mm
Vikt	1,3 kg

#### Ljud

Max. uteffekt	50 W x 4
Kontinuerlig uteffekt	22 W x 4 (50 Hz till 15 000 Hz, 5% THD, 4 Ω belastning, båda kanalerna används)
Belastningsimpedans	4 Ω (4 Ω till 8 Ω tillåten)
Maximal preout-utgångsnivå	2,0 V
Tonkontroll:	
Bas	
Frekvens	100 Hz
Förstärkning	±13 dB
Mellan	
Frekvens	1 kHz
Förstärkning	±12 dB
Diskant	
Frekvens	10 kHz
Förstärkning	±12 dB

#### Anmärkning

- Tekniska data och utförande kan ändras utan föregående meddelande som följd av förbättringar.

#### CD-spelare

System	Audiosystem för CD-skivor
Godkända skivor	CD-skivor
Signal/brusförhållande	94 dB (1 kHz) (IEC-A-nätverk)
Antal kanaler	2 (stereo)
WMA-format	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2-kanalsljud) (Windows Media Player)
MP3-format	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WAV-signalfomat	Linjär PCM & MS ADPCM

#### FM-tuner

Frekvensområde	87,5 MHz till 108,0 MHz
Effektiv känslighet	11 dBf (0,7 µV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
Signal/brusförhållande	72 dB (IEC-A-nätverk)

#### MW-tuner

Frekvensområde	531 kHz till 1 602 kHz
Användbar känslighet	25 µV (S/N: 20 dB)
Signal/brusförhållande	62 dB (IEC-A-nätverk)

#### LW-tuner

Frekvensområde	153 kHz till 281 kHz
Användbar känslighet	28 µV (S/N: 20 dB)
Signal/brusförhållande	62 dB (IEC-A-nätverk)

SVENSKA

## Indholdsfortegnelse

### Tak fordi du har købt dette PIONEER-produkt

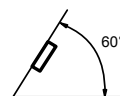
For at sikre korrekt brug skal denne vejledning læses, inden produktet bruges for første gang. Efter gennemlæsningen bør vejledningen opbevares et sikkert og let tilgængeligt sted til senere reference.

<b>Installation</b> .....	<b>18</b>	Audiojusteringer .....	29
DIN-montering for/bag .....	18	• Anvendelse af balancejusteringen .....	29
• DIN-montering for .....	18	• Anvendelse af equalizer .....	29
• DIN-montering bag .....	19	• Justering af equalizerkurver .....	29
Montering af frontpanelet .....	19	• Justering af loudness .....	29
		• Justering af kildeniveauer .....	29
<b>Tilslutninger</b> .....	<b>20</b>	Andre funktioner .....	29
<b>Før du begynder</b> .....	<b>21</b>	• Justering af startindstillinger .....	29
Om denne enhed .....	21	• Indstilling af FM-indstillingstrin .....	30
Besøg vores website .....	22	• Omskiftning af automatisk	
Beskyttelse af enheden mod tyveri .....	22	PI-søgning .....	30
• Fjernelse af frontpanelet .....	22	• Omskiftning af indstillingen	
• Montering af frontpanelet .....	22	for ekstraudstyr .....	30
		• Reduktion af batteriforbruget .....	30
		• Indstilling af det flersprogede	
<b>Betjening af denne enhed</b> .....	<b>23</b>	display .....	30
Hvad er hvad .....	23	• Lydafbrydelse .....	30
• Hovedenhed .....	23		
• Display .....	23	<b>Flere informationer</b> .....	<b>31</b>
Grundlæggende betjening .....	24	Fejlmeddelelser .....	31
• Tænde/slukke (ON/OFF) .....	24	Retningslinjer for håndtering af	
• Valg af kilde .....	24	disk og afspiller .....	31
• Justering af lydstyrken .....	24	Dobbelt disks .....	31
Radio .....	24	Komprimerede lydfiler .....	32
• Radiolytning .....	24	• Eksempel på et hierarki .....	32
• Lagring og genvalg af		• Kompatibilitet af komprimeret lyd .....	32
radiofrekvenser .....	24	Russisk tegntabel .....	33
• Indstilling af kraftige signaler		Specifikationer .....	33
• Lagring af de kraftigste			
udsendelsesfrekvenser .....	24		
• Skift af RDS-display .....	25		
• Modtagelse af PTY-			
alarmmeddelelser .....	26		
• Valg af alternative frekvenser			
• Modtagelse af trafikmeddelelser .....	26		
Indbygget afspiller .....	27		
• Afspilning af en disk .....	27		
• Gentaget afspilning .....	27		
• Afspilning af spor i tilfældig			
rækkefølge .....	27		
• Skanning af spor eller mapper .....	28		
• Pause under afspilning af en disk .....	28		
• Anvendelse af kompression			
og BMX .....	28		
• Søger på hvert 10. spor på			
den aktuelle disk eller i			
den aktuelle mappe .....	28		
• Visning af tekstoplysninger			
på en disk .....	28		

## Installation

### Vigtigt

- Kontroller alle tilslutninger og systemer før den endelige installation.
- Brug ikke uautoriserede dele. Anvendelse af uautoriserede dele kan forårsage fejl.
- Henvend dig til din forhandler, hvis installationen kræver, at der bores huller, eller at køretøjet ændres på andre måder.
- Denne enhed må ikke installeres på steder, hvor den:
  - kan forstyrre køretøjets betjening.
  - kan forårsage kvæstelse af en passager som resultat af en pludselig opbremsning.
- Halvlederlaseren beskadiges, hvis den overophedes. Denne enhed må ikke installeres på varme steder, f.eks. i nærheden af varmeåbninger.
- Optimal ydelse opnås, hvis enheden installeres med en vinkel på mindre end 60°.



### DIN-montering for/bag

Denne enhed kan installeres korrekt enten "Front" (konventionel DIN-montering for) eller "Rear" (DIN-montering bag, ved hjælp af gevindskårne skruehuller på siderne af enhedens stel). Se installationsmetoderne nedenfor for yderligere oplysninger.

#### DIN-montering for

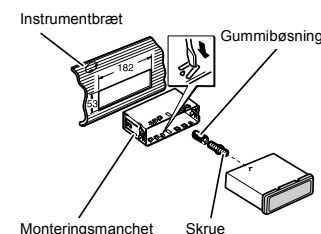
#### Installation med gummibøsningen

##### 1. Sæt monteringsmanchetten ind i instrumentbrættet.

Hvis enheden installeres et sted med kun lidt dybde, skal du bruge den monteringsmanchet, som følger med. Hvis der er plads nok bag enheden, bruges standardmonteringsmanchetten.

##### 2. Fastgør monteringsmanchetten ved hjælp af en skruestrækker for at bøje metaltapperne (90°) på plads.

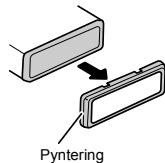
##### 3. Installér enheden.



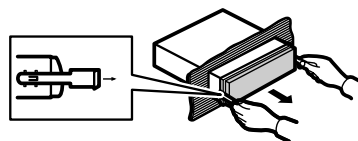
## Installation

### Fjernelse af enheden

1. Træk pynteringens top og bund udad for at fjerne pynteringen. (Når pynteringen monteres igen, skal siden med en rille vendes nedad og fastgøres.)

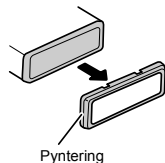


- Det er let at fjerne ringen, når frontpanelet er frigjort.
2. Sæt de medleverede udtrækningsnøgler ind på begge sider af enheden, indtil de klikker på plads.
  3. Træk enheden ud af instrumentbrættet.



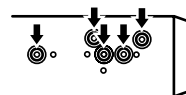
### DIN-montering bag

1. Træk pynteringens top og bund udad for at fjerne pynteringen. (Når pynteringen monteres igen, skal siden med en rille vendes nedad og fastgøres.)

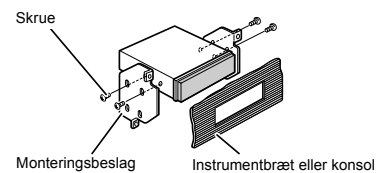


- Det er let at fjerne ringen, når frontpanelet er frigjort.

2. Bestem den passende position, hvor hullerne på beslaget og enhedens side passer sammen.



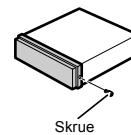
3. Spænd to skruer på hver side.



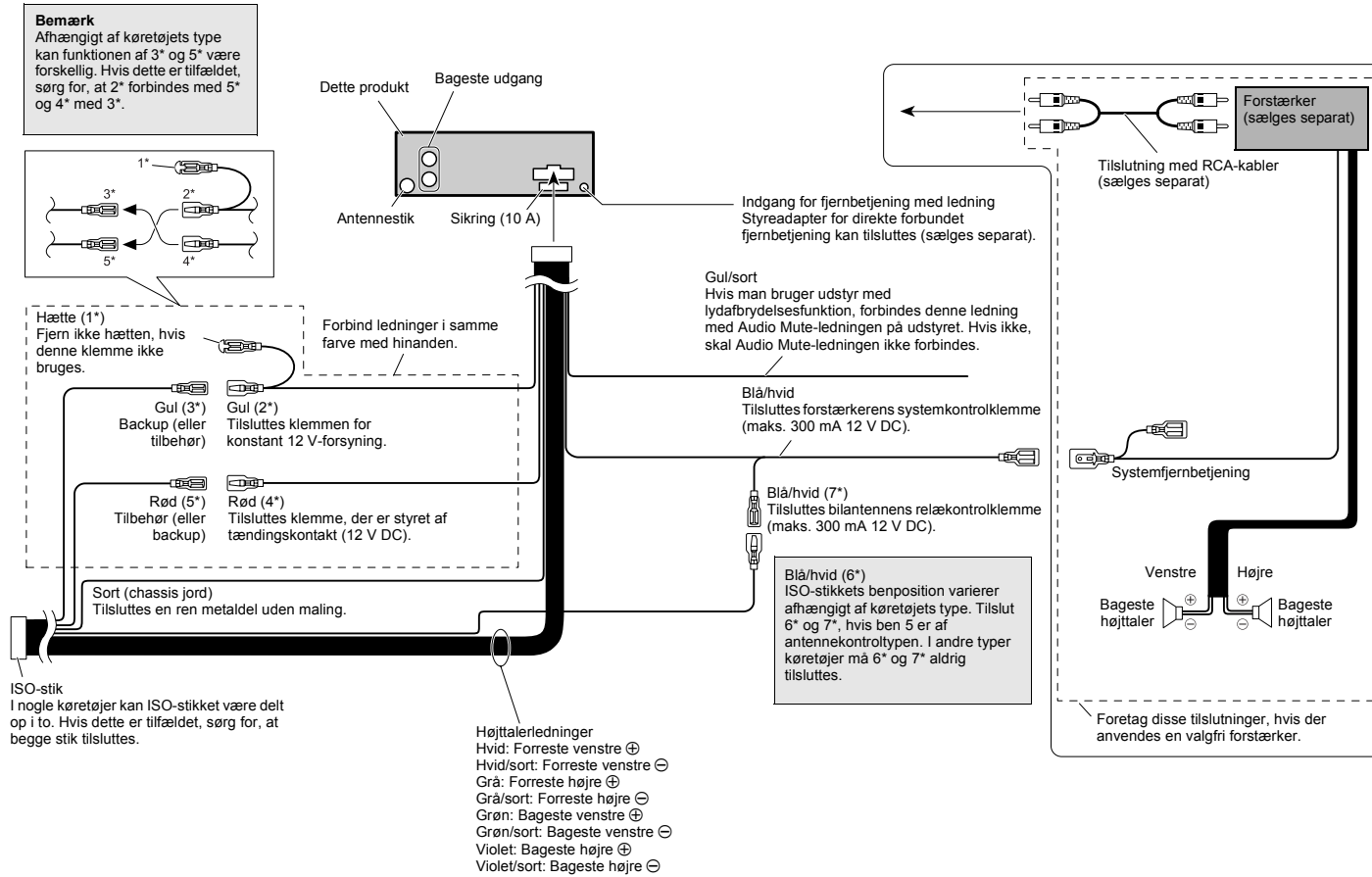
- Brug enten fladrundhovedskruer (5 mm × 8 mm) eller planskruer (5 mm × 9 mm), afhængigt af formen af skruehullerne i beslaget.

### Montering af frontpanelet

Hvis man ikke regner med at fjerne frontpanelet, kan det fastgøres med den medleverede skrue.



## Tilslutninger



## Tilslutninger

### Vigtigt

- Hvis denne enhed installeres i et køretøj uden ACC-position (ekstraudstyr) på tændingskontakten, skal det røde kabel føres til den klemme, som kan registrere funktionen af tændingsnøglen. Ellers kan batteriet aflades.



ACC-position



Ingen ACC-position

- Anvendelse af denne enhed under andre betingelser end nedenstående kan medføre brand eller fejlfunktion.
  - Køretøjer med 12 V batteri og negativ jordforbindelse.
  - Højttalere på 50 W (udgangseffekt) og 4 til 8 ohm (impedansværdi).
- Husk at følge anvisningerne nedenfor for at undgå kortslutninger, overophedning eller fejlfunktioner.
  - Kobl batteriets negative klemmer fra før installationen.
  - Kablerne skal sikres med kabelklemmer eller selvklæbende tape. For at beskytte kablerne på de steder, hvor de ligger op ad metaldele, skal der vikles selvklæbende tape om dem.
  - Placer alle kabler væk fra bevægelige dele, f.eks. gearskifte og sædeskiner.
  - Placer alle kabler væk fra varme steder, f.eks. nærheden af varmeåbningen.
  - Det gule kabel må ikke føres ind i motorrummet gennem et hul for at blive tilsluttet batteriet.
  - Frakoblede kabeltilslutninger skal dækkes med isoleringstape.
  - Kabler må ikke forkortes.
  - Klip aldrig i isoleringen af enhedens strømkabel for at dele strømmen med andre enheder. Kablets strømkapacitet er begrænset.
  - Brug en sikring med den foreskrevne værdi.
  - Højttalernes negative kabler må aldrig jordforbindes direkte.
  - Flere højttaleres negative kabler må aldrig bundtes sammen.
- Styresignalet udsendes gennem det blå/hvide kabel, når denne enhed er tændt. Tilslut det til en ekstern forstærkers systemfjernbetjening eller til bilantennens relækontrolterminal (maks. 300 mA, 12 V DC). Hvis køretøjet er forsynet med en vinduesantenne, skal den tilsluttes til antenneforstærkerens strømforsyningsklemme.
- Tilslut aldrig det blå/hvide kabel til den eksterne forstærkers strømklemme. Det må heller aldrig tilsluttes bilantennens strømklemme. Ellers kan batteriet aflades, eller der kan opstå fejlfunktioner.
- Det sorte kabel er jordledningen. Dette kabel og andre produkters jordkabler (især højeffektprodukter som forstærkere) skal trådføres separat. Ellers kan der opstå brand eller fejlfunktioner, hvis de fjernes utilsigtet.

## Før du begynder



Skal dette produkt bortskaffes, må det ikke blandes med almindeligt husholdningsaffald. Der findes et særskilt indsamlingssystem til brugte elektroniske produkter, som kræver korrekt behandling, genindvinding og genbrug i overensstemmelse med lovgivningen.

Private husholdninger i EU's medlemslande, Schweiz og Norge må returnere deres brugte elektroniske produkter gratis til dertil beregnede indsamlingsfaciliteter eller til en forhandler (ved køb af et nyt lignende produkt).

For lande, som ikke er nævnt ovenfor, bedes man kontakte de lokale myndigheder for at få oplyst den korrekte bortskaffelsesmetode.

Ved at gøre dette sikrer man, at det brugte produkt underkastes den nødvendige behandling, genindvinding og genbrug og potentielle negative virkninger på miljøet og menneskers helbred dermed undgås.

## Om denne enhed

Radiofrekvenserne på denne enhed er tildelt til brug i Vesteuropa, Asien, Mellemøsten, Afrika og Oceanien. Anvendelse i andre områder kan medføre dårlig modtagelse. RDS-funktionen (radiodatasystem) fungerer kun i områder med FM-stationer, som udsender RDS-signaler.

### ⚠ FØRSIGTIG

- Denne enhed må ikke komme i kontakt med væsker. Det kan medføre elektriske stød. Kontakt med væsker kan desuden forårsage beskadigelse af enheden, røg og overophedning.
- "CLASS 1 LASER PRODUCT"  
Dette produkt indeholder en laserdiode af en højere klasse end 1. Fjern ikke dæksler og forsøg ikke at få adgang til produktets indvendige komponenter af hensyn til sikkerheden. Alt servicearbejde skal overlades til kvalificeret personale.
- Pioneer CarStereo-Pass er kun til anvendelse i Tyskland.
- Sørg altid for at have denne betjeningsvejledning ved hånden til reference i forbindelse med betjeningsprocedurer og forholdsregler.
- Hold altid lydstyrken så lav, at man kan høre lyde udenfor bilen.
- Beskyt enheden mod fugt.
- Hvis batteriet kobles fra eller er uopladet, slettes den forud indstillede hukommelse, og hukommelsen skal programmeres forfra.
- Hvis dette produkt ikke fungerer korrekt, bør du henvende dig til din forhandler eller den nærmeste autoriserede Pioneer-serviceafdeling.

## Før du begynder

### Om WMA

Windows Media™-logoet, der er trykt på æsken, viser, at denne enhed kan afspille WMA-data.

Windows Media og Windows-logoet er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande.

- Denne enhed vil muligvis ikke fungere korrekt afhængigt af det program, der bruges til at kode WMA-filer.



### Om MP3

Med dette produkt følger kun licens til privat, ikke-kommerciel brug ikke licens eller rettigheder til at bruge produktet til kommerciel (dvs. indtægtskabende) realtidsudsendelse (jord, satellit, kabel og/eller andet medie), udsendelse/streaming via internet, intranet og/eller andre net eller til andre systemer til distribution af elektronisk indhold, f.eks. betalingsaudio eller "audio-on-demand". Hertil kræves en selvstændig licens. Der er oplysninger herom på <http://www.mp3licensing.com>.

## Besøg vores website

Besøg os på følgende website:

**[www.pioneer.dk](http://www.pioneer.dk)**

- Registrér produktet. Oplysningerne om købet vil blive arkiveret, således at køber kan henvise til dem i tilfælde af et forsikringskrav, f.eks. ved tab eller tyveri.
- På vores website kan du finde de sidste nyheder om Pioneer Corporation.

## Beskyttelse af enheden mod tyveri

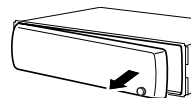
Frontpanelet kan afmonteres som beskyttelse mod tyveri.

### Vigtigt

- Vær forsigtig, når frontpanelet fjernes eller monteres.
- Undgå at udsætte frontpanelet for kraftige stød.
- Frontpanelet må ikke udsættes for direkte sollys og høje temperaturer.
- Husk at fjerne AUX-kablet fra frontpanelet før afmonteringen. Ellers kan denne enhed, tilsluttede enheder eller køretøjets indre beskadiges.

## Fjernelse af frontpanelet

1. Tryk på **DETACH** for at frigøre frontpanelet.
2. Tag fat i frontpanelet og fjern det.

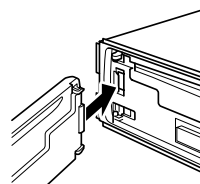


3. Anbring frontpanelet i beskyttelsesæsken, som følger med, til sikker opbevaring.

## Montering af frontpanelet

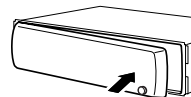
1. Skub frontpanelet til venstre, indtil det klikker.

Frontpanelet og hovedenheden kobles sammen på venstre side. Kontroller, at frontpanelet er blevet koblet sammen med hovedenheden.



2. Tryk på frontpanelets højre side, indtil det sidder godt på plads.

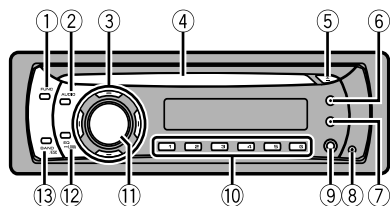
- Hvis det ikke lykkes at fastgøre frontpanelet til hovedenheden, forsøg en gang til. Frontpanelet kan beskadiges, hvis man bruger magt ved monteringen.



## Betjening af denne enhed

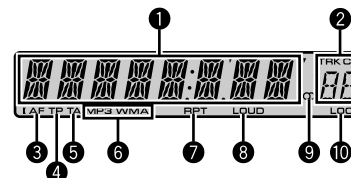
### Hvad er hvad


#### Hovedenhed



- |  |   |
|--|---|
| <p><b>① FUNCTION-knap</b><br/>Tryk for at gendanne funktionsmenuen ved betjening af kilden.</p> <p><b>② AUDIO-knap</b><br/>Tryk på knappen for at vælge forskellige lyd kvalitetsoptioner.</p> <p><b>③ ▲/▼/◀/▶-knapper</b><br/>Tryk for at udføre manuel søgetuning, hurtig frem- eller tilbagespoling og sporsøgning. Anvendes også til styring af funktioner.</p> <p><b>④ Diskåbning</b><br/>Indsæt den disk, der skal afspilles.</p> <p><b>⑤ EJECT-knap</b><br/>Tryk her for at skubbe en CD ud af den indbyggede CD-afspiller.</p> <p><b>⑥ DISPLAY-knap</b><br/>Tryk for at vælge forskellige displays.<br/>Tryk og hold knappen nede for at rulle i tekstoplysningerne.</p> <p><b>⑦ TA-knap</b><br/>Tryk på knappen for at slå TA-funktionen til eller fra. Hold knappen nede for at slå AF-funktionen til eller fra.</p> | <p><b>⑧ DETACH-knap</b><br/>Tryk her for at tage frontpanelet af hovedenheden.</p> <p><b>⑨ AUX-indgangsstik (3,5 mm stereo)</b><br/>Bruges til at tilslutte ekstraudstyr.</p> <p><b>⑩ Knapper 1 til 6</b><br/>Tryk her for at forudindstille.</p> <p><b>⑪ SOURCE-knap, VOLUME</b><br/>Denne enhed aktiveres ved at man vælger en kilde. Tryk for at gennemgå alle tilgængelige kilder.<br/>Tryk og hold inde for at gendanne den første indstillingsmenu, når kilden er slået fra.<br/>Drej for at sætte lydstyrken op eller ned.</p> <p><b>⑫ EQ-knap</b><br/>Tryk på knappen for at vælge forskellige equalizerkurver.<br/>Hold knappen nede for at slå loudness til eller fra.</p> <p><b>⑬ BAND-knap</b><br/>Tryk her for at vælge mellem MW/LW og 2 FM-bånd og annullere funktionernes kontrolmodus.</p> |
|--|---|

#### Display



- |  |   |
|--|---|
| <p><b>① Hoveddisplayafsnit</b><br/>Viser de forskellige oplysninger som f.eks. bånd, spilletid og andre indstillinger.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Radio<br/>Bånd og frekvens vises.</li> <li>• RDS<br/>Programservicenavn, PTY-oplysninger eller andre tekstoplysninger vises.</li> <li>• Indbygget CD-afspiller<br/>Forløbet spilletid og tekstoplysninger vises.</li> </ul> <p><b>② Indikator for forudindstillet nummer/spor</b><br/>Viser spornummer eller forudindstillet nummer.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis et spornummer på 100 eller mere vælges, lyser ▶ til venstre for spornummerindikatoren.</li> </ul> <p><b>③ AF-indikator</b><br/>Vises, når AF-funktionen (søgning efter alternativ frekvens) er slået til.</p> | <p><b>④ TP-indikator</b><br/>Vises, når der er stillet ind på en TP-station.</p> <p><b>⑤ TA-indikator</b><br/>Vises, når TA-funktionen (standby for trafikmeddelelser) er slået til.</p> <p><b>⑥ MP3/WMA-indikator</b><br/>Viser typen på den disk, der afspilles.</p> <p><b>⑦ RPT-indikator</b><br/>Viser, når gentaget afspilning er aktiveret.</p> <p><b>⑧ LOUD-indikator</b><br/>Vises, når loudness er slået til.</p> <p><b>⑨ -indikator (stereo)</b><br/>Vises, når den valgte frekvens sendes i stereo.</p> <p><b>⑩ LOC-indikator</b><br/>Vises, når lokal søgetuning er slået til.</p> |
|--|---|

## Betjening af denne enhed

### Grundlæggende betjening

#### Tænde/slukke (ON/OFF)

##### Sådan tændes enheden

- Tryk på **SOURCE** for at tænde enheden.

##### Sådan slukkes enheden

- Tryk på, og hold **SOURCE** nede, indtil enheden er slukket.

#### Valg af kilde

Du kan vælge en kilde, du vil lytte til.

- Tryk på **SOURCE** for at vælge en kilde.

Tryk flere gange på **SOURCE** for at skifte mellem følgende kilder:

**Tuner – Indbygget CD-afspiller – AUX**

#### Bemærkninger

- Lydkilden skifter ikke i følgende tilfælde:
  - Hvis der ikke er en disk i enheden.
  - Når AUX (ekstra indgang) er slået fra (se side 30).
- AUX er som standard slået til. Slå AUX fra, hvis den ikke bruges (se "Omskiftning af indstillingen for ekstraudstyr" på side 30).
- Hvis denne enheds blå/hvide ledning er tilsluttet bilantennens relækontrolterminal, køres antennen ud, når denne enheds kilde tændes. Sluk for kilden for at trække antennen tilbage.

#### Justering af lydstyrken

- Drej **VOLUME** for at justere lydniveauet.

### Radio

#### Radiolytning

1. Tryk på **SOURCE** for at vælge radioen.
2. Tryk på **BAND** for at vælge et bånd.  
Tryk på **BAND**, indtil det ønskede bånd (**F1**, **F2** for FM eller **MW/LW**) vises.
3. Tryk kort på ◀ eller ▶ for at udføre manuel tuning.

#### 4. For at udføre søgning holdes ◀ eller ▶ nede i ca. et sekund.

Radioen søger efter frekvenserne, indtil der findes en udsendelse, der er kraftig nok til god modtagelse.

- Du kan annullere søgetuning ved at trykke kort på ◀ eller ▶.
- Hvis man holder ◀ eller ▶ nede, kan man springe stationer over. Søgetuning starter, så snart man slipper ◀ eller ▶.

#### Lagring og genvalg af radiofrekvenser

- Tryk på en af knapperne 1 til 6 for forudindstillet tuning og hold den nede, indtil forudindstillingsnumret holder op med at blinke, når du har fundet en frekvens, som du vil lagre i hukommelsen.

Den gemte radiostationsfrekvens kan hentes ved at trykke på knappen for forudindstillet tuning.

- Op til 12 FM-stationer, seks for hvert af de to FM-bånd, og seks MW/LW-stationer kan gemmes i hukommelsen.
- Tryk på ▲ eller ▼ for at hente radiostationsfrekvenserne.

#### Indstilling af kraftige signaler

Med lokal søgetuning kan du stille ind på de radiostationer, hvis signaler er stærke nok til en god modtagelse.

1. Tryk på **FUNCTION** for at vælge **LOCAL**.
2. Tryk på ▲ eller ▼ for at slå lokal søgning til eller fra.
3. Tryk på ◀ eller ▶ for at indstille følsomheden.

FM: **LOCAL 1 – LOCAL 2 – LOCAL 3 – LOCAL 4**

MW/LW: **LOCAL 1 – LOCAL 2**

Indstillingen **LOCAL 4** tillader kun modtagelse af de kraftigste stationer, mens lavere indstillinger giver mulighed for at modtage stadig svagere stationer.

#### Lagring af de kraftigste udsendelsesfrekvenser

Med BSM (hukommelse for bedste stationer) kan du automatisk lagre de 6 kraftigste radiostationer under knapperne for forudindstillet tuning 1 til 6. Når frekvensen er lagret, kan du vælge dem ved at trykke på en knap.

- Lagring af frekvenser med BSM kan erstatte frekvenser, der er lagret ved hjælp af knapperne 1 til 6.

## Betjening af denne enhed

1. Tryk på **FUNCTION** for at vælge **BSM**.

2. Tryk på **▲** for at slå **BSM** til.

De seks kraftigste radiofrekvenser lagres i en rækkefølge, der svarer til deres signalstyrke.

- For at annullere lagringsprocessen, tryk på **▼**.

### Skift af RDS-display

RDS (radio data system) indeholder ikke-hørlige oplysninger, som hjælper ved søgning efter radiostationer.

- RDS-service leveres ikke af alle stationer.
- RDS-funktioner, som AF og TA, er kun aktive, når radioen er stillet ind på en RDS-station.

#### • Tryk på **DISPLAY**.

Tryk flere gange på **DISPLAY** for at skifte mellem følgende indstillinger:

Programservicenavn – PTY-oplysninger – Frekvens

- PTY-oplysninger og frekvensen vises på displayet i otte sekunder.

### PTY-liste

Specifik	Programtype
NEWS	Nyheder
AFFAIRS	Aktuelle emner
INFO	Generelle oplysninger og rådgivning
SPORT	Sport
WEATHER	Vejrudsigter/meteorologiske oplysninger
FINANCE	Rapporter om aktiemarkedet, erhverv og handel
POP MUS	Populær musik
ROCK MUS	Moderne musik
EASY MUS	Let underholdningsmusik
OTH MUS	Musik uden for kategori
JAZZ	Jazz
COUNTRY	Countrymusik
NAT MUS	National musik
OLDIES	Oldies, evergreens
FOLK MUS	Folkemusik
L.CLASS	Let klassisk musik
CLASSIC	Klassisk musik
EDUCATE	Undervisningsprogrammer
DRAMA	Radiospil og serier
CULTURE	National eller regional kultur
SCIENCE	Natur, videnskab og teknologi
VARIED	Let underholdning
CHILDREN	Børneudsendelser
SOCIAL	Samfundsforhold
RELIGION	Religiøse anliggender eller tjenester
PHONE IN	Telefonprogrammer
TOURING	Rejseprogrammer; ikke til trafikmeddelelser
LEISURE	Hobby- og fritidsaktiviteter
DOCUMENT	Dokumentarprogrammer

DANSK

## Betjening af denne enhed

### Modtagelse af PTY-alarmeddelelser

Når PTY-koden for nødstilfælde udsendes, modtager enheden den automatisk (**ALARM** vises). Når udsendelsen ender, vender systemet tilbage til den forrige kilde.

- En nødmeddelelse kan annulleres ved at trykke på **TA**.
- Du kan også annullere meddelelsen ved at trykke på **SOURCE**, **BAND**, **▲**, **▼**, **◀** eller **▶**.

### Valg af alternative frekvenser

Når tunerens modtagelse er dårlig, søger enheden automatisk efter en anden station inden for samme netværk.

- Tryk flere gange på **TA** og hold knappen nede for at slå **AF** (alternativ frekvensøgning) til eller fra.
- Du kan også slå AF-funktionen til eller fra i den menu, som vises, når du trykker på **FUNCTION**.

#### Bemærkninger

- Kun RDS-stationer bliver indstillet under søgetuning eller BSM, når AF er slået til.
- Hvis du genvælger en forudindstillet station, kan radioen opdatere den forudindstillede station med en ny frekvens fra stationens AF-liste. (Dette er kun muligt ved anvendelse af forudindstillede stationer på **F1** eller **F2**-båndet.) Der vises ikke noget forindstillet tal på displayet, hvis RDS-data for den station, der modtages, adskiller sig fra den oprindeligt gemte station.
- Under en AF-frekvensøgning kan lyden midlertidigt afbrydes af et andet program.
- AF kan slås til eller fra uafhængigt for hvert FM-bånd.

### Anvendelse af PI-søgning

Hvis tunerens ikke kan finde en egnet station eller modtagelsen bliver dårlig, søger enheden automatisk efter en anden station med samme programindhold. Under søgningen vises **PI SEEK**, og lyden er afbrudt.

### Automatisk PI-søgning efter forudindstillede stationer

Hvis forindstillede stationer ikke kan genvælges, som f.eks. ved lange afstande, kan enheden indstilles til at udføre en PI-søgning også under genvælg af forindstillede stationer.

- Standardindstillingen til automatisk PI-søgning er fra. Se "Omskiftning af automatisk PI-søgning" på side 30.

### Begrænsning af stationer til regionale programmer

Når AF, begrænser den regionale funktion valgmulighederne til stationer, der sender regionale programmer.

1. Tryk på **FUNCTION** for at vælge **REG**.
2. Tryk på **▲** eller **▼** for at slå den regionale funktion til eller fra.

#### Bemærkninger

- Regionale programmer og regionale netværk er organiseret forskelligt afhængigt af landet (f.eks. kan de skifte alt efter klokkeslæt, stat eller transmissionsområde).
- Det forudindstillede tal kan forsvinde fra displayet, hvis tunerens indstilles til en regional station, der adskiller sig fra den oprindeligt indstillede station.
- Den regionale funktion kan aktiveres eller deaktiveres uafhængigt for hvert FM-bånd.

### Modtagelse af trafikmeddelelser

TA (standby for trafikmeddelelser) giver dig mulighed for at modtage trafikmeddelelser automatisk, uanset hvilken kilde du lytter til. TA kan både aktiveres for en TP-station (en station som sender trafikmeddelelser) og en EON TP-station (en station som tilbyder oplysninger med krydshenvisninger til TP-stationer).

1. Indstil en **TP- eller EON TP-station**.  
TP-indikatoren tændes.
2. Tryk på **TA** for at aktivere standbyfunktionen for trafikmeddelelser.
  - For at slå standby for trafikmeddelelser fra, tryk på **TA** igen.
3. Brug **VOLUME** til at justere **TA-lydstyrken**, når en trafikmeddelelse begynder.  
Den netop indstillede lydstyrke gemmes i hukommelsen og genvælgtes ved efterfølgende trafikmeddelelser.
4. Tryk på **TA**, mens en trafikmeddelelse modtages, for at annullere meddelelsen.  
Radioen vender tilbage til den oprindelige kilde, men vil være standby, indtil du trykker på **TA** igen.
  - Du kan også slå TA-funktionen til eller fra i den menu, som vises, når du trykker på **FUNCTION**.

#### Bemærkninger

- Efter modtagelse af en trafikmeddelelse skifter systemet tilbage til den oprindelige kilde.
- Når TA er aktiveret, er det kun TP og EON TP-stationer, der indstilles under søgning eller BSM.

## Betjening af denne enhed

### Indbygget afspiller

#### Afspilning af en disk

1. Sæt en CD (CD-ROM) ind i diskskuffen.  
Afspilningen starter automatisk.
  - Husk at vende diskens labelside opad.
  - Når en CD (CD-ROM) er sat i, tryk på **SOURCE** for at vælge den indbyggede CD-afspiller.
  - Du kan skubbe en CD (CD-ROM) ud ved at trykke på **EJECT**.
2. Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge en mappe ved afspilning af komprimeret lyd.
  - Du kan ikke vælge en mappe, der ikke indeholder en komprimeret lydfil.
  - Tryk på og hold **BAND** nede for at vende tilbage til mappe 01 (ROOT). Hvis mappen 01 (ROOT) ikke indeholder nogen fil, begynder afspilningen med mappe 02.
3. For at udføre hurtig frem- eller tilbagespoling hold **◀** eller **▶** nede.
  - Hvis du har valgt **ROUGH**, kan du ved at holde **◀** eller **▶** nede søge efter hvert 10. spor på den aktuelle disk (i den aktuelle mappe). (Læs "Søger på hvert 10. spor på den aktuelle disk eller i den aktuelle mappe" på side 28.)
4. For at springe frem eller tilbage til et andet spor, trykkes der på **◀** eller **▶**.
 

**Bemærkninger**

  - Læs forholdsreglerne for disks og afspiller på side 31.
  - Hvis en fejlmeddelelse som f.eks. **ERROR-11** vises, se "Fejlmeddelelser" på side 31.
  - Nogle gange er der en forsinkelse mellem start af afspilning og lyden, der udsendes. Under indlæsningen vises **FRMTREAD**.
  - Ved afspilning af CD-EXTRA eller MIXED-MODE kan der skiftes mellem komprimeret lyd og CD-DA skiftes ved at trykke på **BAND**.
  - Hvis man har skiftet mellem afspilning af komprimeret lyd og CD-DA, starter afspilningen med første spor på disken.
  - Den indbyggede CD-afspiller kan afspille komprimeret lyd optaget på en CD-ROM. (Se afsnittet nedenfor for filer, der kan afspilles. Se side 32.)
  - Ved afspilning af VBR-filer (variabel bithastighed), vises den forløbne spilhastighed muligvis ikke korrekt.
  - Ved afspilning af komprimeret lyd, er der ingen lyd ved hurtig fremspoling, hurtig tilbagespoling.

#### Gentaget afspilning

Gentaget afspilning afspiller det samme spor/den samme mappe i det valgte gentagelsesområde.

##### 1. Tryk på **FUNCTION** for at vælge RPT.

##### 2. Tryk på **◀** eller **▶** for at vælge gentagelsesområdet.

**DSC** – gentager alle spor

**TRK** – gentager det aktuelle spor

**FLD** – gentager den aktuelle mappe

- Hvis du vælger en anden mappe under gentaget afspilning, skifter området for gentaget afspilning til gentagelse af disk.
- Ved afspilning af CD annulleres gentaget afspilning automatisk, hvis der foretages sporsøgning eller vælges at spole hurtigt frem/tilbage.
- Ved afspilning af komprimeret lyd, vil sporsøgning eller hurtig fremspoling/hurtig tilbagespoling i forbindelse med **TRK** (gentagelse af spor) ændrer gentagelsesområdet, som skal afspilles, til gentagelse af mappen.
- Når **FLD** (mappegentagelse) er valgt, er det ikke muligt at afspille en undermappe eller den pågældende mappe.
- For at vende tilbage til den normale visning, tryk på **BAND**.

#### Afspilning af spor i tilfældig rækkefølge

Spor inden for et valgt gentagelsesområde afspilles i vilkårlig rækkefølge.

##### 1. Vælg gentagelsesintervallet.

Se "Gentaget afspilning" på denne side.

##### 2. Tryk på **FUNCTION** for at vælge RDM.

##### 3. Tryk på **▲** eller **▼** for at slå tilfældig afspilning til eller fra.

Når vilkårlig afspilning er slået til, vises **RDM** på displayet.

Hvis du slår vilkårlig afspilning til under gentagelse, vises **FRDM** på displayet.

- For at vende tilbage til den normale visning, tryk på **BAND**.

## Betjening af denne enhed

### Skanning af spor eller mapper

Ved skanafspilning søges der efter sangen i det valgte gentagelsesområde.

#### 1. Vælg gentagelsesintervallet.

Læs "Gentaget afspilning" på side 27.

#### 2. Tryk på FUNCTION for at vælge SCAN.

#### 3. Tryk på ▲ for at slå scan-afspilning til.

**SCAN** vises på displayet. De første 10 sekunder af hvert spor afspilles.

- Hvis du slår scan-afspilning til under **FLD**, vises **FSCN** på displayet.

#### 4. Når du finder det ønskede spor, trykkes på ▼ for at slå scan-afspilning fra.

- Hvis displayet automatisk er vendt tilbage til visning af afspilning, vælges **SCAN** igen ved at trykke på **FUNCTION**.
- Når scanning af en disk (mappe) er afsluttet, starter den normale afspilning af sporene.

### Pause under afspilning af en disk

Pause giver dig mulighed for midlertidigt at stoppe afspilningen af en disk.

#### 1. Tryk på FUNCTION for at vælge PAUSE.

#### 2. Tryk på ▲ eller ▼ for at slå pause til eller fra.

- For at vende tilbage til den normale visning, tryk på **BAND**.

### Anvendelse af kompression og BMX

Funktionerne COMP (kompression) og BMX giver dig mulighed for at justere denne enheds lydafspilningskvalitet.

#### 1. Tryk på FUNCTION for at vælge COMP OFF.

#### 2. Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge din foretrukne indstilling.

**COMP OFF – COMP 1 – COMP 2 – COMP OFF – BMX 1 – BMX 2**

- For at vende tilbage til den normale visning, tryk på **BAND**.

### Søger på hvert 10. spor på den aktuelle disk eller i den aktuelle mappe

Du kan skifte mellem søgning ved hjælp af hurtig frem-/tilbagebetjening og søgning på hvert 10. spor. Hvis du vælger **ROUGH**, søges der på hvert 10. spor.

#### 1. Tryk på FUNCTION for at vælge FF/REV.

- Hvis søgemetoden **ROUGH** tidligere blev valgt, vises **ROUGH**.

#### 2. Tryk på ► for at vælge ROUGH.

- **FF/REV** – hurtig frem- og tilbagespoling
- **ROUGH** – Søgning på hvert 10. spor
- For at vælge **FF/REV** tryk på ◀.

#### 3. Tryk på BAND for at vende tilbage til display for afspilning.

#### 4. Tryk på og hold ◀ eller ► nede for at søge på hvert 10. spor på en disk (mappe).

- Hvis resten af sporumret er mindre end 10, hold ◀ eller ► nede for at genvælge det første (sidste).

### Visning af tekstoplysninger på en disk

#### • Tryk på DISPLAY.

Tryk flere gange på **DISPLAY** for at skifte mellem følgende indstillinger:

##### For CD TEXT-disks

Spilletid – **DISC TTL** (disktitel) – **ART NAME** (disk-kunstnernavn) – **TRK TTL** (sportitel) – **ART NAME** (sporets kunstnernavn)

##### For WMA/MP3

Spilletid – **FOLDER** (mappenavn) – **FILE** (filnavn) – **TRK TTL** (sportitel) – **ART NAME** (kunstnernavn) – **ALBM TTL** (albumtitel) – **COMMENT** (kommentar) – Bithastighed

##### For WAV

Spilletid – **FOLDER** (mappenavn) – **FILE** (filnavn) – Samplingfrekvens

##### Bemærkninger

- Du kan rulle til venstre for titlen ved at holde **DISPLAY** nede.
- En audio-CD, som indeholder bestemte oplysninger, som f.eks. tekst og/eller tal, kaldes CD TEXT.
- Hvis bestemte oplysninger ikke er indspillet på en disk, vises **NO XXXX** (f.eks. **NO T-TTL**).
- Ved afspilning af WMA-filer indspillet med VBR (variabel bithastighed), vises den gennemsnitlige bithastighed.
- Ved afspilning af MP3-filer indspillet med VBR (variabel bithastighed), vises **VBR** i stedet for bithastighedsværdien.
- Afhængigt af, hvilken version af iTunes der bruges til at skrive MP3-filer på en disk, vil kommentarerne måske ikke blive vist korrekt.
  - iTunes er et varemærke tilhørende Apple Inc., der er registreret i USA og andre lande.
- Den samplingfrekvens, som vises på displayet, kan være forkortet.

## Betjening af denne enhed

### Audiojusteringer

#### Anvendelse af balancejusteringer

Indstilling af fader/balance skaber ideelle lytteforhold på alle pladser.

1. Tryk på **AUDIO** for at vælge **FAD**.
2. Tryk på **▲** eller **▼** for at justere balancen mellem de forreste og bageste højttalere.  
**FAD F15** til **FAD R15** vises.
  - **FAD 0** er den korrekte indstilling, når der kun bruges 2 højttalere.
3. Tryk på **◀** eller **▶** for at justere balancen mellem de venstre og højre højttalere.  
**BAL L15** til **BAL R15** vises.
  - For at vende tilbage til den normale visning, tryk på **BAND**.

#### Anvendelse af equalizer

Du kan når som helst genvælge en af de seks lagrede equalizerindstillinger, f.eks. **DYNAMIC**, **VOCAL**, **NATURAL**, **CUSTOM**, **FLAT** og **POWERFUL**.

- **CUSTOM** er en justeret equalizerkurve, som du opretter.
- Når **FLAT** er valgt, suppleres eller korrigeres lyden ikke.
- Tryk på **EQ** for at vælge equalizer.  
Tryk flere gange på **EQ** for at skifte mellem følgende equalizerkurver:  
**DYNAMIC – VOCAL – NATURAL – CUSTOM – FLAT – POWERFUL**

#### Justering af equalizerkurver

Du kan efter ønske justere indstillingen for den equalizerkurve, der er valgt i øjeblikket. Justerede indstillinger for equalizerkurver gemmes i hukommelsen som **CUSTOM**.

#### Justering af bas/mellemtone/diskant

Du kan justere niveauet for bas, mellemtone og diskant.

1. Tryk på **AUDIO** for at vælge **BASS/MID/TREBLE**.
2. Tryk på **▲** eller **▼** for at justere niveauet.  
Der vises **+6** til **-6**, i takt med at niveauet øges eller mindskes.
  - For at vende tilbage til den normale visning, tryk på **BAND**.

#### Justering af loudness

Lydintensitet (loudness) kompenserer for mangler i de lave og høje lydområder ved lav lydstyrke.

1. Tryk på **AUDIO** for at vælge **LOUD**.
2. Tryk på **▲** eller **▼** for at slå loudness til eller fra.  
• Du kan også slå loudness til eller fra ved at holde **EQ** nede.
3. Tryk på **◀** eller **▶** for at vælge det ønskede niveau.  
**LOW** (lav) – **HI** (høj)
  - For at vende tilbage til den normale visning, tryk på **BAND**.

#### Justering af kildeniveauer

Med SLA (justering af kildeniveau) kan du justere lydstyrken for hver enkelt kilde, så du undgår radikale ændringer i lydstyrken, når du skifter mellem kilderne.

- Indstillingerne er baseret på FM-lydstyrken, som forbliver uændret.
  - MW/LW-lydstyrkeniveauet kan også indstilles ved at justere kildeniveauet.
1. Sammenlign FM-lydstyrkeniveauet med niveauet for den kilde, du vil justere.
  2. Tryk på **AUDIO** for at vælge **SLA**.
  3. Tryk på **▲** eller **▼** for at justere kildeniveauet.  
**SLA +4** til **SLA -4** vises, når lydstyrkeniveauet for kilden hæves eller sænkes.
    - For at vende tilbage til den normale visning, tryk på **BAND**.

### Andre funktioner

#### Justering af startindstillinger

Ved hjælp af startindstillingerne kan du tilpasse forskellige systemindstillinger for at opnå den optimale ydelse af denne enhed.

1. Tryk på, og hold **SOURCE** nede, indtil enheden er slukket.
2. Tryk på **SOURCE** og hold knappen nede, indtil navnet på funktionen vises på displayet.
3. Tryk på **FUNCTION** for at vælge en af startindstillingerne.  
Tryk flere gange på **FUNCTION** for at skifte mellem følgende indstillinger:  
**FM** (FM-indstillingstrin) – **A-PI** (auto-PI-søgning) – **AUX** (AUX-indgang) – **SAVE** (strømbesparelse) – **TITLE** (flere sprog)

## Betjening af denne enhed

Brug vejledningen i det følgende til at foretage en bestemt indstilling.

- Tryk på **BAND** for at annullere startindstillinger.
- Du kan også annullere startindstillinger ved at holde **SOURCE** nede, indtil enheden slukkes.

### Indstilling af FM-indstillingstrin

Normalt er FM-indstillingstrinnet, der anvendes ved søgning, 50 kHz. Når AF eller TA er slået til, skifter indstillingstrinnet automatisk til 100 kHz. Det kan være fordelagtigt at sætte indstillingstrinnet til 50 kHz, når AF er slået til.

- Ved manuel tuning vil indstillingstrinnet fortsat være 50 kHz.

#### 1. Tryk på **FUNCTION** for at vælge **FM**.

Læs "Justering af startindstillinger" på side 29.

#### 2. Tryk på ◀ eller ▶ for at vælge **FM-indstillingstrinnet**.

Tryk på ▶ for at vælge **50** (50 kHz). Tryk på ▶ for at vælge **100** (100 kHz).

### Omskiftning af automatisk PI-søgning

Enheden kan automatisk søge efter en anden station med samme program, selv under genvalg af en forudindstillet station.

#### 1. Tryk på **FUNCTION** for at vælge **A-PI**.

Læs "Justering af startindstillinger" på side 29.

#### 2. Tryk på ▲ eller ▼ for at slå **automatisk PI-søgning** til eller fra.

### Omskiftning af indstillingen for ekstraudstyr

Det er muligt at anvende ekstraudstyr sammen med denne enhed. Aktivér indstillingen for ekstraudstyr, når ekstraudstyr tilsluttes denne enhed.

#### 1. Tryk på **FUNCTION** for at vælge **AUX**.

Læs "Justering af startindstillinger" på side 29.

#### 2. Tryk på ▲ eller ▼ for at slå **hjelpeindstilling** til eller fra.

### Anvendelse af AUX-kilden

- Sæt stereo-ministicket ind i denne enheds indgangsstik.

### Valg af AUX som kilde

- Tryk på **SOURCE** for at vælge **AUX** som kilde.

### Reduktion af batteriforbruget

Hvis du aktiverer denne funktion, kan du spare på batteriets strømforbrug.

- Andre betjeninger end aktivering af kilden er ikke tilladt, når denne funktion er slået til.

#### Vigtigt

- Hvis køretøjets batteri kobles fra, annulleres strømbesparelsesstanden. Slå strømbesparelsen til igen, når batteriet er tilsluttet igen. Hvis køretøjets tændingskontakt ikke har en ACC-stilling (tilbehør), kan det afhængigt af tilslutningsmetoden ske, at enheden trækker strøm fra batteriet, når strømbesparelse er slået fra.

#### 1. Tryk på **FUNCTION** for at vælge **SAVE**.

Læs "Justering af startindstillinger" på side 29.

#### 2. Tryk på ▲ eller ▼ for at slå **strømbesparelse** til eller fra.

### Indstilling af det flersprogede display

Tekstoplysninger som f.eks. titel, kunstnerens navn eller kommentarer kan indspilles på en komprimeret lyd-disk.

Denne enhed kan vise dem, selv om de er indlejret på et europæisk sprog eller på russisk.

- Hvis det indlejrede sprog og indstillingen for valgt sprog ikke passer sammen, vil tekstoplysningerne måske ikke vises korrekt.
- Ikke alle tegn vises korrekt.

#### 1. Tryk på **FUNCTION** for at vælge **TITLE**.

Læs "Justering af startindstillinger" på side 29.

#### 2. Tryk på ◀ eller ▶ for at vælge **sproget**.

**EUR** (europæisk sprog) – **RUS** (russisk sprog)

### Lydafbrydelse

Lyden fra denne enhed afbrydes automatisk i følgende tilfælde:

- Når der foretages eller modtages opkald med en mobiltelefon, der er tilsluttet denne enhed.
- Når der udsendes oplysninger med stemmestyring fra en Pioneer-navigationsenhed, der er tilsluttet denne enhed.

Lyden afbrydes, **MUTE** vises, og det er ikke muligt at foretage lydjustering, bortset fra lydstyrkeindstilling. Betjeningen vender tilbage til normal, når telefonforbindelsen afbrydes eller stemmestyringen er slut.

## Flere informationer

### Fejlmeddelelser

Husk at notere fejlmeddelelsen, når du kontakter din forhandler eller den nærmeste Pioneer-serviceafdeling.

Meddelelse	Årsag	Handling
<b>ERROR-11, 12, 17, 30</b>	Snavset CD	Rens disken.
<b>ERROR-11, 12, 17, 30</b>	Ridset disk	Skift disken ud.
<b>ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0</b>	Elektrisk eller mekanisk	Sluk og tænd for tændingen, eller skift til en anden kilde og derefter tilbage til CD-afspilleren.
<b>ERROR-15</b>	Den isatte disk indeholder ingen data	Skift disken ud.
<b>ERROR-22, 23</b>	CD-formatet kan ikke afspilles	Skift disken ud.
<b>NO AUDIO</b>	Den isatte disk indeholder ingen filer, som kan afspilles	Skift disken ud.
<b>PROTECT</b>	Alle filer på den isatte disk er sikret med DRM	Skift disken ud.
<b>SKIPPED</b>	Den isatte disk indeholder WMA-filer, der er beskyttet af DRM	Skift disken ud.

### Retningslinjer for håndtering af diske og afspiller

- Brug kun diske, der er forsynet med et af de to følgende logoer.



- Brug kun almindelige, helt runde diske. Brug ikke disk med særlige former.



- Brug CD'er på 12 eller 8 cm. Når der afspilles en 8 cm CD, skal der ikke bruges nogen adapter.
- Der må ikke lægges andre genstande end en CD i CD-skuffen.

- Brug ikke diske, som er revnet, ridset, bøjet eller beskadiget på anden vis, da de kan beskadige afspilleren.
- CD-R/CD-RW-diske, som ikke er lukket, kan ikke afspilles.
- Rør ikke ved diskens indspilningsoverflade.
- Opbevar disk i etui, når de ikke bruges.
- Undgå at lade disk ligge i meget varme omgivelser, inkl. direkte sollys.
- Sæt ikke etiketter på disk. Du må heller ikke skrive på eller anvende kemikalier på diskens overflade.
- For at rense en CD skal du tørre den af med en blød klud udadtil fra midten.
- Kondensering kan forringe afspillerens ydelse midlertidigt. Lad afspilleren tilpasse sig den højere temperatur i ca. 1 time. Aftør også fugtige diske med en blød klud.
- Afspilning af diske kan være umulig p.g.a. diskens egenskaber, diskformat, det indspillede program, afspilningsmiljø, oplagingsbetingelser osv.
- Tekstoplysninger vil måske ikke blive vist korrekt afhængigt af det indspillede miljø.
- Ujævnheder i vejen kan afbryde diskafspilningen.
- Læs sikkerhedsforskrifterne for disk, inden de bruges.

### Dobbeltdisks

- Dobbeltdisks er tosidede diske med en indspillelig CD for audio på den ene side og en indspillelig DVD for video på den anden side.
- Da CD-siden af dobbeltdisken fysisk ikke er kompatibel med den generelle CD-standard, vil det måske ikke være muligt at afspille CD-siden med denne enhed.
- Hyppig isætning og udskubning af en dobbeltdisk kan medføre ridser på disken. Alvorlige ridser kan medføre afspilningsproblemer på denne enhed. I nogle tilfælde kan en dobbeltdisk sidde fast i diskisætningsåbningen og kan ikke skubbes ud. For at undgå dette anbefaler vi, at der ikke anvendes dobbeltdisks sammen med denne enhed.
- Se oplysningerne fra diskens producent for yderligere oplysninger om dobbeltdisks.

DANSK

## Flere informationer

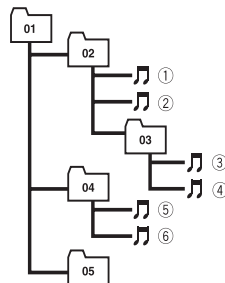
### Komprimerede lydfiler

- Afhængigt af hvilken version af Windows Media™ Player, der blev brugt til at kode WMA-filer, vises albumnavne og andre tekstoplysninger muligvis ikke korrekt.
- Der kan være en lille forsinkelse, når man starter afspilningen af WMA-filer kodet med billeddata.
- Kompatibel med ISO 9660 niveau 1 og 2. Romeo og Joliet-filsystemer er begge kompatible med denne afspiller.
- Multisessionsafspilning er mulig.
- Komprimerede lydfiler er ikke kompatible med packet write-dataoverførsel.
- Kun 32 tegn fra begyndelsen kan vises som filnavn (inkl. filudvidelse) eller mappenavn.
- Uanset længden af det tomme afsnit mellem numrene på den oprindelige indspilning, afspilles komprimerede lyd disk med en kort pause mellem numrene.
- Russisk tekst, der skal vises på denne enhed, bør være kodet med følgende tegnsæt:
  - Unicode (UTF-8, UTF-16)
  - Andre tegnsæt end Unicode, som bruges i Windows-miljøet og er sat til russisk i sprogindstillingen

#### Eksempel på et hierarki

- 📁 : Mappe
- 🎵 : Komprimeret lydfil

- Denne enhed tildeler mappenumre. Brugeren kan ikke tildele mappenumre.
- Rækkefølgen for valg af mapper eller andre betjeninger kan ændres afhængigt af kodnings- eller skrivingssoftwaren.
- Mappehierarki er tilladt med op til otte niveauer. Et praktisk mappehierarki er har dog mindre end to niveauer.
- Op til 99 mapper på en disk kan afspilles.



Niveau 1 Niveau 2 Niveau 3 Niveau 4

### Kompatibilitet af komprimeret lyd

#### WMA

- Kompatibelt format: WMA kodet af Windows Media Player
- Filudvidelse .wma
- Bithastighed: 48 kbps til 320 kbps (CBR), 48 kbps til 384 kbps (VBR)
- samplingfrekvens: 32 kHz til 48 kHz
- Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice: No

#### MP3

- Filudvidelse .mp3
- Bithastighed: 8 kbps til 320 kbps
- samplingfrekvens: 16 kHz til 48kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz for fremhævning)
- Kompatibel ID3 tag-version: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3 tag-version 2.x får prioritet i forhold til version 1.x.)
- M3u-spilleliste: No
- MP3i (MP3 interaktiv), mp3 PRO: No

#### WAV

- Kompatibelt format: Lineær PCM (LPCM), MS ADPCM
- Filudvidelse .wav
- Kvantiseringsbits: 8 og 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- samplingfrekvens: 16 kHz til 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz til 44,1 kHz (MS ADPCM)

## Flere informationer

### Russisk tegntabel

D: Display

C: Tegn

D	C	D	C	D	C	D	C
А	А	Б	Б	В	В	Г	Г
Д	Д	Е	Е, Ё	Ж	Ж	З	З
И	И, Й	К	К	Л	Л	М	М
Н	Н	О	О	П	П	Р	Р
С	С	Т	Т	У	У	Ф	Ф
Х	Х	Ц	Ц	Ч	Ч	Ш, Щ	Ш, Щ
Ъ	Ъ	Ы	Ы	Ь	Ь	Э	Э
Ю	Ю	Я	Я				

## Specifikationer

### Generelt

Strømkilde	14,4 V DC (10,8 V til 15,1 V tilladt)
Jordforbindelsessystem	Negativ type
Maks. strømforbrug	10,0 A
Dimensioner (B x H x D):	
DIN	
Chassis	178 mm x 50 mm x 162 mm
Front	188 mm x 58 mm x 15 mm
D	
Chassis	178 mm x 50 mm x 162 mm
Front	170 mm x 48 mm x 15 mm
Vægt	1,3 kg

### Audio

Maksimal effekt	50 W x 4
Konstant effekt	22 W x 4 (50 Hz til 15 000 Hz, 5% THD, 4 Ω belastning, begge kanaler drevet)
Belastningsimpedans	4 Ω (4 Ω til 8 Ω tilladt)
Maks. preout udgangsniveau	2,0 V
Tonestyringer:	
Bas	
Frekvens	100 Hz
Forstærkning	±13 dB
Midt	
Frekvens	1 kHz
Forstærkning	±12 dB
Diskant	
Frekvens	10 kHz
Forstærkning	±12 dB

### Bemærk

- Specifikationer og design kan ændres uden forudgående varsel p.g.a. forbedringer.

### CD-afspiller

System	CD-audiosystem
Brugbare diske	CD
Signal/støjforhold	94 dB (1 kHz) (IEC-A netværk)
Antal kanaler	2 (stereo)
WMA-dekodningsformat	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10,11 (2-kanal audio) (Windows Media Player)
MP3-dekodningsformat	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WAV-signalformat	Linear PCM & MS ADPCM

### FM-radio

Frekvensområde	87,5 MHz til 108,0 MHz
Brugbar følsomhed	11 dBf (0,7 µV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
Signal/støjforhold	72 dB (IEC-A netværk)

### MW-radio

Frekvensområde	531 kHz til 1 602 kHz
Anvendelig følsomhed	25 µV (S/N: 20 dB)
Signal/støjforhold	62 dB (IEC-A netværk)

### LW-radio

Frekvensområde	153 kHz til 281 kHz
Anvendelig følsomhed	28 µV (S/N: 20 dB)
Signal/støjforhold	62 dB (IEC-A netværk)

DANSK

## Innhold

### Takk for at du kjøpte dette PIONEER-produktet

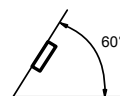
Les gjennom denne bruksanvisningen før du bruker produktet første gang, slik at du er sikker på at du bruker det riktig. Etter at du har lest den, bør du oppbevare bruksanvisningen på et trygt sted slik at du kan slå opp i dem senere.

<b>Montering</b> .....	<b>34</b>	Justere lyd .....	45
DIN front-/baksidemontering .....	34	• Justere balanse .....	45
• DIN frontmontering .....	34	• Bruke equalizeren .....	45
• DIN baksidemontering .....	35	• Justere equalizerkurver .....	45
Feste frontpanelet .....	35	• Justere loudness .....	45
<b>Tilkoblinger</b> .....	<b>36</b>	• Justere kildenivåer .....	45
<b>Før du starter</b> .....	<b>37</b>	Andre funksjoner .....	45
Om denne enheten .....	37	• Justere startinnstillinger .....	45
Besøk vårt nettsted .....	38	• Endre FM-søketrinnet .....	46
Beskytte enheten mot tyveri .....	38	• Slå på/av automatisk PI-søk .....	46
• Ta av frontpanelet .....	38	• Slå på/av innstillingen .....	46
• Sette på plass frontpanelet .....	38	for ekstrautstyr .....	46
<b>Betjene denne enheten</b> .....	<b>39</b>	• Strømsparing for batteriet .....	46
Hva er hva .....	39	• Innstilling av displayspråk .....	46
• Hovedenhet .....	39	• Lyddemping .....	46
• Displayangivelse .....	39	<b>Annenn informasjon</b> .....	<b>47</b>
Grunnleggende funksjoner .....	40	Feilmeldinger .....	47
• Strømforsyning på/av .....	40	Retningslinjer for håndtering av .....	47
• Velge kilde .....	40	plater og spiller .....	47
• Justere volumnivået .....	40	Dual Disc-plater .....	47
Mottaker .....	40	Komprimerte lydfiler .....	48
• Lytte til radioen .....	40	• Eksempel på et hierarki .....	48
• Lagre og hente frem .....	40	• Kompatibilitet for komprimert lyd .....	48
radiofrekvenser .....	40	Russisk tegnssett .....	49
• Søke etter sterke signaler .....	40	Tekniske data .....	49
• Lagre de sterkeste .....	40		
radiofrekvensene .....	40		
• Bytte RDS-visning .....	41		
• Motta PTY-alarm .....	42		
• Velge alternative frekvenser .....	42		
• Motta trafikkmeldinger .....	42		
Innebygd spiller .....	43		
• Spille en plate .....	43		
• Repetisjon av avspilling .....	43		
• Spille av spor i tilfeldig rekkefølge .....	43		
• Skanne spor eller mapper .....	44		
• Stoppe plateavspilling midlertidig .....	44		
• Bruke kompresjon og BMX .....	44		
• Søke etter hvert tiende spor .....	44		
på den gjeldende platen .....	44		
eller mappen .....	44		
• Vise tekstinformasjon på plater .....	44		

## Montering

### Viktig

- Kontroller alle tilkoblinger og systemer før monteringen fullføres.
- Ikke bruk ikke-godkjente deler. Bruk av ikke-godkjente deler kan føre til funksjonssvikt.
- Rådfør deg med forhandleren din hvis monteringen krever boring av hull eller andre endringer av bilen.
- Enheten må ikke monteres på steder der
  - den kan forstyrre kjøringen av bilen.
  - den kan føre til personskaade på passasjer ved plutselig nedbremsing/stopp.
- Halvlederen kan ødelegges hvis den blir overopphetet. Monter enheten unna varme steder som nær utløp fra varmeapparatet.
- Optimal ytelse oppnås når enheten monteres med en vinkel på mindre enn 60°.



### DIN front-/baksidemontering

Denne enheten kan monteres enten fra forsiden (vanlig DIN frontmontering) eller baksiden (DIN baksidemontering, ved hjelp av gjengede skruer på sidene av enheten). Du finner detaljerte opplysninger under følgende installasjonsmåter.

#### DIN frontmontering

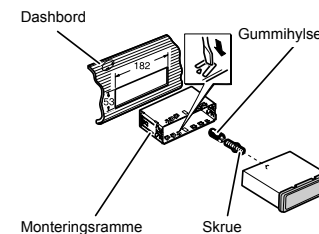
##### Montering med gummihylsen

###### 1. Sett inn monteringsrammen i dashbordet.

Hvis du monterer et sted med liten dybde, må du bruke en ekstra monteringsramme. Hvis det er nok plass bak enheten, bruker du monteringsrammen som følger med fra fabrikk.

###### 2. Fest monteringsrammen ved å bruke en skrutrekker til å bøye en metalltappene (90°) på plass.

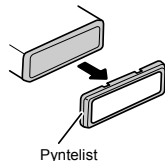
###### 3. Monter enheten.



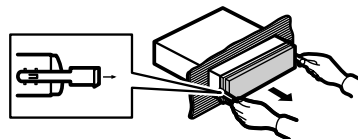
## Montering

### Ta ut enheten

1. Utvid øverste og nederste del av pyntelisten utover for å ta av listen. (Når du fester pyntelisten igjen, skal siden med en spalte peke ned.)

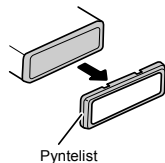


- Det blir enkelt å ta av pyntelisten hvis frontpanelet løsnes.
2. Sett uttrekksnøklene som følger med, inn i enheten på begge sider til de smetter på plass med et klikk.
  3. Trekk enheten ut av dashbordet.



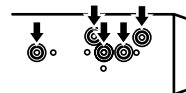
### DIN baksidemontering

1. Utvid øverste og nederste del av pyntelisten utover for å ta av listen. (Når du fester pyntelisten igjen, skal siden med en spalte peke ned.)

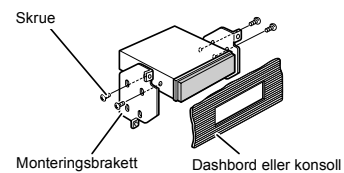


- Det blir enkelt å ta av pyntelisten hvis frontpanelet løsnes.

2. Finn den riktige plasseringen der hullene på braketten og på siden av enheten samsvarer.



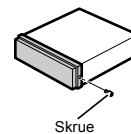
3. Trekk til to skruer på hver side.



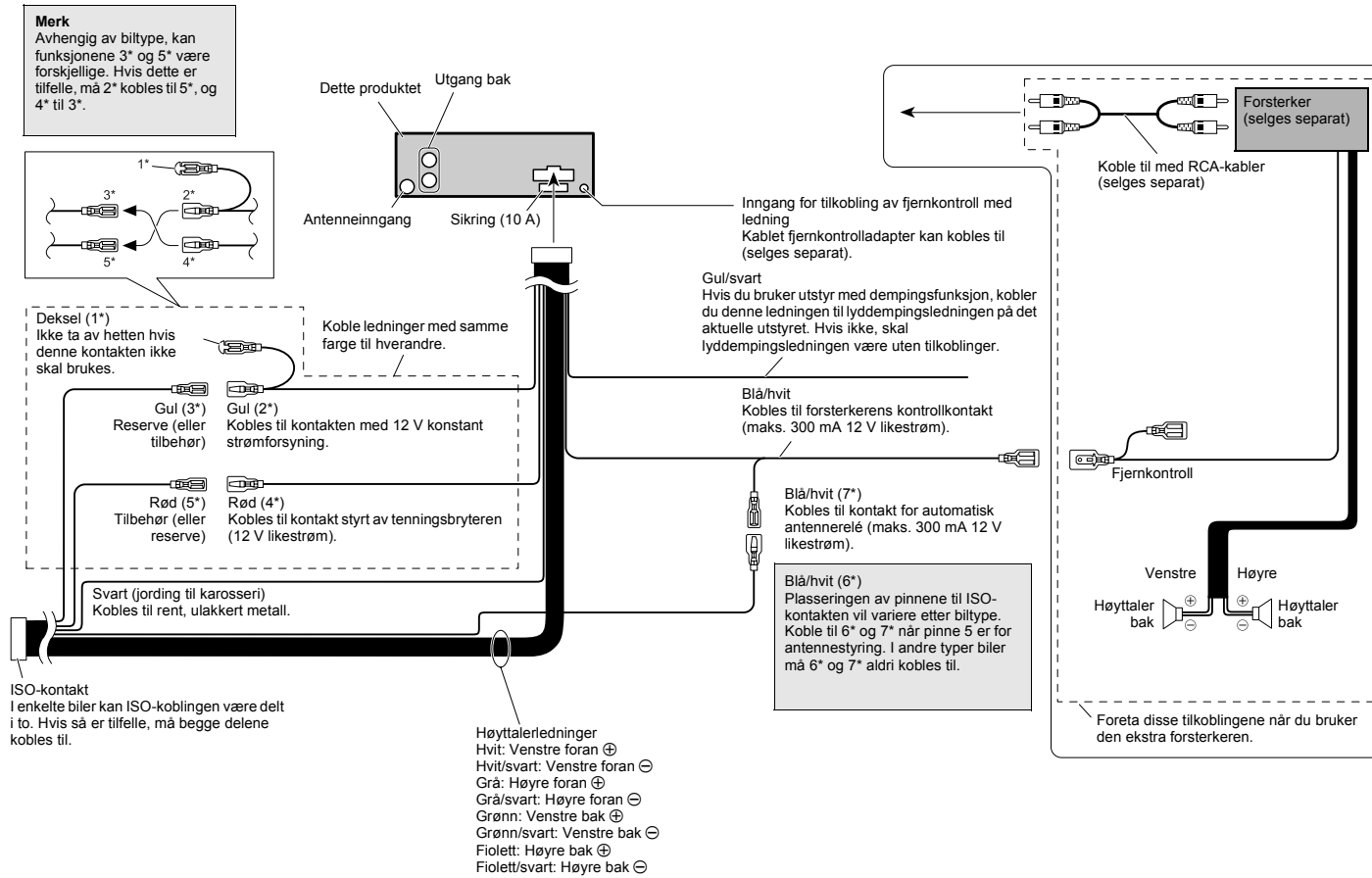
- Bruk enten linseskruer (5 mm × 8 mm) eller forsenkede skruer (5 mm × 9 mm), avhengig av formen på skru hullene i braketten.

### Feste frontpanelet

Hvis du ikke har tenkt å ta av frontpanelet, kan det festes med skruen som følger med.



## Tilkoblinger



NORSK

## Tilkoblinger

### Viktig

- Hvis denne enheten blir montert i en bil uten ACC-stilling på tenningsbryteren (tilbehør), må den røde ledningen kobles til kontakten som kan registrere at tenningsnøkkelen brukes. Hvis ikke kan batteriet tappes for strøm.



Stilling for tilbehør  
(ACC)



Ingen stilling for tilbehør  
(ACC)

- Hvis enheten brukes under andre betingelser enn de nevnt nedenfor, kan det føre til brann eller feilfunksjon.
  - Biler med 12-volts batteri og negativ jording.
  - Høytalere på 50 W (levert effekt) og 4 ohm til 8 ohm (impedansverdi).
- For å hindre kortslutning, overoppheting eller feilfunksjon, må retninglinjene nedenfor følges.
  - Koble fra den negative polen på batteriet før monteringen starter.
  - Fest ledningene med kabelklemmer eller teip. Beskytt ledningene ved å vikle teip rundt dem når de ligger mot metalldele.
  - Plasser alle ledninger unna bevegelige deler, som girstang og seteskinner.
  - Plasser alle ledninger unna varme steder, som nær utløp fra varmeapparatet.
  - La ikke den gule ledningen gå gjennom et hull og inn i motorrommet for å bli koblet til batteriet.
  - Dekk eventuelle kontakter på frakoblede ledninger med isolasjonsteip.
  - Unngå å kutte noen av ledningene for å gjøre dem kortere.
  - Ikke kutt i isolasjonen på strømtilførselsledningen på denne enheten for å dele strømtilførsel med andre enheter. Det er begrenset hvor mye strøm ledningen kan lede.
  - Bruk en sikring med den angitte kapasiteten.
  - La aldri den negative ledningen kobles direkte til jording.
  - Ikke bunt sammen negative kabler fra flere høyttalere.
- Kontrollsignaler sendes gjennom blå/hvit ledning når enheten slås på. Koble den til en ekstern forsterkers fjernkontrollledning eller bilens kontakt for automatisk relestyring av antennen (maks. 300 mA, 12 V likestrøm). Hvis bilen er utstyrt med glassantenne, må du koble strømkontakten til antenneforsterkeren.
- Ikke koble blå/hvit kabel til den eksterne forsterkerens strømkontakt. Den må heller ikke kobles til bilantennens strømkontakt. Det kan føre til feilfunksjon eller at batteriet tappes for strøm.
- Svart ledning er til jording. Denne ledningen og andre produkters jordingsledning (spesielt produkter som krever mye strøm, for eksempel forsterkere) må kables hver for seg. Ellers kan det oppstå brann eller feilfunksjon hvis de ved et uhell kobles fra.

## Før du starter



Hvis du vil kvitte deg med dette produktet, må du ikke kaste det sammen med husholdningsavfallet. Det finnes et eget innsamlingsystem for brukte elektroniske produkter i henhold til lovgivning som krever riktig behandling, gjenvinning og resirkulering.

Private husholdninger i medlemslandene i EU, i Sveits og i Norge kan returnere sine brukte elektroniske produkter gratis til utpekte innsamlingssteder eller til en forhandler (hvis du kjøper et lignende nytt produkt).

I land som ikke er nevnt ovenfor, ber vi deg kontakte de lokale myndighetene for å få vite riktig avhendingsmetode.

Ved å gjøre det sikrer du at kasserte produkter gjennomgår den nødvendige behandlingen, gjenvinningen og resirkuleringen og hindrer dermed potensielle negative virkninger på miljø og helse.

## Om denne enheten

Mottakerfrekvensene på denne enheten er tildelt for bruk i Vest-Europa, Asia, Midt-Østen, Afrika og Stillehavsområdene. Bruk i andre områder kan medføre utilfredsstillende mottak. RDS-funksjonen (Radio Data System) virker kun i områder med FM-stasjoner som sender RDS-signaler.

### ⚠ OBS!

- Ikke la denne enheten komme i kontakt med væsker. Det kan føre til elektrisk støt. Kontakt med væsker kan også føre til skade på enheten, røykutvikling og overoppheting.
- CLASS 1 LASER PRODUCT  
Dette produktet inneholder en laserdiode av høyere klasse enn 1. For å sikre kontinuerlig sikkerhet må du ikke fjerne noen deksler eller forsøke å åpne produktet. Overlat alt reparasjonsarbeid til kvalifiserte reparatører.
- Pioneer CarStereo-Pass skal kun benyttes i Tyskland.
- Oppbevar denne bruksanvisningen lett tilgjengelig, slik at du kan slå opp i den hvis du er i tvil om fremgangsmåter under betjening og hvilke forholdsregler som gjelder.
- Volumet skal alltid være så lavt at du kan høre lyder fra utsiden av kjøretøyet.
- Utsett ikke enheten for fuktighet.
- Hvis batteriet kobles fra eller utlades, slettes forhåndsinnstillingene i minnet og du må programmere dem på nytt.
- Hvis dette produktet ikke virker som det skal, må du ta kontakt med forhandleren eller nærmeste autoriserte Pioneer-servicesenter.

## Før du starter

### Om WMA

Logoen Windows Media™, som er trykket på boksen, angir at denne enheten kan spille av WMA-data.

Windows Media og Windows-logoen er varemerker eller registrerte varemerker for Microsoft Corporation i USA og/eller andre land.

- Avhengig av programmet som brukes til å kode WMA-filer, kan denne enheten fungere feil.



### Om MP3

Med dette produktet følger en lisens for privat, ikke-kommersiell bruk, og det gis ingen lisens eller rettigheter til å bruke produktet i noen form for kommersiell (det vil si inntektsbringende) sanntids kringkasting (landbasert eller via satellitt, kabel og/eller eventuelle andre medier), kringkasting/streaming via Internett, intranett og/eller andre nettverk eller i andre systemer som distribuerer elektronisk innhold, som for eksempel anvendelse til betalingslyd (pay-audio) eller lyd på forespørsel (audio-on-demand). Til slikt bruk kreves det lisens uavhengige av den som gis her. Detaljer om dette finner du på <http://www.mp3licensing.com>.

## Besøk vårt nettsted

Besøk oss på følgende nettsted:

**[www.pioneer.no](http://www.pioneer.no)**

- Registrer produktet ditt. Vi vil oppbevare detaljene om kjøpet i arkivet vårt slik at du kan referere til disse opplysningene i forbindelse med forsikringskrav som tap eller tyveri.
- Vi gir deg den nyeste informasjonen om Pioneer Corporation på vårt nettsted.

## Beskytte enheten mot tyveri

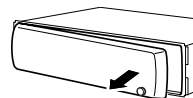
Frontpanelet kan tas av for å redusere risikoen for tyveri.

### Viktig

- Vær forsiktig når du tar av eller fester frontpanelet.
- Utsett ikke frontpanelet for kraftig støt.
- Utsett ikke frontpanelet for direkte sollys og høye temperaturer.
- Før du tar av frontpanelet må du ta ut AUX-kabelen fra panelet. Hvis du ikke gjør det, kan denne enheten, tilkoblet enhet eller bilens interiør skades.

### Ta av frontpanelet

1. Trykk DETACH-tasten for å åpne frontpanelet.
2. Ta tak i frontpanelet, og ta det ut.

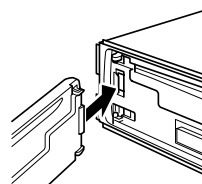


3. Beskytt frontpanelet ved å legge det i det medfølgende beskyttelsesetuiet.

### Sette på plass frontpanelet

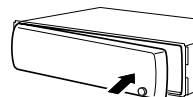
1. Skyv frontpanelet mot venstre til du hører et klikk.

Frontpanelet og hovedenheten er festet til hverandre på venstre side. Pass på at frontpanelet har festet seg til hovedenheten.



2. Trykk på høyre side av frontpanelet til det sitter fast på plass.

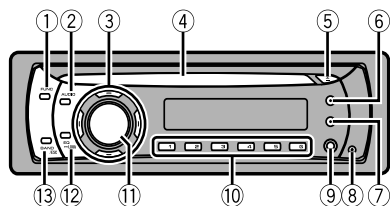
- Hvis frontpanelet ikke fester seg skikkelig til hovedenheten, prøver du på nytt. Frontpanelet kan skades hvis du prøver å feste det ved å tvinge det på plass.



## Betjene denne enheten

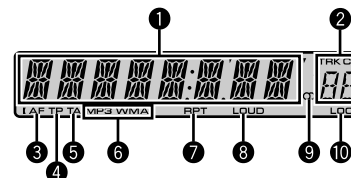
### Hva er hva

#### Hovedenhet



- |  |   |
|--|---|
| <p><b>1 FUNCTION-tast</b><br/>Trykk for å hente frem funksjonsmenyen når du betjener en kilde.</p> <p><b>2 AUDIO-tast</b><br/>Trykk for å velge forskjellige lyd kvalitetskontroller.</p> <p><b>3 ▲/▼/◀/▶-taster</b><br/>Trykk for å foreta manuelt og automatisk søk, hurtigspoling frem og tilbake og sporsøk. Brukes også til å velge funksjoner.</p> <p><b>4 Plateåpning</b><br/>Sett inn en plate for å spille.</p> <p><b>5 EJECT-knapp</b><br/>Trykk for å løse ut en CD fra den innebygde CD-spilleren.</p> <p><b>6 DISPLAY-tast</b><br/>Trykk for å velge de forskjellige displayene. Trykk og hold for rulle gjennom tekstinformasjonen.</p> <p><b>7 TA-tast</b><br/>Trykk for å slå på eller av trafikkmeldingsfunksjonen (TA). Trykk og hold for å slå på eller av funksjonen for søk etter alternativ frekvens (AF).</p> | <p><b>8 DETACH-tast</b><br/>Trykk for å ta av frontpanelet fra hovedenheten.</p> <p><b>9 AUX-inngang (3,5 mm stereokontakt)</b><br/>Brukes til å koble til en tilleggsenhet.</p> <p><b>10 1- til 6-taster</b><br/>Trykk for forhåndsinnstilling av stasjonssøk.</p> <p><b>11 SOURCE-tast, VOLUME</b><br/>Denne enheten slås på ved å velge en kilde. Trykk for å bla gjennom alle tilgjengelige kilder. Trykk og hold for å hente frem startinnstillingsmenyen når kildene er slått av. Roter den for å øke eller redusere volumet.</p> <p><b>12 EQ-tast</b><br/>Trykk for å velge forskjellige equalizerkurver. Trykk og hold for å slå loudness på eller av.</p> <p><b>13 BAND-tast</b><br/>Trykk for å velge mellom MW/LW og to FM-bånd og for å avbryte kontrollmodus for funksjoner.</p> |
|--|---|

#### Displayangivelse



- |  |   |
|--|---|
| <p><b>1 Hoveddisplayseksjon</b><br/>Viser forskjellige typer informasjon, som bånd, spilletid og andre innstillinger.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mottaker<br/>Bånd og frekvens vises.</li> <li>• RDS<br/>Navn på programtjeneste, PTY-informasjon og annen tekstinformasjon vises.</li> <li>• Innebygd CD-spiller<br/>Medgått spilletid og tekstinformasjon vises.</li> </ul> <p><b>2 Indikator for forhåndsinnstilt nummer/spor</b><br/>Viser spornummeret eller forhåndsinnstillingsnummeret.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis det velges et spornummer fra 100 og oppover, lyser ► til venstre for spornummerindikatoren.</li> </ul> <p><b>3 AF-indikator</b><br/>Vises når AF-funksjonen (alternativt frekvenssøk) er slått på.</p> | <p><b>4 TP-indikator</b><br/>Vises når det er innstilt på en TP-stasjon (stasjon som sender trafikkmeldinger).</p> <p><b>5 TA-indikator</b><br/>Vises når TA-funksjonen (standby for trafikkmeldinger) er slått på.</p> <p><b>6 MP3/WMA-indikator</b><br/>Viser hvilken type plate som spilles.</p> <p><b>7 RPT-indikator</b><br/>Viser når repetisjon av avspilling er slått på.</p> <p><b>8 LOUD-indikator</b><br/>Vises når loudness er på.</p> <p><b>9 ◯-indikator (stereo)</b><br/>Vises når den valgte frekvensen sendes i stereo.</p> <p><b>10 LOC-indikator</b><br/>Vises når lokalsøk er slått på.</p> |
|--|---|

## Betjene denne enheten

### Grunnleggende funksjoner

#### Strømforsyning på/av

##### Slå på enheten

- Trykk **SOURCE** for å slå på enheten.

##### Slå av enheten

- Trykk **SOURCE**, og hold til enheten slås av.

#### Velge kilde

Du kan velge hvilken kilde du vil lytte på.

- Trykk **SOURCE** for å velge en kilde.

Trykk **SOURCE** gjentatte ganger for å veksle mellom følgende kilder.

**Mottaker – Innebygd CD-spiller – AUX** (ekstrautstyr)

##### Merknader

- Lydkilden endres ikke i følgende tilfeller.
  - når det ikke er noen plate i enheten
  - når utgangen for ekstrautstyr (AUX) er slått av (se side 46)
- Standardinnstillingen for AUX er på. Slå av AUX når den ikke brukes (se "Slå på/av innstillingen for ekstrautstyr" på side 46).
- Når denne enhetens blå/hvite ledning er koblet til kjøretøyet kontakt for automatisk relestyring av antennen, strekker antennen seg ut når kilden til produktet blir slått på. Slå av kilden for å trekke inn antennen igjen.

#### Justere volumnivået

- Drei **VOLUME** til å justere lydnivået.

### Mottaker

#### Lytte til radioen

1. Trykk **SOURCE** for å velge mottakeren.
2. Trykk **BAND** for å velge et bånd.
 

Trykk **BAND** til det ønskede båndet (**F1**, **F2** for FM eller **MW/LW**) vises.
3. Trykk raskt på ◀ eller ▶ for å utføre manuelt søk.

40

4. For å utføre automatisk stasjonssøk, trykker du ◀ eller ▶ i ca. ett sekund og slipper.

Mottakeren skanner frekvenser til den finner et signal som er sterkt nok til å få et godt mottak.

- Du kan avbryte automatisk stasjonssøk ved trykke raskt på ◀ eller ▶.
- Ved å trykke og holde ◀ eller ▶, kan du hoppe over stasjoner. Automatisk stasjonssøk starter når du slipper ◀ eller ▶.

#### Lagre og hente frem radiofrekvenser

- Når du finner en stasjon som du vil lagre i minnet, trykker du en av forhåndsinnstillingstastene **1** til **6** og holder den til forhåndsinnstillingstallet slutter å blinke.

Lagrede radiostasjonsfrekvenser kan hentes frem ved å trykke forhåndsinnstillingstasten.

- Du kan lagre opptil 12 FM-stasjoner, 6 i hvert av de to FM-båndene, og 6 MW/LW-stasjoner i minnet.
- Trykk ▲ eller ▼ for å hente frem radiostasjonsfrekvenser.

#### Søke etter sterke signaler

Med lokalsøk kan du søke etter bare de stasjonene som har sterke nok signaler til å få et godt mottak.

1. Trykk **FUNCTION** for å velge **LOCAL**.
2. Trykk ▲ eller ▼ for å slå lokalsøk på eller av.
3. Trykk ◀ eller ▶ for å angi følsomheten.
 

FM: **LOCAL 1 – LOCAL 2 – LOCAL 3 – LOCAL 4**  
MW/LW: **LOCAL 1 – LOCAL 2**

Innstillingen **LOCAL 4** gjør at du mottar bare stasjoner med de sterkeste signalene. Med lavere innstillinger kan du motta stasjoner med stadig svakere signaler.

#### Lagre de sterkeste radiofrekvensene

Med BSM (beste stasjoners minne) kan du automatisk lagre de seks radiostasjonene med de sterkeste stasjonene, under forhåndsinnstillingstastene **1** til **6**. Når de er lagret, kan du stille inn på disse frekvensene ved å trykke på riktig knapp.

- Lagring av stasjoner med minne for beste stasjoner kan erstatte stasjoner som du har lagret ved hjelp av tastene **1** til **6**.

NORSK

## Betjene denne enheten

1. Trykk **FUNCTION** for å velge **BSM**.

2. Trykk **▲** for å slå på minne for beste stasjoner.

De seks stasjonene med de sterkeste signalene lagres i en rekkefølge som tilsvarer signalstyrken.

- Hvis du vil avbryte lagringsprosessen, trykker du **▼**.

### Bytte RDS-visning

RDS (radiodatasystem) inneholder lydløs informasjon som er til hjelp ved søk etter radiostasjoner.

- Ikke alle stasjoner tilbyr RDS-tjeneste.
- RDS-funksjoner, som f.eks. AF og TA, er kun aktive når radioen er innstilt på en RDS-stasjon.

#### • Trykk **DISPLAY**.

Trykk gjentatte ganger på **DISPLAY** for å bytte mellom følgende innstillinger:

Visning av navn på tjeneste – PTY-informasjon – Frekvens

- PTY-informasjon og frekvens vises på displayet i åtte sekunder.

## Liste over programtyper (PTY-liste)

Indikator	Programtype
<b>NEWS</b>	Nyheter
<b>AFFAIRS</b>	Aktuelle saker, nyhetssupplement
<b>INFO</b>	Generell informasjon og veiledning
<b>SPORT</b>	Sportsprogrammer
<b>WEATHER</b>	Værmeldinger/meteorologisk informasjon
<b>FINANCE</b>	Børsmeldinger, næringsliv, handel osv.
<b>POP MUS</b>	Populærmusikk
<b>ROCK MUS</b>	Moderne musikk
<b>EASY MUS</b>	Lett musikk
<b>OTH MUS</b>	Musikk som ikke er kategorisert
<b>JAZZ</b>	Jazz
<b>COUNTRY</b>	Countrymusikk
<b>NAT MUS</b>	Nasjonal musikk
<b>OLDIES</b>	Gamle slagere og annen eldre musikk
<b>FOLK MUS</b>	Folkemusikk
<b>L.CLASS</b>	Lett klassisk musikk
<b>CLASSIC</b>	Klassisk musikk
<b>EDUCATE</b>	Undervisningsprogrammer
<b>DRAMA</b>	Radiohørespill og serier
<b>CULTURE</b>	Nasjonal eller regional kultur
<b>SCIENCE</b>	Natur, vitenskap og teknologi
<b>VARIED</b>	Lett underholdning
<b>CHILDREN</b>	Barneprogrammer
<b>SOCIAL</b>	Programmer om samfunnsproblemer
<b>RELIGION</b>	Religiøst innhold, gudstjenester
<b>PHONE IN</b>	Innringsprogrammer
<b>TOURING</b>	Reiseprogrammer – ikke for trafikkmeldinger
<b>LEISURE</b>	Hobby og fritidsaktiviteter
<b>DOCUMENT</b>	Dokumentarprogrammer

## Betjene denne enheten

### Motta PTY-alarm

Når PTY-koden for nødmelding sendes ut, mottas den automatisk av enheten (**ALARM** vises). Når stasjonen slutter å sende, går systemet tilbake til den foregående kilden.

- Mottak av en nødmelding kan avbrytes ved å trykke **TA**.
- Du kan velge å avbryte en nødmelding ved å trykke en av tastene **SOURCE**, **BAND**, **▲**, **▼**, **◀** eller **▶**.

### Velge alternative frekvenser

Når mottaket til mottakeren blir dårlig, søker enheten automatisk i det samme nettverket etter en annen stasjon.

- **Trykk og hold TA gjentatte ganger for å slå på eller av AF (alternativt frekvenssøk).**
- Du kan også slå AF-funksjonen på eller av i menyen som vises når du trykker **FUNCTION**.

#### Merknader

- Når AF er på, innstilles det bare på RDS-stasjoner når det søkes med automatisk stasjonsøk eller minne for beste stasjoner.
- Når du henter frem en forhåndsinnstilt stasjon, kan mottakeren oppdatere den forhåndsinnstilte stasjonen med en ny frekvens fra stasjonens AF-liste. (Dette er bare mulig når du bruker forhåndsinnstillinger på **F1**- eller **F2**-båndet.) Displayet viser ingen numre for forhåndsinnstillinger hvis RDS-dataene for stasjonen som mottas er forskjellige fra stasjonen som opprinnelig ble programmert.
- Mens automatisk frekvenssøk søker etter en frekvens, kan lyden bli midlertidig forstyrret av et annet program.
- AF kan uavhengig slås på eller av for hvert enkelt FM-bånd.

### Bruke PI-søk

Hvis mottakeren ikke finner en egnet stasjon eller mottaket blir dårlig, søker enheten automatisk i det samme nettverket etter en annen stasjon med samme program. Mens søkingen skjer viser displayet **PI SEEK** og lyden dempes.

### Bruke automatisk PI-søk for forhåndsinnstilte stasjoner

Hvis det ikke er mulig å hente frem forhåndsinnstilte stasjoner, f.eks. når du er ute på en lengre reise, kan enheten innstilles slik at den foretar PI-søk mens forhåndsinnstilte stasjoner hentes frem.

- Standardinnstillingen for automatisk PI-søk er av. Se "Slå på/av automatisk PI-søk" på side 46.

### Begrense stasjoner til nærradioprogrammer

Når AF-funksjonen benyttes, begrenser regionalfunksjonen valget til stasjoner som sender nærradioprogrammer.

1. Trykk **FUNCTION** for å velge **REG**.
2. Trykk **▲** eller **▼** for å slå på eller av regionalfunksjonen.

#### Merknader

- Nærradioprogrammer og lokale kringkastingsstasjoner er organisert forskjellig fra land til land (dvs. at de kan variere alt etter tid, land eller kringkastingsområde).
- Forhåndsinnstillingsnummeret kan forsvinne fra displayet hvis mottakeren mottar en annen nærradiostasjon enn den som opprinnelig var stilt inn.
- Regionalfunksjonen kan slås på eller av uavhengig for hvert enkelt FM-bånd.

### Motta trafikkmeldinger

TA-funksjonen (standby for trafikkmeldinger) stiller automatisk inn på trafikkmeldinger, uansett hvilken kilde du lytter til. Trafikkmeldingsfunksjonen kan aktiveres enten for en TP-stasjon (stasjon som sender trafikkmeldinger), eller en EON TP-stasjon (stasjon som tilbyr informasjon som gir krysshensvisning til TP-stasjoner).

1. **Stille inn en TP-stasjon eller EON TP-stasjon.**  
TP-indikatoren lyser.
2. **Trykk TA for å slå på standby for trafikkmeldinger.**
  - Hvis du vil slå av standby for trafikkmeldinger, trykker du **TA** på nytt.
3. **Bruk VOLUME til å justere TA-volumet når en trafikkmelding begynner.**  
Det innstilte volumet lagres i minnet og hentes frem neste gang du mottar en trafikkmelding.
4. **Trykk TA mens en trafikkmelding mottas for å avbryte meldingen.**

Mottakeren går tilbake til den opprinnelige sendingen, men mottakeren fortsetter å være i standbymodus til du trykker **TA** på nytt.

- Du kan også slå TA-funksjonen på eller av i menyen som vises når du trykker **FUNCTION**.

#### Merknader

- Systemet går tilbake til den opprinnelige kilden etter mottak av trafikkmeldinger.
- Det er kun TP- eller EON TP-stasjoner som blir innstilt under automatisk stasjonsøk eller minne for beste stasjoner når standby for trafikkmeldinger er på.

## Betjene denne enheten

### Innebygd spiller

#### Spille en plate

##### 1. Sett inn en CD (CD-ROM) i plateåpningen.

Avspillingen starter automatisk.

- **Pass på at platens etikettside vender opp.**
- Etter at det er satt inn en CD-platen (CD-ROM), trykker du **SOURCE**-tasten for å velge den innebygde CD-spilleren.
- Du kan støte ut en CD (CD-ROM) ved å trykke **EJECT**-knappen.

##### 2. Trykk **▲** eller **▼** for å velge en mappe når du spiller av komprimert lyd.

- Du kan ikke velge en mappe som ikke inneholder noen innspilt komprimert lydfil.
- Trykk og hold **BAND** for å gå tilbake til mappe 01 (ROOT). Hvis mappe 01 (ROOT) ikke inneholder filer, starter imidlertid avspillingen i mappe 02.

##### 3. Hvis du vil spole hurtig fremover eller bakover, trykker du og holder **◀** eller **▶**.

- Hvis du velger **ROUGH** (grovt søk), kan du søke etter hvert tiende spor på den gjeldende platen (mappen) ved å trykke og holde **◀** eller **▶**. (Se "Søke etter hvert tiende spor på den gjeldende platen eller mappen" på side 44.)

##### 4. Hvis du vil hoppe fremover eller bakover til et annet spor, trykker du **◀** eller **▶**.

#### Merknader

- Les forholdsreglene for plater og spillere på side 47.
- Hvis det vises en feilmelding som for eksempel **ERROR-11**, kan du se under "Feilmeldinger" på side 47.
- Noen ganger er det en tidsforsinkelse mellom start av plateavspilling og lyden som avgis. Under avlesing viser displayet **FRMTREAD**.
- Når du spiller CD-EXTRA- eller MIXED-MODE-CD-plater, kan du bytte mellom komprimert lyd og CD-DA ved å trykke **BAND**.
- Hvis du har byttet mellom komprimert lyd og CD-DA, starter avspilling fra det første sporet på platen.
- Den innebygde CD-spilleren kan spille av komprimert lyd som er spilt inn på CD-ROM. (Se delen nedenfor for å finne ut hvilke plater som kan spilles. Se side 48.)
- Når du spiller av VBR-innspilte (variabel bithastighet) filer, kan det hende avspillingstiden ikke vises riktig.
- Når du spiller komprimert lyd, er det ingen lyd ved hurtigspoling frem eller tilbake.

#### Repetisjon av avspilling

Repetisjon av avspilling spiller det samme sporet/mappen innenfor det valgte repetisjonsområdet.

##### 1. Trykk **FUNCTION** for å velge **RPT**.

##### 2. Trykk **◀** eller **▶** for å velge repetisjonsområdet.

**DSC** – Gjentar alle spor

**TRK** – Gjentar gjeldende spor

**FLD** – Gjentar gjeldende mappe

- Hvis du velger en annen mappe mens repetisjonsavspillingen pågår, skifter repetisjonsvalget til repetisjon av plate.
- Hvis du spiller en CD, avbrytes repetisjon av avspilling automatisk hvis du foretar sporsøk eller hurtigspoling frem/tilbake.
- Hvis du foretar sporsøk eller hurtigspoling frem/tilbake mens du spiller av komprimert lyd under **TRK** (gjentagelse av spor), skifter repetisjonsområdet til gjentagelse av mappe.
- Når **FLD** (gjentagelse av mappe) er valgt, er det ikke mulig å spille av en undermappe til denne mappen.
- Trykk **BAND** hvis du vil gå tilbake til normal avspilling.

#### Spille av spor i tilfeldig rekkefølge

Sporene i det valgte repetisjonsområdet spilles i tilfeldig rekkefølge.

##### 1. Velg repetisjonsområdet.

Se "Repetisjon av avspilling" på denne siden.

##### 2. Trykk **FUNCTION** for å velge **RDM**.

##### 3. Trykk **▲** eller **▼** for å slå avspilling i tilfeldig rekkefølge på eller av.

Når avspilling i tilfeldig rekkefølge er slått på, viser displayet **RDM**.

Hvis du slår på tilfeldig avspilling under gjentagelse av mappe, viser displayet **FRDM**.

- Trykk **BAND** hvis du vil gå tilbake til normal avspilling.

## Betjene denne enheten

### Skanne spor eller mapper

Skanningsavspilling søker sangen innenfor det valgte repetisjonsområdet.

#### 1. Velg repetisjonsområdet.

Se "Repetisjon av avspilling" på side 43.

#### 2. Trykk FUNCTION for å velge SCAN.

#### 3. Trykk ▲ for å slå på skanningsavspilling.

SCAN vises i displayet. De første ti sekundene av hvert spor spilles av.

- Hvis du slår på skanningsavspilling når du kjører FLD, viser displayet FSCN.

#### 4. Når du finner sporet du vil spille, trykker du ▼ for å slå av skanningsavspilling.

- Hvis displayet automatisk har gått tilbake til avspillingsvisning, velger du SCAN på nytt ved å trykke FUNCTION.
- Når skanningen av en plate (mappe) er ferdig, begynner normal avspilling av sporene på nytt.

### Stoppe plateavspilling midlertidig

Du kan stanse plateavspilling midlertidig.

#### 1. Trykk FUNCTION for å velge PAUSE.

#### 2. Trykk ▲ eller ▼ for å slå på eller av pause.

- Trykk BAND hvis du vil gå tilbake til normal avspilling.

### Bruke kompresjon og BMX

Ved hjelp av funksjonene COMP (kompresjon) og BMX kan du justere lyd kvaliteten til denne enheten.

#### 1. Trykk FUNCTION for å velge COMP OFF.

#### 2. Trykk ▲ eller ▼ for å velge favorittinnstillingen din.

COMP OFF – COMP 1 – COMP 2 – COMP OFF – BMX 1 – BMX 2

- Trykk BAND hvis du vil gå tilbake til normal avspilling.

### Søke etter hvert tiende spor på den gjeldende platen eller mappen

Du kan bytte søkemotode, enten hurtigspoling fremover/bakover eller søk etter hvert tiende spor. Ved å velge ROUGH kan du søke etter hvert tiende spor.

#### 1. Trykk FUNCTION for å velge FF/REV.

- Hvis søkemotoden ROUGH er valgt tidligere, viser displayet ROUGH.

#### 2. Trykk ► for å velge ROUGH.

– FF/REV – Hurtigspoling fremover/bakover

– ROUGH – Søk etter hvert tiende spor

- Velg FF/REV ved å trykke ◀.

#### 3. Trykk BAND for å gå tilbake til avspillingsvisning.

#### 4. Trykk og hold ◀ eller ► for å velge hvert tiende spor på en plate (mappe).

- Hvis resterende antall spor er mindre enn 10, kan du gjenkalle det første (siste) ved å trykke og holde ◀ eller ►.

### Vise tekstinformasjon på plater

#### • Trykk DISPLAY.

Trykk gjentatte ganger på DISPLAY for å bytte mellom følgende innstillinger:

##### For CD TEXT-plater

Spilletid – DISC TTL (platetittel) – ART NAME (navn på plateartist) – TRK TTL (sportittel) – ART NAME (navn på sporartist)

##### For WMA/MP3

Spilletid – FOLDER (mappenavn) – FILE (filnavn) – TRK TTL (sportittel) – ART NAME (artistnavn) – ALBM TTL (albumtittel) – COMMENT (kommentar) – Bithastighet

##### For WAV

Spilletid – FOLDER (mappenavn) – FILE (filnavn) – Samplingsfrekvens

##### Merknader

- Du kan rulle tittelen mot venstre ved å trykke og holde DISPLAY.
- Lyd-CD-plater som inneholder bestemt informasjon som tekst og/eller tall, er av typen CD TEXT.
- Hvis det ikke er spilt inn noen bestemt informasjon på en plate, viser displayet meldingen, NO XXXX (f.eks. NO T-TTL).
- Når det spilles av VBR-innsplite (variabel bithastighet) WMA-filer, vises den gjennomsnittlige bithastigheten.
- Når det spilles av VBR-innsplite (variabel bithastighet) MP3-filer, vises VBR i stedet for verdien av bithastigheten.
- Avhengig av hvilken versjon av iTunes som brukes til å skrive MP3-filer på en plate, kan det hende at kommentarinformasjonen ikke vises riktig.
  - iTunes er et varemerke for Apple Inc., registrert i USA og andre land.
- Samplingsfrekvensen som vises i displayet, kan være forkortet.

## Betjene denne enheten

### Justere lyd

#### Justere balanse

Innstilling av fader/balanse gir et ideelt lydbilde i alle bilsetene som er i bruk.

1. Trykk **AUDIO**-tasten for å velge **FAD**.
2. Trykk **▲** eller **▼** for å justere høyttaleralansen foran/bak.
  - FAD F15** til **FAD R15** vises.
  - **FAD 0** er riktig innstilling når det brukes bare to høyttalere.
3. Trykk **◀** eller **▶** for å justere balansen for venstre/høyre høyttaler.
  - BAL L15** til **BAL R15** vises.
  - Trykk **BAND** hvis du vil gå tilbake til normal avspilling.

#### Bruke equalizeren

Det finnes seks lagrede equalizerinnstillinger, **DYNAMIC**, **VOCAL**, **NATURAL**, **CUSTOM**, **FLAT** og **POWERFUL**, som når som helst kan tas i bruk.

- **CUSTOM** er en innstilling der du lager din egen equalizerkurve.
- Når **FLAT** velges, får lyden ingen supplement eller korreksjoner.
- Trykk **EQ** for å velge equalizeren.

Trykk **EQ** gjentatte ganger for å veksle mellom følgende equalizere:

**DYNAMIC – VOCAL – NATURAL – CUSTOM – FLAT – POWERFUL**

#### Justere equalizerkurver

Du kan justere innstillingene for den valgte equalizerkurven slik du ønsker. Justerte innstillinger for equalizerkurven blir lagret under **CUSTOM**.

#### Justere bass/mellomfrekvenser/diskant

Bass-/mellomfrekvens-/diskantnivået kan justeres.

1. Trykk **AUDIO** for å velge **BASS/MID/TREBLE**.
2. Trykk **▲** eller **▼** for å justere nivået.
  - +6** til **-6** vises på displayet når nivået økes eller reduseres.
  - Trykk **BAND** hvis du vil gå tilbake til normal avspilling.

#### Justere loudness

Loudness kompenserer for urenheter i lyden ved lave og høye frekvensområder når volumet er lavt.

1. Trykk **AUDIO** for å velge **LOUD**.
2. Trykk **▲** eller **▼** for å slå på eller av loudness.
  - Du kan også slå loudness på eller av ved å trykke og holde **EQ**-tasten.
3. Trykk **◀** eller **▶** for å velge nivået du vil ha.
  - LOW** (lav) – **HI** (høy)
  - Trykk **BAND** hvis du vil gå tilbake til normal avspilling.

#### Justere kildenivåer

Justering av kildenivå (SLA) lar deg justere volumnivået for hver kilde for å hindre store endringer i volumet når du bytter kilde.

- Innstillingen er basert på FM-volumet, som forblir uforandret.
- MW/LW-volumnivået kan justeres med funksjonen for justering av kildenivå.

1. Sammenlign **FM-volumnivået** med **nivået på kilden du vil justere**.

2. Trykk **AUDIO** for å velge **SLA**.

3. Trykk **▲** eller **▼** for å justere kildenivået.

**SLA +4** til **SLA -4** vises i displayet når kildevolumet økes eller reduseres.

- Trykk **BAND** hvis du vil gå tilbake til normal avspilling.

### Andre funksjoner

#### Justere startinnstillinger

Ved hjelp av startinnstillingene kan du tilpasse forskjellige systeminnstillinger for å oppnå maksimal ytelse fra denne enheten.

1. Trykk **SOURCE**, og hold til enheten slås av.
2. Trykk **SOURCE** og hold til funksjonsnavnet vises i displayet.
3. Trykk **FUNCTION** for å velge en av startinnstillingene.

Trykk gjentatte ganger på **FUNCTION**-tasten for å bytte mellom følgende innstillinger:

**FM** (FM-søketrinn) – **A-PI** (automatisk PI-søk) – **AUX** (inngang for ekstrastyr) – **SAVE** (strømsparing) – **TITLE** (flere språk)

## Betjene denne enheten

Følg instruksjonene nedenfor for å angi hver enkelt innstilling.

- Hvis du vil avbryte startinnstillinger, trykker du **BAND**.
- Du kan også avbryte startinnstillinger ved å holde nede **SOURCE** til enheten slås av.

### Endre FM-søketrinnet

Vanligvis er FM-søketrinnet ved automatisk stasjonssøk satt til 50 kHz. Når AF eller TA er på, endres søketrinnet automatisk til 100 kHz. Det kan være en fordel å stille inn søketrinnet på 50 kHz når AF er på.

- Ved manuelt kanalsøk blir søketrinnet fremdeles 50 kHz.

#### 1. Trykk **FUNCTION** for å velge **FM**.

Se "Justere startinnstillinger" på side 45.

#### 2. Trykk ◀ eller ▶ for å velge **FM-søketrinnet**.

Trykk ◀ for å velge **50** (50 kHz). Trykk ▶ for å velge **100** (100 kHz).

### Slå på/av automatisk PI-søk

Enheden kan bruke automatisk programidentifisering (PI) til å søke etter en annen stasjon med det samme programmet, også når en forhåndsinnstilling hentes frem.

#### 1. Trykk **FUNCTION** for å velge **A-PI**.

Se "Justere startinnstillinger" på side 45.

#### 2. Trykk ▲ eller ▼ for å slå automatisk PI-søk på eller av.

### Slå på/av innstillingen for ekstrautstyr

Det er mulig å bruke en tilleggsenhet sammen med denne enheten. Aktiver innstillingen for ekstrautstyr når du bruker en tilleggsenhet som er koblet til denne enheten.

#### 1. Trykk **FUNCTION** for å velge **AUX**.

Se "Justere startinnstillinger" på side 45.

#### 2. Trykk ▲ eller ▼ for å slå innstillingen for ekstrautstyr på eller av.

### Bruke ekstrautstyrsilden (AUX)

- Sett inn stereominipluggen i inngangen på denne enheten.

### Velge ekstrautstyr (AUX) som kilde

- Trykk **SOURCE** for å velge **AUX** som kilde.

### Strømsparing for batteriet

Hvis du slår på denne funksjonen, kan du redusere strømforbruket fra batteriet.

- Andre operasjoner enn å slå på kilden er ikke tillatt når denne funksjonen er på.

#### Viktig

- Hvis batteriet i kjøretøyet kobles fra, avbrytes strømsparingsmodusen. Slå på strømsparing på nytt straks batteriet blir tilkoblet igjen. Hvis tenningsbryteren i kjøretøyet ikke har ACC-stilling (tilbehør), kan det, avhengig av tilkoblingsmetoden, hende at enheten trekker strøm fra batteriet når strømsparingsmodus er slått av.

#### 1. Trykk **FUNCTION** for å velge **SAVE**.

Se "Justere startinnstillinger" på side 45.

#### 2. Trykk ▲ eller ▼ for å slå strømsparingen på eller av.

### Innstilling av displayspråk

Du kan registrere tekstinformasjon som tittelnavn, artistnavn eller kommentarer på plater med komprimert lyd.

Denne enheten kan vise dette selv om informasjonen er lagt inn med et europeisk språk eller russisk.

- Hvis språket som er lagt inn og den valgte språkinnstillingen ikke er de samme, er det ikke sikkert tekstinformasjonen vises riktig.
- Det er mulig at ikke alle bokstaver vises ordentlig.

#### 1. Trykk **FUNCTION** for å velge **TITLE**.

Se "Justere startinnstillinger" på side 45.

#### 2. Trykk ◀ eller ▶ for å velge språket.

**EUR** (europeisk språk) – **RUS** (russisk språk)

### Lyddemping

Lyden fra denne enheten dempes automatisk i følgende tilfeller:

- Når du ringer ut eller mottar en inngående samtale på en mobiltelefon som er tilkoblet denne enheten.
- Når taleveiledningen kommer fra en navigasjonsenhet fra Pioneer som er tilkoblet denne enheten.

Lyden blir slått av, displayet viser **MUTE**, og det er ikke mulig å utføre andre lydjusteringer enn volumkontroll. Når samtalen er over eller stemmeveiledningen er slutt, går systemet tilbake til normale innstillinger.

## Annen informasjon

### Feilmeldinger

Hvis du tar kontakt med forhandleren eller nærmeste Pioneer-servicenter, må du først notere deg feilmeldingen.

Melding	Årsak	Tiltak
<b>ERROR-11, 12, 17, 30</b>	Skitten plate	Rengjør platen.
<b>ERROR-11, 12, 17, 30</b>	Riper i platen	Skift ut platen.
<b>ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0</b>	Elektrisk eller mekanisk feil	Slå tenningen av og deretter på igjen, eller bytt til en annen kilde, og gå deretter tilbake til CD-spilleren igjen.
<b>ERROR-15</b>	Platen som er satt inn, inneholder ikke data	Skift ut platen.
<b>ERROR-22, 23</b>	CD-formatet kan ikke spilles av	Skift ut platen.
<b>NO AUDIO</b>	Platen som er satt inn, inneholder ikke filer som kan spilles av	Skift ut platen.
<b>PROTECT</b>	Alle filene på platen som er satt inn, er sikret med DRM	Skift ut platen.
<b>SKIPPED</b>	Platen som er satt inn, inneholder WMA-filer som er beskyttet med DRM	Skift ut platen.

### Retningslinjer for håndtering av plater og spiller

- Bruk kun plater med et av følgende to logoer.



- Bruk kun vanlige, fullstendig sirkelformede plater. Ikke bruk plater med andre former.



- Bruk 12 cm eller 8 cm CD-plater. Bruk ikke adapter når du spiller en 8 cm CD.
- Ikke sett inn noe annet enn en CD i spillerens CD-åpning.

- Ikke bruk plater som er sprukket, opprisset, vridd eller på annen måte skadet. Disse kan skade spilleren.
- Avspilling av uferdige CD-R-/CD-RW-plater er ikke mulig.
- Ikke berør plateoverflaten på innspillingsiden.
- Oppbevar plater i etuiene når de ikke er i bruk.
- Unngå å oppbevare plater på steder med meget høy temperatur, inkludert direkte solskinn.
- Fest ikke merkelapper på og skriv ikke på platenes overflater, og la det ikke komme kjemikalier på dem.
- Hvis du skal rengjøre en CD, tørker du av platen fra sentrum og utover med en myk klut.
- Kondens kan midlertidig påvirke spilleren ytelse. La den tilpasse seg høyere temperaturer i cirka én time. Tørk også av eventuelle fuktige plater med en myk klut.
- Det kan hende plater ikke kan spille av på grunn av plateegenskaper, plateformat, innspilt program, avspillingsmiljø, lagringsforhold og så videre.
- Avhengig av innspillingsmiljøet kan det hende at informasjonen ikke vises riktig.
- Humpete veier kan forstyrre avspillingen av plater.
- Les forholdsreglene for platene før du bruker dem.

### Dual Disc-plater

- Dual Disc-plater er tosidige plater med en skrivbar CD for lyd på én side og en skrivbar DVD for video på den andre.
- I og med at CD-siden av Dual Disc-plater ikke er fysisk kompatibel med den generelle CD-standard, kan det hende at denne siden ikke kan spilles av på enheten.
- Hvis en Dual Disc-plate settes inn og tas ut mange ganger, kan det føre til riper på platen. Store riper kan føre til avspillingsproblemer. I noen tilfeller kan en Dual Disc-plate kile seg fast i plateåpningen slik at den ikke støtes ut. For å hindre dette anbefaler vi at du lar være å bruke Dual Disc-plater på denne enheten.
- Se informasjonen fra plateprodusenten for å få mer detaljert informasjon om Dual Disc-plater.

NORSK

## Annen informasjon

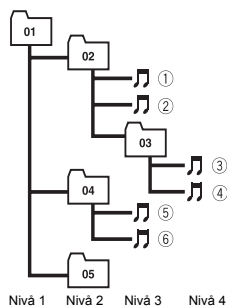
### Komprimerte lydfiler

- Avhengig av hvilken versjon av Windows Media™ Player som brukes til å kode WMA-filer, kan det hende at albumnavnet og annen tekst ikke vises riktig.
- Det kan oppstå en liten forsinkelse når du spiller av WMA-filer som er kodet med billeddata.
- Kompatibel med ISO 9660 nivå 1 og 2. Filsystemene Romeo og Joliet er begge kompatible med denne spilleren.
- Multi-session (flere sesjoner) er mulig.
- Komprimerte lydfiler er ikke kompatible med dataoverføring med pakkeskriving.
- Maksimalt 32 tegn fra begynnelsen kan vises for et filnavn (inkludert filtypen) eller et mappenavn.
- Uavhengig av lengden av tomme biter mellom sangene på originalinnspillingen spilles plater med komprimert lyd av med en kort pause mellom melodiene.
- Russisk tekst som skal vises på denne enheten, må være kodet med følgende tegnsett:
  - Unicode (UTF-8, UTF-16)
  - Andre tegnsett enn Unicode som brukes i Windows-miljøet og er angitt til russisk i innstillingene for flere språk

#### Eksempel på et hierarki

- 📁 : Mappe
- 🎵 : Komprimert lydfil

- Denne enheten tilordner mappenommene. Brukeren kan ikke tilordne mappenommene.
- Mappedvalgsekvensen eller en annen operasjon kan endres avhengig av kodingen eller skriveprogramvaren.
- Mapphierarkiet tillater opptil åtte lag. I praksis består imidlertid mapphierarkier mindre enn to lag.
- Opptil 99 mapper kan spilles av på en plate.



### Kompatibilitet for komprimert lyd

#### WMA

- Kompatibelt format: WMA kodet av Windows Media Player
- Filtype: .wma
- Bithastighet: 48 kbps til 320 kbps (CBR), 48 kbps til 384 kbps (VBR)
- Samplingsfrekvens: 32 kHz til 48 kHz
- Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice: Nei

#### MP3

- Filtype: .mp3
- Bithastighet: 8 kbps til 320 kbps
- Samplingsfrekvens: 16 kHz til 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz for ettertrykk)
- Kompatibel ID3 Tag-versjon: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3 Tag-versjon 2.x har høyere prioritet enn versjon 1.x.)
- M3u-spilleliste: Nei
- MP3i (MP3 interaktiv), mp3 PRO: Nei

#### WAV

- Kompatibelt format: Lineær PCM (LPCM), MS ADPCM
- Filtype: .wav
- Kvantiseringsbiter: 8 og 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- Samplingsfrekvens: 16 kHz til 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz til 44,1 kHz (MS ADPCM)

## Annen informasjon

### Russisk tegnsett

D: Display

C: Tegn

D	C	D	C	D	C	D	C
А	А	Б	Б	В	В	Г	Г
Д	Д	Е	Е, Ё	Ж	Ж	З	З
И	И, Й	К	К	Л	Л	М	М
Н	Н	О	О	П	П	Р	Р
С	С	Т	Т	У	У	Ф	Ф
Х	Х	Ц	Ц	Ч	Ч	Ш, Щ	Ш, Щ
Ъ	Ъ	Ы	Ы	Ь	Ь	Э	Э
Ю	Ю	Я	Я				

### Tekniske data

#### Generelt

Strømkilde	14,4 V likestrøm (10,8 V til 15,1 V tillatt)
Jordingsystem	Negativ type
Maks. strømforsyning	10,0 A
Mål (B x H x D):	
DIN	
Kabinett	178 mm x 50 mm x 162 mm
Nese	188 mm x 58 mm x 15 mm
D	
Kabinett	178 mm x 50 mm x 162 mm
Nese	170 mm x 48 mm x 15 mm
Vekt	1,3 kg

#### Lyd

Maks. utgangseffekt	50 W x 4
Kontinuerlig utgangseffekt	22 W x 4 (50 Hz til 15 000 Hz, 5 % THD, 4 Ω belastning, begge kanaler)
Belastningsimpedans	4 Ω (4 Ω til 8 Ω tillatt)
Maks. utgangsnivå	2,0 V
Tonekontroller:	
Bass:	
Frekvens	100 Hz
Økning	±13 dB
Middels:	
Frekvens	1 kHz
Økning	±12 dB
Diskant:	
Frekvens	10 kHz
Økning	±12 dB

#### Merk

- Tekniske data og design kan endres uten varsel på grunn av forbedringer.

#### CD-spiller

System	CD lydsystem
Plater som kan brukes	CD
Signal/støy-forhold	94 dB (1 kHz) (IEC-A-nettverk)
Antall kanaler	2 (stereo)
WMA-dekodingsformat	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2-kan. lyd) (Windows Media Player)
MP3-dekodingsformat	MPEG-1 og 2 Audio Layer 3
WAV-signalformat	Lineær PCM og MS ADPCM

#### FM-mottaker

Frekvensområde	87,5 MHz til 108,0 MHz
Nyttbar følsomhet	11 dBf (0,7 µV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
Signal/støy-forhold	72 dB (IEC-A-nettverk)

#### MW-mottaker

Frekvensområde	531 kHz til 1602 kHz
Nyttbar følsomhet	25 µV (S/N: 20 dB)
Signal/støy-forhold	62 dB (IEC-A-nettverk)

#### LW-mottaker

Frekvensområde	153 kHz til 281 kHz
Nyttbar følsomhet	28 µV (S/N: 20 dB)
Signal/støy-forhold	62 dB (IEC-A-nettverk)

## Sisältö

### Kiitos siitä, että olet ostanut tämän PIONEER-tuotteen

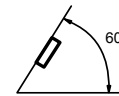
Varmista laitteen oikea käyttö lukemalla tämä käyttöopas ennen laitteen käyttöä ensimmäistä kertaa. Pidä käyttöopas lukemisen jälkeen turvallisessa paikassa ja helposti saatavilla tulevia tarpeita varten.

<b>Asennus</b> .....	<b>50</b>	Äänen säädöt .....	61
Etu/taka-asennus (DIN) .....	50	• Balanssisäädön käyttö .....	61
• DIN-etuasennus .....	50	• Taajuuskorjaimen käyttö .....	61
• DIN-taka-asennus .....	51	• Taajuuskorjainkäyrien säätäminen .....	61
Etupaneeliin kiinnitys .....	51	• Loudness-säätö .....	61
<b>Yhteiset</b> .....	<b>52</b>	• Lähteen tasojen säätö .....	61
<b>Ennen kuin aloitat</b> .....	<b>53</b>	Muut toiminnot .....	61
Tästä laitteesta .....	53	• Alkuasetusten säätö .....	61
Vieraile web-sivuillamme .....	54	• FM-viritysaskeleen asettaminen .....	62
Laitteen suojaaminen varkaudelta .....	54	• Automaattisen PI-haun	
• Etupaneeliin irrottaminen .....	54	kytkeminen .....	62
• Etupaneeliin kiinnittäminen .....	54	• Lisälaitteasetuksen kytkeminen .....	62
<b>Laitteen käyttö</b> .....	<b>55</b>	• Akun kulutuksen säästö .....	62
Toiminnot .....	55	• Monikielinen näyttöasetus .....	62
• Päälaitte .....	55	• Äänen mykistys .....	62
• Näyttö .....	55	<b>Lisätietoja</b> .....	<b>63</b>
Perustoiminnot .....	56	Virheviesti .....	63
• Virran kytkeminen ja		Ohjeet levyjen ja soittimen käsittelyyn .....	63
katkaiseminen .....	56	Kaksiipuoliset levyt (Dual Discs) .....	63
• Lähteen valitseminen .....	56	Pakatut äänitiedostot .....	64
• Äänenvoimakkuuden säätäminen .....	56	• Esimerkki hierarkiasta .....	64
Viritin .....	56	• Pakatun äänen yhteensopivuus .....	64
• Radion kuunteleminen .....	56	Venäläisten aakkosten taulukko .....	65
• Lähetystaajuuksien tallentaminen		Tekniset tiedot .....	65
ja hakeminen .....	56		
• Virittäminen voimakkaisiin			
signaaleihin .....	56		
• Voimakkaimpien lähetystaajuuksien			
tallentaminen .....	56		
• RDS-näytön vaihtaminen .....	57		
• PTY-hälytyslähetysten			
vastaanottaminen .....	58		
• Vaihtoetoisten taajuuksien			
valinta .....	58		
• Liikenneilmoitusten			
vastaanottaminen .....	58		
Sisäänrakennettu soitin .....	59		
• Levyn soitto .....	59		
• Uusintatoisto .....	59		
• Kappaleiden soittaminen			
satunnaisessa järjestyksessä .....	59		
• Kappaleiden tai kansioiden			
skannaaminen .....	60		
• Toiston tilapäinen keskeyttäminen .....	60		
• Pakkaamisen ja BMX:n käyttö .....	60		
• Jokaisen 10 kappaleen hakeminen			
nykyiseltä levyiltä tai kansioista .....	60		
• Levyn tekstitietojen näyttämisen .....	60		

## Asennus

### Tärkeää

- Tarkasta kaikki liitännät ja järjestelmät ennen lopullista asennusta.
- Älä käytä muita kuin hyväksytyjä osia. Muunlaisten osien käyttö voi aiheuttaa virhetoimintoja.
- Kysy neuvoa myyjältä, jos asennus edellyttää reikien poraamista tai muita muutoksia autoon.
- Älä asenna tätä laitetta paikkaan, jossa:
  - se voi häiritä ajoneuvon toimintaa.
  - se voi vahingoittaa matkustajaa äkkipysähdysten seurauksena.
- Puolijohdelaser vahingoittuu, jos se ylikuumentuu. Älä asenna laitetta kuumiin paikkoihin kuten lämmittimen puhaltimen läheisyyteen.
- Yksikkö toimii parhaiten, kun se asennetaan alle 60°:n kulmaan.



### Etu/taka-asennus (DIN)

Tämä laite voidaan asentaa joko edestä (tavanomainen etuasennus (DIN)) tai takaa (taka-asennus (DIN)), jolloin käytetään laitteen rungon sivuilla olevia kierteisiä ruuvireikiä). Lisätietoja löydät seuraavista asennusohjeista.

### DIN-etuasennus

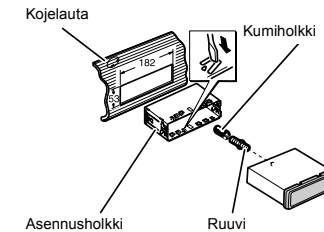
#### Asennus kumiholkin kanssa

##### 1. Työnnä asennusholkki kojelautaan.

Kun asennat matalaan tilaan, käytä tavara-toimittajan asennusholkkia. Jos yksikön takana on riittävästi tilaa, käytä tehdastoimitettua asennusholkkia.

##### 2. Kiinnitä asennusholkki taivuttamalla metalliliuskat (90°) ruuvitalalla paikalleen.

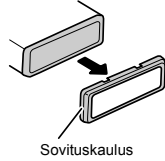
##### 3. Asenna laite.



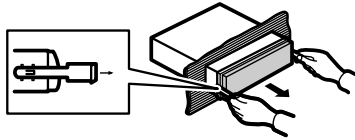
## Aseennus

### Laitteen poisto

1. Poista sovituskaulus levittämällä sen ylä- ja alaosaa ulospäin. (Kun kiinnität sovituskauluksen takaisin, aseta urapuoli alaspäin ja napsauta kiinni.)

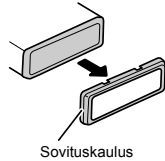


- Sovituskaulus on helppo irrottaa, jos etupaneeli avataan.
2. Työnä mukana toimitetut ulosvetoavaimet yksikön kummallekin puolelle kunnes ne napsahtavat paikalleen.
  3. Vedä yksikkö ulos kojelaudasta.



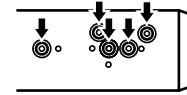
### DIN-taka-aseennus

1. Poista sovituskaulus levittämällä sen ylä- ja alaosaa ulospäin. (Kun kiinnität sovituskauluksen takaisin, aseta urapuoli alaspäin ja napsauta kiinni.)

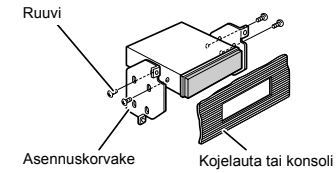


- Sovituskaulus on helppo irrottaa, jos etupaneeli avataan.

2. Määritä asento, jossa telineen ja laitteen sivussa olevat reiät ovat kohdakkain.



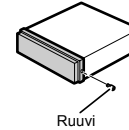
3. Kierrä kaksi ruuvia kiinni kummallekin puolelle.



- Käytä joko sideruuveja (5 mm × 8 mm) tai uppokantaruuveja (5 mm × 9 mm) telineen ruuvinreikien muodosta riippuen.

## Etupaneelin kiinnitys

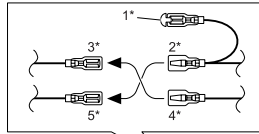
Ellei aikomuksena ole irrottaa etupaneelia, voidaan se kiinnittää toimitetuilla ruuveilla.



## Yhteydet

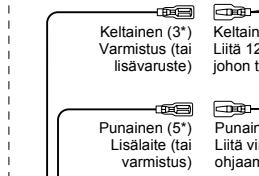
### Huom.

Ajoneuvotyypistä riippuen 3\*:n ja 5\*:n toiminnot saattavat olla erilaisia. Varmista siinä tapauksessa, että liität 2\*:n 5\*:een ja 4\*:n 3\*:een.



### Suojus (1\*)

Älä poista suojusta, jos liittintä ei käytetä.



Keltainen (3\*) Varmistus (tai lisävaruste)

Keltainen (2\*) Liitä 12 V:n virtaliittimeen, johon tulee aina virta.

Punainen (5\*) Lisälaite (tai varmistus)

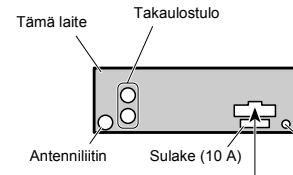
Punainen (4\*) Liitä virtalukon (12 V DC) ohjaamaan liittimeen.

Musta (runkomaadoitus)

Kiinnitä puhtaaseen, maalaamattomaan metallikohtaan.

### ISO-liitin

Joissakin ajoneuvoissa ISO-liitin on ehkä jaettu kahteen osaan. Varmista siinä tapauksessa, että liität molempiin liittimiin.



Liitä samanväriset johdot yhteen.

### Kaiuttimen johdot

- Valkoinen: Vasen etu ⊕
- Valkoinen/musta: Vasen etu ⊖
- Harmaa: Oikea etu ⊕
- Harmaa/musta: Oikea etu ⊖
- Vihreä: Vasen taka ⊕
- Vihreä/musta: Vasen taka ⊖
- Violetti: Oikea taka ⊕
- Violetti/musta: Oikea taka ⊖

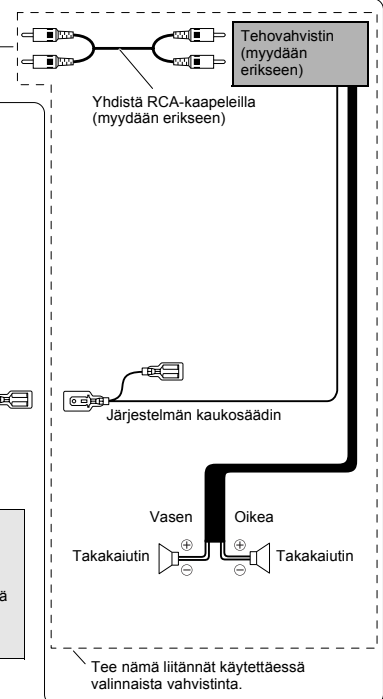
Johdollisen kauko-ohjaimen sisääntulo  
Mahdollista liittää kiinteästi asennettu kaukosäätimen sovitin (myydään erikseen).

Musta-keltainen  
Jos käytät laitetta, jossa on mykistystoiminto, liitä tämä johto laitteen äänenmykistysjohtoon. Muussa tapauksessa älä liitä johtoon mitään.

Sinivalkoinen  
Liitä tehovahvistimen ohjausliittimeen (maks. 300 mA 12 V DC).

Sininen/valkoinen (7\*)  
Liitä automaattiantennin releen ohjausliittimeen (maks. 300 mA 12 V DC).

Sininen/valkoinen (6\*)  
ISO-liittimen tapin paikka on eri kohdassa ajoneuvotyypistä riippuen. Liitä 6\* ja 7\*, kun tappi 5 on antenniohjaustyyppinen. Älä liitä 6\*:ta ja 7\*:ää koskaan muuntyyppisessä ajoneuvossa.



Tee nämä liittämät käytettäessä valinnaista vahvistinta.

## Yhteydet

### Tärkeää

- Kun yksikkö asennetaan autoon, jonka virtalukossa ei ole ACC- (lisälaite) -asentoa, on punainen kaapeli johdettava liittimeen, joka pystyy tunnistamaan virtalukon toiminnan. Muussa tapauksessa tuloksena voi olla akun kuluminen loppuun.



ACC-asento



Ei ACC-asentoa

- Tämän yksikön käyttö muualla kuin seuraavissa olosuhteissa voi johtaa tulipaloon tai virhetoimintoon.
  - autot, joissa on 12 V:n akku ja negatiivinen maadoitus.
  - 50 W:n (lähtösuure) ja 4–8 ohmin (impedanssiarvo) kaiuttimet.
- Vältä oikosulut, ylikuumentuminen ja toimintahäiriö varmistamalla alla olevien ohjeiden noudattaminen.
  - Irrota akun negatiivinen kaapelikenkä ennen asennusta.
  - Kiinnitä johdot kaapelipidikkeillä tai teipillä. Kääri teippiä johtojen ympärille paikkoihin, joissa ne koskettavat metalliosiin.
  - Älä aseta johtoja lähelle liikkuvia osia, kuten vaihteenvaihtimia ja istuimien kiskot.
  - Älä aseta johtoja kuumiin paikkoihin, kuten lämmittimen puhaltimen läheisyyteen.
  - Älä pujota keltaista johtoa reiän läpi moottoritilaan akkuun kytkemistä varten.
  - Suojaa irralliset kaapeliliittimet eristysteipillä.
  - Älä lyhennä johtoja.
  - Älä koskaan leikkaa yksikön virtajohtojen eristettä virranjakoa varten muihin laitteisiin. Johdon kuormitettavuus on rajoitettu.
  - Käytä määrättyjä sulakekokoja.
  - Älä koskaan liitä kaiuttimen negatiivista johtoa suoraan maahan.
  - Älä koskaan liitä usean kaiuttimen negatiivisia johtoja yhteen.
- Ohjaussignaalin ulostulo tapahtuu sinivalkoista johtoa pitkin, kun laite kytketään päälle. Liitä se ulkoisen tehovahvistinjärjestelmän kaukosäätimeen tai auton automaattisen antennireleen säätöliittimeen (maks. 300 mA 12 V DC). Jos autossa on ikkuna-antenni, liitä se antennin vahvistimen virtajohtoon.
- Älä koskaan liitä sinivalkoista johtoa ulkopuolisen tehovahvistimen virtaliittimeen. Älä myöskään koskaan liitä sitä automaattisen antennin virtaliittimeen. Muussa tapauksessa tuloksena voi olla akun kuluminen loppuun tai toimintahäiriö.
- Musta johto on maadoitus. Tämä johto ja muiden tuotteiden maadoitusjohto (erityisesti suurvirtatuotteet, kuten tehovahvistin) on johdettava erikseen. Muuten voi seurauksena olla tulipalo tai toimintahäiriö, jos ne vahingossa irrotetaan.

## Ennen kuin aloitat



Älä hävitä tuotetta yhdessä kotitalousjätteiden kanssa. Elektronikkajätteelle on olemassa erillinen keräysjärjestelmä, joka on oikeanlaista käsittelyä, uusiokäyttöä ja kierrätystä koskevan lain mukainen.

Yksityistaloudet EU:n jäsenvaltioissa sekä Sveitsissä ja Norjassa voivat palauttaa käytetyt elektronikkatuotteet ilmaiseksi niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin tai jälleenmyyjälle (jos ostat uuden samankaltaisen tuotteen).

Muissa maissa kuin yllä luetelluissa kysy lisätietoja oikeasta hävittämistavasta paikallisilta viranomaisilta.

Tekemällä tällä tavoin varmistat että hävitetyt tuotteet käsitellään ja kierrätetään oikealla tavalla ja mahdollisilta haitoilta ympäristöön ja ihmisten terveydelle välttytään.

## Tästä laitteesta

Tämän laitteen viriintaaajuudet on jaettu käytettäväksi Länsi-Euroopassa, Aasiassa, Lähi-idässä, Afrikassa ja Oseaniassa. Muilla alueilla käyttö voi johtaa heikkoon vastaanottoon. RDS- (radio data system) -toiminto toimii vain alueilla, joilla on RDS-signaaleja lähetettäviä FM-asemia.

### ⚠ VAARA

- Älä päästä laitetta kosketuksiin nesteiden kanssa. Seurauksena voi olla sähköisku. Seurauksena voi myös olla laitteen vaurioituminen, savua ja ylikuumentumista.
- “CLASS 1 LASER PRODUCT”  
Tässä laitteessa on 1-luokkaa korkeampi laseriodi. Varmista jatkuva turvallisuus: älä poista mitään laitteen kansia tai avaa tuotetta. Jätä huolto pätevän henkilöstön tehtäväksi.
- Pioneer CarStereo-Pass on käytössä vain Saksassa.
- Pidä tämä käsikirja laitteen mukana, niin että voit tarkistaa siitä toimintojen käytön ja varoitukset.
- Pidä äänentaso aina niin alhaisena, että kuulet ajoneuvon ulkopuolelta tulevat äänet.
- Suojele laitetta kosteudelta.
- Jos akku irrotetaan tai tyhjenee, esivirtamuisti tyhjenee ja se on ohjelmoitava uudelleen.
- Ellei laite toimi kunnolla, ota yhteys jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun Pioneer-huoltopisteeseen.

## Ennen kuin aloitat

### WMA:sta

Windows Media™ -logo, joka on painettu koteloon, osoittaa, että tällä laitteella voidaan toistaa WMA-tiedostoja.

Windows Media ja Windows-logo ovat tuotemerkkejä tai Microsoft Corporationin USA:ssa ja/tai muissa maissa rekisteröityjä tuotemerkkejä.

- Laite ei ehkä toimi kunnolla johtuen sovelluksesta, jolla WMA-tiedostot on koodattu.



### MP3:sta

Tämän tuotteen mukana seuraa vain oikeus yksityiseen, ei-kaupalliseen käyttöön. Tuotteen ostaminen ei anna oikeutta käyttää tuotetta kaupalliseen (voittoa tuottavaan) reaaliaikaiseen lähettämiseen (äänialloilla, satelliitin kautta, kaapelin kautta ja/tai muuten), lähettämiseen/suoratoistoon Internetin, intranetin ja/tai muiden verkkojen tai muiden elektronisten jakelujärjestelmien, kuten maksullisten tai tilattavien audio-lähetysten, kautta. Sellaiseen toimintaan tarvitaan erillinen lisenssi. Lisätietoja on osoitteessa <http://www.mp3licensing.com>.

## Vieraile web-sivuillamme

Vieraile sivuillamme osoitteessa:

**[www.pioneer.fi](http://www.pioneer.fi)**

- Rekisteröi tuotteesi. Säilytämme hankintatietosi tiedostossa, jotta voit viitata näihin tietoihin mahdollisen vakuutusvaatimuksen yhteydessä, kuten varkaus tai katoaminen.
- Web-sivuillamme on Pioneer-yhtiön viimeisimmät tiedot.

## Laitteen suojaaminen varkaudelta

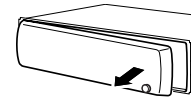
Varkauden estämiseksi voidaan etupaneeli irrottaa.

### Tärkeää

- Käsittele etupaneelia varoen sitä irrottaessa ja kiinnitettäessä.
- Suojaa etupaneelia liiallisilta iskuilta.
- Pidä etupaneeli pois auringonvalosta ja korkeista lämpötiloista.
- Muista irrottaa AUX-johto etupaneelistä ennen sen irrottamista. Muuten tämä yksikkö, yhdistetty laite tai ajoneuvon sisusta voi vaurioitua.

### Etupaneelin irrottaminen

1. Avaa etupaneeli painamalla DETACH-painiketta.
2. Tartu etupaneeliin ja poista se.

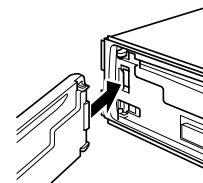


3. Laita etupaneeli sitä varten toimitettuun suojakoteloon.

### Etupaneelin kiinnittäminen

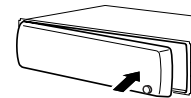
1. Siirrä etupaneelia vasemmalle kunnes se napsahtaa.

Etupaneeli on nivelletty päälaitteeseen vasemmalta puolelta. Varmista, että etupaneeli on nivelletty päälaitteeseen.



2. Paina etupaneelilyksikön oikeaa puolta kunnes se on kunnolla kiinni.

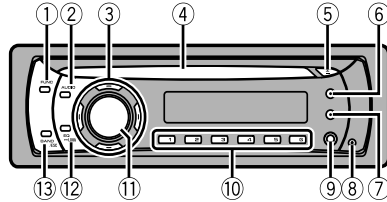
- Ellei etupaneelin kiinnitys päälaitteeseen onnistu, yritä uudelleen. Etupaneeli voi vahingoittua, jos se kiinnitetään väkisin.



## Laitteen käyttö

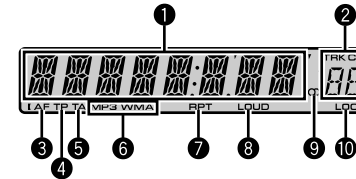
### Toiminnot

#### Päälaite



- ① **FUNCTION-painike**  
Painamalla voit palauttaa toimintovalikon käyttäessäsi lähdettä.
- ② **AUDIO-painike**  
Tällä voidaan valita erilaisia äänenlaatuomintoja.
- ③ **▲/▼/◀/▶-painikkeet**  
Näitä käytetään manuaaliseen viritukseen, pikakelaukseen eteenpäin, taaksepäin kelaamiseen ja kappaleiden etsimiseen. Käytetään myös ohjaustoimintoihin.
- ④ **Levyn syöttöaukko**  
Syötä toistettava levy.
- ⑤ **EJECT-painike**  
Tätä painamalla voit poistaa CD-levyn sisäänrakennetusta CD-soittimesta.
- ⑥ **DISPLAY-painike**  
Tällä voidaan valita eri näyttöjä. Pidä painettuna tekstitietojen vierittämistä varten.
- ⑦ **TA-painike**  
Tällä kytketään TA-toiminto päälle ja pois. Pitämällä painettuna AF-toiminto kytketään päälle tai pois päältä.
- ⑧ **DETACH-painike**  
Paina poistaaksesi etupaneeli päälaitteesta.
- ⑨ **AUX-sisääntuloliitin (3,5 mm:n stereoliitin)**  
Käytetään lisälaitteen liittämiseen.
- ⑩ **1 – 6 -painikkeet**  
Paina esiviritääksesi.
- ⑪ **SOURCE-painike, VOLUME**  
Laitte kytketään päälle valitsemalla lähde. Tätä painamalla voidaan kaikki käytettävissä olevat lähteet selata läpi. Pitämällä tätä painettuna voidaan alkuperäinen asetusvalikko palauttaa lähteiden ollessa pois päällä. Pyöritä korottaaksesi tai pienentääksesi äänenvoimakkuutta.
- ⑫ **EQ-painike**  
Tätä painamalla voidaan valita erilaisia taajuuskorjainkäyriä. Pitämällä painettuna voidaan loudness kytkeä päälle ja pois.
- ⑬ **BAND-painike**  
Paina valitaksesi MW/LW- ja kahden FM-taajuusalueen välillä ja peruuttaaksesi toimintojen säätötilan.

### Näyttö



- ① **Päänäyttö**  
Näyttää tiedot kuten alue, soittoaika ja muut asetukset.
  - Viritin  
Alue ja taajuus näkyvät.
  - RDS  
Ohjelman palvelun nimi, PTY-tietoja ja muita sanallisia tietoja näkyy.
  - Sisäänrakennettu CD-soitin  
Kulunut soittokaika ja sanallisia tietoja näkyy.
- ② **Esiviritys-/kappaleenumeron ilmaisimien**  
Näyttää kappale- tai esivirityksen numeron.
  - Jos valitaan kappale numero 100 tai suurempi, kappaleen numeron vasemmalla puolella vilkkuu ►.
- ③ **AF-ilmaisimien**  
Osoittaa, että AF (vaihtoehtoinen taajuuksien haku) on päällä.
- ④ **TP-ilmaisimien**  
Osoittaa, että TP-asema on viritetty.
- ⑤ **TA-ilmaisimien**  
Osoittaa, että TA (liikennetiedotusten odotustila) on päällä.
- ⑥ **MP3/WMA -ilmaisimien**  
Näyttää parhaillaan soivan levyn tyyppiä.
- ⑦ **RPT-ilmaisimien**  
Osoittaa koska uusintasoitto on päällä.
- ⑧ **LOUD-ilmaisimien**  
Osoittaa, kun loudness on päällä.
- ⑨ **◻ (stereo) -ilmaisimien**  
Osoittaa, että valittu taajuus on stereolähetyks.
- ⑩ **LOC-ilmaisimien**  
Osoittaa, että paikallinen automaattihaku on käytössä.

## Laitteen käyttö

### Perustoiminnot

#### Virran kytkeminen ja katkaiseminen

##### Laitteen kytkeminen päälle

- **SOURCE**-painikkeella laite kytketään päälle.

##### Laitteen kytkeminen pois päältä

- Laite kytketään pois päältä pitämällä **SOURCE**-painiketta painettuna.

#### Lähteen valitseminen

Kuunneltava lähde voidaan valita.

- **Valitse lähde painamalla SOURCE**-painiketta.

Painamalla **SOURCE**-painiketta toistuvasti voidaan lähdettä vaihtaa seuraavasti.

**Viritin – Sisäänrakennettu CD-soitin – AUX**

##### Huomautuksia

- Seuraavissa tapauksissa äänilähde ei muutu:
  - Kun laitteessa ei ole levyä.
  - Kun **AUX** (lisätulo) on asetettu **OFF**-asentoon (katso sivu 62).
- Oletusarvoisesti **AUX** on aina päällä. Kytke **AUX** pois päältä, kun se ei ole käytössä (katso "Lisälaitteasetuksen kytkeminen" sivulla 62).
- Jos tämän laitteen sinivalkoinen johto on liitetty ajoneuvon automaattisen antennireleen liittimeen, ajoneuvon antenni työntyy ulos kytkettäessä tämän laitteen ohjelmalähde päälle. Antenni vetäytyy sisään, kun äänilähde kytketään pois.

#### Äänenvoimakkuuden säätäminen

- Säädä äänenvoimakkuus kääntämällä **VOLUME**.

### Viritin

#### Radion kuunteleminen

1. **Valitse viritin SOURCE**-painikkeella.
2. **Valitse aaltoalue painamalla BAND**.

Paina **BAND**-painiketta kunnes kaluamasi aaltoalue, **F1**, **F2** FM-taajuuksille tai **MW/LW** näkyy.

3. Jos haluat suorittaa manuaalisen virituksen, paina lyhyesti ◀ tai ▶.

#### 4. Suorita automaattiviritys pitämällä ◀ tai ▶ painettuna noin sekunnin ajan ja vapauttamalla se sitten.

Viritin etsii taajuuksia, kunnes tarpeeksi voimakas lähetys hyvään vastaanottoon löytyy.

- Voit peruttaa automaattivirityksen koskettamalla ◀ tai ▶ näppäintä nopealla painalluksella.
- Pitämällä painiketta ◀ tai ▶ painettuna voidaan asemia ohittaa. Automaattiviritys alkaa, heti kun ◀ tai ▶ vapautetaan.

#### Lähetystaajuuksien tallentaminen ja hakeminen

- Kun löydät taajuuden, jonka haluat tallentaa muistiin, paina yhtä esivalintapainikkeista **1 – 6** ja pidä sitä painettuna, kunnes esivalintanumero lakkaa vilkkumasta.

Tallennettu radioaseman taajuus voidaan palauttaa painamalla esivirityspainiketta.

- Muistiin voi tallentaa enintään 12 FM-asemaa, kuusi kutakin kahta FM-alueetta kohden, sekä kuusi MW/LW-asemaa.
- Palauta radioasemien taajuuksia painamalla ▲ tai ▼.

#### Virittäminen voimakkaisiin signaaleihin

Paikallisaseman automaattihauun avulla voidaan virittää vain ne asemat, joiden signaali riittää hyvään vastaanottoon.

1. **Valitse LOCAL** painamalla **FUNCTION**.
2. **Käynnistä ja pysäytä paikallisaseman automaattihaku painamalla ▲ tai ▼.**
3. **Paina ◀ tai ▶ asettaaksesi herkkyys.**

FM: **LOCAL 1 – LOCAL 2 – LOCAL 3 – LOCAL 4**

MW/LW: **LOCAL 1 – LOCAL 2**

**LOCAL 4** -asetus mahdollistaa vain voimakkaimman aseman vastaanoton, matalammat säädöt mahdollistavat heikompien asemien vastaanoton.

#### Voimakkaimpien lähetystaajuuksien tallentaminen

BSM- (parhaiden asemien muisti) -toiminnolla voit automaattisesti tallentaa kuusi voimakkainta taajuutta esivalinnan näppäimiin **1 – 6**. Kun taajuudet on tallennettu, ne voidaan hakea koskettamalla painiketta.

- BSM-toiminto voi korvata taajuuksia, joita on tallennettu painikkeilla **1 – 6**.

## Laitteen käyttö

### 1. Valitse BSM painamalla FUNCTION.

### 2. Aloita BSM-toiminto painamalla painiketta ▲.

Kuusi voimakkainta lähetystaajuutta tallentuu niiden signaalivoimakkuuden mukaiseen järjestykseen.

- Voit peruuttaa tallennuksen painamalla painiketta ▼.

### RDS-näytön vaihtaminen

RDS- (radio data system) -toiminnossa on äänettämiä tietoja, jotka helpottavat radioasemien hakua.

- Kaikki radioasemat eivät välttämättä tarjoa RDS-palvelua.
- RDS-toiminnot kuten AF ja TA ovat käytössä vain, jos radio on viritetty RDS-asemaan.

### • Paina DISPLAY-painiketta.

Voit vaihtaa seuraavien asetusten välillä painamalla toistuvasti DISPLAY-painiketta:

Ohjelmapalvelun nimi – PTY-tiedot – Taajuus

- PTY-tiedot ja taajuus ilmestyvät näyttöön kahdeksan sekunnin ajaksi.

### PTY-lista

Ominaisuudet	Ohjelmatyyppi
NEWS	Uutisia
AFFAIRS	Ajankohtaisohjelmat
INFO	Yleistä tietoa ja neuvontaa
SPORT	Urheilu
WEATHER	Sää tiedotukset/meteorologiset tiedot
FINANCE	Osakemarkkinaraportteja, kaupallisia tietoja jne.
POP MUS	Popmusiikkia
ROCK MUS	Rock-musiikkia
EASY MUS	Kevytmusiikkia
OTH MUS	Luokittelematonta musiikkia
JAZZ	Jazz
COUNTRY	Country-musiikkia
NAT MUS	Kansallista musiikkia
OLDIES	Ikivihreitä
FOLK MUS	Kansanmusiikkia
L.CLASS	Kevyttä klassista musiikkia
CLASSIC	Klassista musiikkia
EDUCATE	Opetusohjelmia
DRAMA	Kuunnelmat ja kuunnelmasarjat
CULTURE	Kulttuuriohjelmia
SCIENCE	Luonto-, tiede- ja tekniikan ohjelmia
VARIED	Kevyttä viihdettä
CHILDREN	Lastenohjelmia
SOCIAL	Yhteiskunnallisia ohjelmia
RELIGION	Uskonnollisia ohjelmia ja jumalanpalveluksia
PHONE IN	Puhelinohjelmia
TOURING	Matkailuohjelmia; ei liikennetiedotuslähetys
LEISURE	Harrastus- ja ajanvieteohjelmia
DOCUMENT	Asiaohjelmia

## Laitteen käyttö

### PTY-hälytyslähetyksen vastaanottaminen

Kun hätä-PTY-koodi lähetetään, yksikkö vastaanottaa sen automaattisesti (näkyviin tulee **ALARM**). Kun lähetys loppuu, järjestelmä palaa edelliseen lähteeseen.

- Hätätiedotuksen voi keskeyttää painamalla **TA**-painiketta.
- Voit myös peruuttaa hätätiedotuksen painamalla painiketta **SOURCE, BAND, ▲, ▼, ◀** tai **▶**.

### Vaihtoehtoisten taajuuksien valinta

Jos viritin ei saa hyvää vastaanottoa, yksikkö hakee automaattisesti toisen samassa verkossa olevan aseman.

- **Kytke AF-toiminto (vaihtoehtoisen taajuuden haku) päälle tai pois päältä pitämällä TA toistuvasti painettuna.**
- Voit myös kytkeä AF-toiminnon päälle tai pois valikossa, joka tulee näytölle, kun painat painiketta **FUNCTION**.

#### Huomautuksia

- Kun AF on päällä, automaattisen virituksen ja BSM-toiminnon aikana, viritetään vain RDS-asemia.
- Kun haetaan esiviritettyä asemaa, viritin saattaa päivittää esiviritetyn aseman uudella taajuudella aseman AF-listalta. (Tämä toimii vain käytettäessä **F1** tai **F2**-alueiden esivirityksiä.) Jos kuunneltavan aseman RDS-tiedot eroavat alun perin tallennetun aseman tiedoista, näytössä ei näy esiviritetyn aseman numeroa.
- Ääni voi tilapäisesti vaihtua toiseksi ohjelmaksi AF-taajuushaun aikana.
- AF voidaan kytkeä erikseen päälle tai pois kullekin FM-alueelle.

### PI-hakutoiminnon käyttö

Ellei viritin löydä sopivaa asemaa tai vastaanotto heikkenee, laite hakee automaattisesti samaa ohjelmaa lähettävän toisen aseman. Haun aikana näytöllä on **PI SEEK** ja radio on äänetön.

### Automaattisen PI-haun käyttö (esiviritetyt asemat)

Kun esiviritetyn aseman vastaanotto ei onnistu, esimerkiksi ajettaessa pitkiä matkoja, laite voidaan saada suorittamaan PI-haku esiviritetyn aseman valitsemisen yhteydessä.

- Automaattisen PI-haun oletusasetus on pois päältä. Katso "Automaattisen PI-haun kytkeminen" sivulla 62.

### Asemien rajoittaminen alueelliseen ohjelmistoon

AF-toimintoa käytettäessä tämä toiminto rajoittaa valinnan alueellista ohjelmaa lähettäviin asemiin.

1. **Paina FUNCTION-painiketta ja valitse REG.**
2. **Kytke alueellinen toiminto päälle tai pois painamalla painiketta ▲ tai ▼.**

#### Huomautuksia

- Alueelliset ohjelmat ja alueelliset radioverkot ovat erilaisia eri maissa (ne voivat vaihtua tiettyinä kellonaikoina tai tietyissä lääneissä tai lähetyalueilla).
- Esiviritetyn aseman numero voi poistua näytöstä, jos vastaanotin virittyy alueellisen aseman taajuudelle, joka eroaa alkuperäisestä asemasta.
- REG-toiminto voidaan kytkeä päälle tai pois erikseen jokaiselle FM-aaltoalueelle.

### Liikenneilmoitusten vastaanottaminen

TA-toiminnolla (liikennetiedotusten odotustila) voidaan automaattisesti kuunnella kaikki liikennetiedotukset riippumatta siitä, mitä lähdetä sillä hetkellä kuunnellaan. TA-toiminto voidaan aktivoida joko TP-asemille (radioasema, joka lähettää liikennetiedotuksia) tai EON-TP -asemille (radioasema, joka lähettää viitetietoja TP-asemien lähetyksistä).

1. **Viritä TP-asemalle tai EON-TP -asemalle.**  
TP-merkkivalo.
2. **Kytke liikennetiedotusten odotustila päälle painamalla TA-painiketta.**  
• Kytke liikennetiedotusten odotustilan pois päältä painamalla uudelleen **TA**.
3. **Säädä TA-äänenvoimakkuutta VOLUME-painikkeella, kun liikennetiedotukset alkavat.**  
Uusi äänenvoimakkuus tallentuu muistiin ja sitä käytetään seuraavan liikennetiedotuksen aikana.
4. **Vastaanotettavan liikennetiedotuksen voi keskeyttää painamalla TA-painiketta.**  
Viritin palaa alkuperäiseen lähteeseen, mutta vastaanotin pysyy odotustilassa, kunnes **TA**-painiketta painetaan uudelleen.  
• Voit myös kytkeä TA-toiminnon päälle tai pois valikossa, joka tulee näytölle, kun painat painiketta **FUNCTION**.

#### Huomautuksia

- Järjestelmä kytkeytyy takaisin alkuperäiseen äänilähteeseen liikennetiedotusten jälkeen.
- Automaattinen asemahaku etsii vain TP- tai EON-TP -asemia tai BSM-asemia, kun TA on päällä.

## Laitteen käyttö

### Sisäänrakennettu soitin

#### Levyn soitto

##### 1. Aseta CD (CD-ROM) levypesään.

Toisto alkaa automaattisesti.

- **Muista asettaa levyn nimipuoli ylöspäin.**
- Kun CD (CD-ROM) on sisällä, valitse sisäänrakennettu CD-soitin painamalla **SOURCE**.
- CD (CD-ROM) voidaan poistaa painamalla **EJECT**.

##### 2. Valitse pakattua äänitiedostoa soittaessa kansio painamalla ▲ tai ▼.

- Kansiota, johon ei ole tallennettu pakattua äänitiedostoa, ei voida valita.
- Palaa kansioon 01 (ROOT) pitämällä **BAND** painettuna. Jos kansio 01 (ROOT) ei kuitenkaan sisällä tiedostoja, toisto alkaa kansiota 02.

##### 3. Pikakelaa eteen tai taakse pitämällä alhaalla painiketta ◀ tai ▶.

- Jos valitset hakumenetelmäksi **ROUGH**, voit pitämällä alhaalla näppäintä ◀ tai ▶ hakea joka kymmenennen kappaleen nykyisestä levystä (kansiota). (Katso "Jokaisen 10 kappaleen hakeminen nykyiseltä levyiltä tai kansiota" sivulla 60.)

##### 4. Voit ohittaa raidan eteen tai taakse painamalla painiketta ◀ tai ▶.

#### Huomautuksia

- Lue levyjä ja soitinta koskevat turvatoimenpiteet sivulla 63.
- Jos näyttöön tulee virheviesti, kuten **ERROR-11**, katso kohtaa "Virheviestit" sivulla 63.
- Joskus levyn toiston aloittamisen ja äänen kuuluminen välillä on viive. Kun tiedosto luetaan, **FRMTREAD** on näytöllä.
- Kun toistetaan CD-EXTRA- tai MIXED-MODE CD -levyjä, voidaan pakattu audio- ja CD-DA -toimintotiloja vaihtaa painamalla **BAND**.
- Jos pakattu audio- ja CD-DA -toimintotiloja on vaihdettu, toisto alkaa levyn ensimmäiseltä kappaleelta.
- Sisäänrakennetulla CD-soittimella voi soittaa CD-ROM -levyille tallennettua pakattua äänitiedostoa. (Katso seuraavasta osasta tietoja toistettavista tiedostoista. Katso sivu 64.)
- VBR- (variable bit rate - vaihteleva bittinopeus) -muotoisia tiedostoja soittaessa soittoaika ei välttämättä näy oikein.
- Pakattua audio-levyä toistettaessa ei ääntä kuulu pikakelauksen eteen- tai taaksepäin toiminnon aikana.

#### Uusintatoisto

Uusintatoisto soittaa samaa valitun uusintatoistoalueen kappaletta/kansiota.

##### 1. Paina **FUNCTION**-painiketta ja valitse **RPT**.

##### 2. Paina painiketta ◀ tai ▶ valitaksesi uusinta-alueen.

**DSC** – Kaikkien kappaleiden uusintasoitto

**TRK** – Nykyisen kappaleen uusintasoitto

**FLD** – Nykyisen kansion uusintatoisto

- Jos uusintatoiston aikana valitaan toinen kansio, uusintatoistotilaksi vaihtuu levyn uusinta.
- CD:tä soittaessa kappalehaku ja pikakelauksen eteen-/taaksepäin peruuttavat automaattisesti uusintatoiston.
- Jos pakatun audiokappaleen toiston aikana **TRK**- (kappaleen uusinta) -tilassa suoritetaan kappalehaku tai pikakelauksen eteen-/taaksepäin, uusintatoistoalueeksi vaihtuu kansion uusinta.
- Kun on valittu **FLD** (kansion toisto), ei soitettavan kansion alakansiota voi soittaa.
- Normaalinäyttöön palataan painamalla **BAND**-painiketta.

#### Kappaleiden soittaminen satunnaisessa järjestyksessä

Valitun uusinta-alueen kappaleita toistetaan satunnaisessa järjestyksessä.

##### 1. Valitse uusinta-alue.

Katso kohtaa "Uusintatoisto" tällä sivulla.

##### 2. Paina **FUNCTION**-painiketta ja valitse **RDM**.

##### 3. Aloita tai lopeta satunnaissoitto painamalla ▲ tai ▼.

Kun satunnaissoitto on päällä, näkyy **RDM** näytöllä.

Jos kytket satunnaissoiton päälle kansioiston aikana, **FRDM** ilmestyy näyttöön.

- Normaalinäyttöön palataan painamalla **BAND**-painiketta.

## Laitteen käyttö

### Kappalieden tai kansioiden skannaaminen

Skannaussoitto hakee kappaleen valitulta uusinta-alueelta.

#### 1. Valitse uusinta-alue.

Katso "Uusintatoisto" sivulla 59.

#### 2. Paina FUNCTION-painiketta ja valitse SCAN.

#### 3. Aloita skannaustoisto painamalla ▲.

Näytölle tulee **SCAN**. Kustakin kappaleesta soitetaan 10 ensimmäistä sekuntia.

- Jos skannaussoitto kytketään päälle **FLD**-toiminnon aikana, **FSCN** ilmestyy näyttöön.

#### 4. Kun löydät haluamasi kappaleen, peruuta skannaussoitto painamalla painiketta ▼.

- Jos näyttö on automaattisesti palannut normaaliin tilaan, valitse **SCAN** uudelleen painamalla **FUNCTION**-painiketta.
- Kun levy (kansio) on skannattu, normaali toisto alkaa uudelleen.

### Toiston tilapäinen keskeyttäminen

Tauko-toiminnalla voit tilapäisesti pysäyttää levyn soiton.

#### 1. Paina FUNCTION-painiketta ja valitse PAUSE.

#### 2. Kytke tauko päälle tai pois painamalla ▲ tai ▼.

- Normaalinäyttöön palataan painamalla **BAND**-painiketta.

### Pakkaamisen ja BMX:n käyttö

Laitteen äänentoiston laatua voidaan säätää **COMP**- (pakkaaminen) ja **BMX**-toiminnoilla.

#### 1. Valitse **COMP OFF** painamalla **FUNCTION**-painiketta.

#### 2. Valitse suosikkiasetuksesi painamalla ▲ tai ▼.

**COMP OFF – COMP 1 – COMP 2 – COMP OFF – BMX 1 – BMX 2**

- Normaalinäyttöön palataan painamalla **BAND**-painiketta.

### Jokaisen 10 kappaleen hakeminen nykyiseltä levyllä tai kansioista

Voit valita hakumenetelmäksi pikakelauksen eteen/taakse tai joka 10. kappaleen hakeminen. Valitsemalla **ROUGH** voit hakea joka 10. kappaleen.

#### 1. Paina FUNCTION-painiketta ja valitse FF/REV.

- Jos hakumenetelmäksi on aikaisemmin valittu **ROUGH**, näytölle tulee **ROUGH**.

#### 2. Valitse **ROUGH** painamalla ►.

- **FF/REV** – Pikakelaus eteen/taakse
- **ROUGH** – Hakee joka 10 kappaletta
- Valitse **FF/REV** painamalla ◀.

#### 3. Palaa normaaliin näyttöön painamalla **BAND**-painiketta.

#### 4. Pidä alhaalla painiketta ◀ tai ► hakeaksesi joka 10. kappaleen levyllä (kansioista).

- Jos lopuksi on jäljellä vähemmän kuin 10 kappaletta, ensimmäinen (viimeinen) palautuu painamalla ja pitämällä painettuna ◀ tai ►.

### Levyn tekstitietojen näyttäminen

#### • Paina **DISPLAY**-painiketta.

Voit vaihtaa seuraavien asetusten välillä painamalla toistuvasti **DISPLAY**-painiketta:

##### CD TEXT-levyt

Soittoaika – **DISC TTL** (levyn nimi) – **ART NAME** (levyn esittäjän nimi) – **TRK TTL** (kappaleen nimi) – **ART NAME** (kappaleen esittäjän nimi)

##### WMA/MP3:lle

Soittoaika – **FOLDER** (kansion nimi) – **FILE** (tiedoston nimi) – **TRK TTL** (kappaleen nimi) – **ART NAME** (esittäjän nimi) – **ALBM TTL** (albumin nimi) – **COMMENT** (kommentti) – Bittinopeus

##### WAV:lle

Soittoaika – **FOLDER** (kansion nimi) – **FILE** (tiedostonimi) – Tunnustelutaajuus

##### Huomautuksia

- Voit vierittää nimeä vasempaan ja oikeaan pitämällä painike **DISPLAY** painettuna.
- Audio-CD, jossa on tiettyjä tietoja, kuten tekstiä ja/tai numero, on **CD TEXT**.
- Ellei tiettyjä tietoja ole tallennettu levyille, näytöllä näkyy **NO XXXX** (esim. **NO T-TTL**).
- **VBR**- (variable bit rate - vaihteleva bittinopeus) -muotoisia WMA-tiedostoja soitettaessa näkyy keskitittinopeus.
- **VBR**- (Variable Bit Rate) -muotoisia MP3-tiedostoja soitettaessa näkyy **VBR** bittinopeuden sijaan.
- MP3-tiedostojen levyille kirjoittamiseen käytetystä iTunes-versiosta riippuen huomautustiedot eivät ehkä näy oikein.
  - iTunes on Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröity Apple Inc.:in tavaramerkki.
- Näytössä näkyvä tunnustelutaajuus voi olla lyhennetty.

## Laitteen käyttö

### Äänen säädöt

#### Balanssisäädön käyttö

Häivytys/balanssi-asetus luo ihanteelliset kuunteluolosuhteet kaikille auton matkustajille eri istuimilla.

1. Paina **AUDIO**-painiketta ja valitse **FAD**.
2. Säädä etu-/takakaiuttimen balanssia painamalla **▲** tai **▼**.  
**FAD F15** - **FAD R15** näkyy näytöllä.
  - **FAD 0** on oikea asetus, kun vain kaksi kaiutinta on käytössä.
3. Säädä vasemman/oikean kaiuttimien balanssia painamalla **◀** tai **▶**.  
**BAL L15** - **BAL R15** näkyy näytöllä.
  - Normaalinäyttöön palataan painamalla **BAND**-painiketta.

#### Taajuuskorjaimen käyttö

Käytettävissä on kuusi tallennettua taajuuskorjaimen asetusta **DYNAMIC**, **VOCAL**, **NATURAL**, **CUSTOM**, **FLAT** ja **POWERFUL**, jotka voidaan helposti hakea koske tahansa.

- **CUSTOM** on luomasi taajuuskorjaimen käyrä.
- Kun valitaan **FLAT**, ääntä ei täydennetä tai korjata.
- Valitse taajuuskorjain painamalla **EQ**.  
Voit vaihtaa seuraavien asetusten välillä painamalla toistuvasti **EQ**:  
**DYNAMIC** – **VOCAL** – **NATURAL** – **CUSTOM** – **FLAT** – **POWERFUL**

#### Taajuuskorjainkäyrien säätäminen

Taajuuskorjainkäyriä voidaan säätää halutulla tavalla. Säädetty taajuuskorjainkäyrä tallentuu **CUSTOM**-muistiin.

#### Basson/keskivaiheen/diskantin säätö

Voit säätää basson/keskivaiheen/diskantin tasoa.

1. Paina painiketta **AUDIO** valitaksesi **BASS/MID/TREBLE**.
2. Paina painiketta **▲** tai **▼** säätääksesi tasoa.  
**+6** – **-6** näkyy näytöllä tason lisääntyessä tai vähentyessä.
  - Normaalinäyttöön palataan painamalla **BAND**-painiketta.

#### Loudness-säätö

Loudness korjaa matalien ja korkeiden äänien puutteet hiljaisella äänenvoimakkuudella kuunneltaessa.

1. Paina **AUDIO**-painiketta ja valitse **LOUD**.
2. Kytkeäksesi loudness päälle tai pois painamalla **▲** tai **▼**.
  - Voit sulkea loudness-toiminnon myös painamalla **EQ**-painiketta
3. Valitse haluamasi taso painamalla **◀** tai **▶**.  
**LOW** (matala) – **HI** (korkea)
  - Normaalinäyttöön palataan painamalla **BAND**-painiketta.

#### Lähteen tasojen säätö

SLA (lähteen tasojen säätö) -toiminnon avulla voit säätää kunkin lähteen äänenvoimakkuutta, jotta voimakkuus ei vaihtele jyrkästi vaihdettaessa lähteestä toiseen.

- Asetukset on tehty käyttämällä perustana FM-äänenvoimakkuutta, joka pysyy muuttumattomana.
  - MW/LW -äänenvoimakkuutta voidaan myös säätää tällä toiminnolla.
1. Vertaile FM-äänentasoa valitsemasi lähteen äänentasoon.
  2. Paina **AUDIO**-painiketta ja valitse **SLA**.
  3. Säädä lähteen äänentasoa painamalla **▲** tai **▼**.  
**SLA +4** - **SLA -4** näkyy näytöllä lähteen äänenvoimakkuuden lisääntyessä tai vähentyessä.
    - Normaalinäyttöön palataan painamalla **BAND**-painiketta.

### Muut toiminnot

#### Alkuasetusten säätö

Käyttämällä alkuasetuksia voit mukauttaa eri järjestelmäasetuksia, jotta saat laitteesta optimaalisen suoritusstehon.

1. Laite kytketään pois päältä pitämällä **SOURCE**-painiketta painettuna.
2. Pidä **SOURCE**-painiketta painettuna kunnes näytölle tulee toiminnon nimi.
3. Paina **FUNCTION**-painiketta ja valitse jokin alkuasetuksista.  
Voit vaihtaa seuraavien asetusten välillä painamalla toistuvasti **FUNCTION**-painiketta:  
**FM** (FM-viritysaskel) – **A-PI** (automaattinen PI-haku) – **AUX** (lisätulo) – **SAVE** (virransäästö) – **TITLE** (monikieli)

## Laitteen käyttö

Suorita jokainen yksittäinen säätö seuraavien ohjeiden mukaisesti.

- Peru alkuasetukset painamalla **BAND**.
- Voit perua alkuasetukset myös pitämällä **SOURCE**-painiketta painettuna kunnes laite kytkeytyy pois päältä.

### FM-viritysaskelen asettaminen

Normaalisti haussa käytetty FM-viritysaskel on 50 kHz. Kun AF tai TA on päällä, viritysaskel vaihtuu automaattisesti 100 kHz:iin. Saattaa olla suositeltavaa asettaa viritysaskeleeksi 50 kHz AF:n ollessa päällä.

- Viritysaskel pysyy 50 kHz:n asetuksessa käsivirityksen aikana.

#### 1. Paina **FUNCTION**-painiketta ja valitse **FM**.

Katso "Alkuasetusten säätö" sivulla 61.

#### 2. Paina painiketta ◀ tai ▶ valitaksesi **FM-viritysaskel**.

Paina painiketta ◀ valitaksesi **50** (50 kHz). Paina painiketta ▶ valitaksesi **100** (100 kHz).

### Automaattisen PI-haun kytkeminen

Laite voi hakea automaattisesti eri asemia, jotka lähettävät samaa ohjelmaa, myös esiasetusten haun aikana.

#### 1. Paina **FUNCTION**-painiketta ja valitse **A-PI**.

Katso "Alkuasetusten säätö" sivulla 61.

#### 2. Paina painiketta ▲ tai ▼ ottaaksesi **Auto PI:n** käyttöön tai pois käytöstä.

### Lisälaiteasetuksen kytkeminen

Tämän laitteen kanssa on mahdollista käyttää lisälaitetta. Kytke lisälaiteasetus päälle käytettäessä tähän laitteeseen kytkettyä lisälaitetta.

#### 1. Paina **FUNCTION**-painiketta ja valitse **AUX**.

Katso "Alkuasetusten säätö" sivulla 61.

#### 2. Kytke lisälaite päälle tai pois painamalla ▲ tai ▼.

### AUX-lähteen käyttö

- Liitä **stereo mini-pistoke** laitteen sisääntuloliittimeen.

### AUX-lähteen valitseminen

- Valitse **AUX-lähde** **SOURCE**-painikkeella.

### Akun kulutuksen säästö

Ottamalla tämän toiminnon käyttöön voit säästää akun kulutusta.

- Muut toiminnot kuin lähteen kytkeminen päälle eivät ole sallittuja tämän toiminnon ollessa päällä.

#### Tärkeää

- Jos ajoneuvon akku irrotetaan, peruuntuu virransäästötila. Kytke virransäästötila päälle uudestaan kun olet liittänyt akun paikalleen. Jos ajoneuvon virtalukossa ei ole ACC (lisälaite)-asentoa, voi liitännätavasta riippuen virransäästötila olla pois päältä ja laite kuluttaa virtaa akusta.

#### 1. Paina **FUNCTION**-painiketta ja valitse **SAVE**.

Katso "Alkuasetusten säätö" sivulla 61.

#### 2. Kytke virransäästö päälle tai pois painamalla ▲ tai ▼.

### Monikielinen näyttöasetus

Tekstitietoja, kuten kappaleen nimi, esittäjän nimi tai kommentti, voidaan tallentaa pakatulle audiodielelylle.

Tämä yksikkö pystyy näyttämään ne, vaikka ne on upotettu joko eurooppalaisella tai venäjänkielellä.

- Elleivät upotettu kieli ja valittu kieli täsmää, ei tekstitieto välttämättä näy oikein.
- Jotkin merkit eivät ehkä näy kunnolla.

#### 1. Valitse **TITLE** painamalla **FUNCTION**.

Katso "Alkuasetusten säätö" sivulla 61.

#### 2. Valitse kieli painamalla ◀ tai ▶.

**EUR** (eurooppalainen kieli) – **RUS** (venäjän kieli)

### Äänen mykistys

Laitteen ääni mykistyy automaattisesti seuraavissa tapauksissa:

- Kun puhelu vastaanotetaan tai soitetaan matkapuhelimesta, joka on liitetty tähän laitteeseen.
- Kun ääniohjaus Pioneer-navigointilaitteesta on liitetty tähän laitteeseen.

Ääni kytkeytyy pois päältä, **MUTE** näkyy näytöllä ja muita äänisäätöjä kuin äänenvoimakkuus ei voida suorittaa. Toiminta palautuu normaaliin, kun puhelinyhteys tai ääniohjaus päättyy.

## Lisätietoja

### Virheviestit

Kun otat yhteyttä jälleenmyyjään tai lähimpään Pioneer-huoltopisteeseen, on tärkeää, että virheviesti on kirjoitettu muistiin.

Ilmoitus	Vika	Toimenpide
<b>ERROR-11, 12, 17, 30</b>	Likainen levy	Puhdista levy.
<b>ERROR-11, 12, 17, 30</b>	Naarmuuntunut levy	Vaihda levy.
<b>ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0</b>	Sähkövika tai mekaaninen vika	Käännä virtakytkin päälle ja pois tai kytke eri äänilähteeseen ja sitten takaisin CD-soittimeen.
<b>ERROR-15</b>	Syötetty levy on tyhjä	Vaihda levy.
<b>ERROR-22, 23</b>	CD-formaattia ei voi soittaa	Vaihda levy.
<b>NO AUDIO</b>	Syötetty levy ei sisällä tiedostoja, joita voidaan toistaa.	Vaihda levy.
<b>PROTECT</b>	Kaikki tiedostot syötetyssä levyssä on DRM-suojattuja	Vaihda levy.
<b>SKIPPED</b>	Syötetty levy sisältää DRM-suojattuja WMA-tiedostoja	Vaihda levy.

### Ohjeet levyjen ja soittimen käsittelyyn

- Käytä vain levyjä, joissa on jompikumpi kahdesta seuraavasta logosta.



- Käytä vain tavanomaisia, täysin pyöreitä levyjä. Älä käytä epätavallisen muotoisia levyjä.



- Käytä 12 cm:n tai 8 cm:n CD:tä. Älä käytä sovitinta, kun soitat 8 cm:n CD:tä.
- Älä työnä CD-pesään muuta kuin CD-levyä.

### Kaksipuoliset levyt (Dual Discs)

- Älä käytä halkeilleita, lohjenneita, taipuneita tai muuten vaurioituneita levyjä.
- Sulkemattomia CD-R/CD-RW -levyjä ei voida toistaa.
- Älä koske levyn äänitettyyn pintaan.
- Säilytä levyt koteloidessa, kun niitä ei käytetä.
- Vältä levyjen jättämistä liian kuumaan ympäristöön, mukaan lukien suoraan auringonpaisteeseen.
- Älä kiinnitä levyn pinnalle tarroja, kirjoita levyyn tai käytä siihen kemikaaleja.
- Puhdista CD-levy pyyhkimällä se pehmeällä kankaalla levyn keskustasta ulospäin.
- Kosteuden tiivistyminen voi väliaikaisesti häiritä soittimen toimintaa. Anna sen sopeutua lämpimämpään lämpötilaan noin tunnin ajan. Pyyhi myös mahdollinen kosteus pois levyistä pehmeällä pyyhkeellä.
- Levyjen toisto ei ehkä ole mahdollista johtuen sen ominaisuuksista, muodosta, tallennuslaitteesta, toistoympäristöstä, säilytyksestä jne.
- Tekstitiedot eivät ehkä näy oikein johtuen tallennusympäristöstä.
- Tien pinnan epätasaisuuksien vuoksi toisto voi keskeytyä.
- Lue levyn varoitukset ennen sen käyttöä.

### Kaksipuoliset levyt (Dual Discs)



- Kaksipuolisten levyjen toisella puolella on kirjoitettava audio-CD ja toisella kirjoitettava video-DVD.
- Koska kaksipuolisten levyjen CD-puoli ei ole rakenteeltaan yhteensopiva yleisen CD-standardin kanssa, tällä laitteella ei voida soittaa levyn CD-puolta.
- Toistuva kaksipuolisen levyn lataaminen ja poistaminen laitteesta voi naarmuttaa levyä. Vakavat naarmut voivat aiheuttaa levyn toisto-ongelmia laitteessa. Joissakin tapauksissa kaksipuolinen levy voi juuttua levyaukkoon eikä sitä saa poistettua. Tämän estämiseksi suosittelemme, ettet käytä tässä laitteessa kaksipuolisia levyjä.
- Katso lisätietoja kaksipuolisista levyistä levyn valmistajan julkaisemista tiedoista.

## Lisätietoja

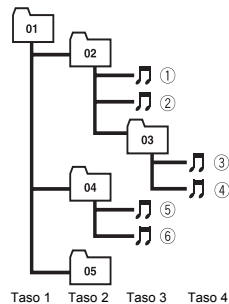
### Pakatut äänitiedostot

- Joidenkin WMA-tiedostojen koodaamiseen käytettävien Windows Media™ Player -sovellusten kanssa albumien nimet ja muut tekstitiedot eivät ehkä näy oikein.
- Toiston alkamisessa voi olla pieni viive toistettaessa WMA-tiedostoja, jotka on koodattu kuvatiedoilla.
- ISO 9660 Taso 1- ja 2 -yhteensopiva. Romeo ja Joliet -tiedostojärjestelmät ovat yhteensopivia laitteen kanssa.
- Multi-session-toisto on mahdollista.
- Pakatut äänitiedostot eivät ole yhteensopivia packet write -tiedonsiirron kanssa.
- Tiedosto- tai kansionimestä voidaan näyttää vain 32 ensimmäistä merkkiä (mukaan lukien tarkenne).
- Alkuperäisen levyn laulujen välisen tyhjän osan pituudesta riippumatta pakatut audiolevyt toistuvat pieni tauko laulujen välissä.
- Tässä laitteessa näytettäväksi tarkoitettu venäläinen teksti on koodattava seuraavia merkistöjä käyttäen:
  - Unicode-merkistöt (UTF-8, UTF-16)
  - Muut kuin Unicode-merkistöt, joita käytetään Windows-ympäristössä ja jotka on asetettu venäläiseksi monikielisyysasetuksessa

### Esimerkki hierarkiasta

-  : Kansio
-  : Pakattu äänitiedosto

- Tämä laite määrittää kansionumerot. Käyttäjä ei voi määrittää kansionumeroita.
- Kansionvalintajärjestelmä tai muut toiminnot voivat muuttua koodaus- tai kirjoitusohjelmistosta riippuen.
- Kansiohierarkiassa voi olla enintään 8 tasoa. Käytännöllinen kansiohierarkia on kuitenkin alle 2 tasoa.
- Enintään 99 kansiota levyllä voidaan toistaa.



### Pakatun äänen yhteensopivuus

#### WMA

- Yhteensopiva formaatti: WMA, joka on koodattu Windows Media Playerillä
- Tiedostotarkenne: .wma
- Bitinopeus: 48 kb/s – 320 kb/s (CBR), 48 kb/s – 384 kb/s (VBR)
- Tunnustelutaajuus: 32 kHz – 48 kHz
- Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice: Ei

#### MP3

- Tiedostotarkenne: .mp3
- Bitinopeus: 8 kb/s – 320 kb/s
- Tunnustelutaajuus: 16 kHz – 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz vahvistukselle)
- Yhteensopiva ID3 tag-versio: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3 tag versio 2.x on etusijalla versioon 1.x: nähden)
- M3u soittolista: Ei
- MP3i (MP3 interactive), mp3 PRO: Ei

#### WAV

- Yhteensopiva formaatti: Lineaari PCM (LPCM), MS ADPCM
- Tiedostotarkenne: .wav
- Kvantisointibittejä: 8 ja 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- Tunnustelutaajuus: 16 kHz – 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz – 44,1 kHz (MS ADPCM)

## Lisätietoja

### Venäläisten aakkosten taulukko

D: Näyttö

C: Merkki

D	C	D	C	D	C	D	C
А	A	Б	B	В	V	Г	G
Д	D	Е	E, È	Ж	J	З	Z
И	I, Ï	К	K	Л	L	М	M
Н	N	О	O	П	P	Р	R
С	S	Т	T	У	U	Ф	F
Х	X	Ц	C	Ч	C	Ш, Щ	S, S
Ъ	J	Ы	Y	Ь	Y	Э	E
Ю	Y	Я	Y				

### Tekniset tiedot

#### Yleinen

Teholähde	14,4 V DC (10,8 V – 15,1 V sallittu)
Maadoitusjärjestelmä	Negatiivinen maa
Maks. virrankulutus	10,0 A
Mitat (L x K x S): DIN	
Runko	178 mm x 50 mm x 162 mm
Julkisivu	188 mm x 58 mm x 15 mm
D	
Runko	178 mm x 50 mm x 162 mm
Julkisivu	170 mm x 48 mm x 15 mm
Paino	1,3 kg

#### Audio

Maks. ulostuloteho	50 W x 4
Jatkuva ulostuloteho	22 W x 4 (50 Hz – 15 000 Hz), 5% THD, 4 Ω kuormaa, kummankin kanavan käytössä
Kuormituksen impedanssi	4 Ω (4 Ω – 8 Ω mahdollinen)
Esivahvistimen maks. ulostulotaso	2,0 V
Äänensäyn säätö:	
Basso	
Taajuus	100 Hz
Vahvistus	±13 dB
Keski	
Taajuus	1 kHz
Vahvistus	±12 dB
Diskantti	
Taajuus	10 kHz
Vahvistus	±12 dB

#### Huom.

- Laiteparannusten vuoksi tekniset ominaisuudet ja rakenne saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

#### CD-soitin

Järjestelmä	CD-audiojärjestelmä
Käytettävät levyt	CD
Signaali-kohinasuhde	94 dB (1 kHz) (IEC-A-verkko)
Kanavien määrä	2 (stereo)
WMA-dekoodausformaatti	Versio 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2-kanava-audio) (Windows Media Player)
MP3-dekoodausformaatti	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WAV-signaalimuoto	Lineaari PCM & MS ADPCM

#### FM-viritin

Taajuusalue	87,5 MHz – 108,0 MHz
Käytettävä herkkyystaso	11 dBf (0,7 µV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
Signaali-kohinasuhde	72 dB (IEC-A verkko)

#### MW-viritin

Taajuusalue	531 kHz – 1 602 kHz
Käytettävä herkkyys	25 µV (S/N: 20 dB)
Signaali-kohinasuhde	62 dB (IEC-A verkko)

#### LW-viritin

Taajuusalue	153 kHz – 281 kHz
Käytettävä herkkyys	28 µV (S/N: 20 dB)
Signaali-kohinasuhde	62 dB (IEC-A verkko)



[www.pioneer.se](http://www.pioneer.se)

[www.pioneer.dk](http://www.pioneer.dk)

[www.pioneer.no](http://www.pioneer.no)

[www.pioneer.fi](http://www.pioneer.fi)

**PIONEER CORPORATION**  
4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

**Корпорация Пайонер**

4-1, Мегуро 1-Чоме, Мегуро-ку, Токио

153-8654, Япония

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.

TEL: (800) 421-1404

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium

TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 15936

TEL: 65-6472-7555

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia

TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

300 Alstair Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada

TEL: 1-877-283-5901

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**

Bvd. Manuel Avila Camacho 138 10 piso

Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000

TEL: 55-9178-4270

**先鋒股份有限公司**

總公司：台北市中山北路二段44號13樓

電話：(02) 2521-3588

**先鋒電子（香港）有限公司**

香港九龍尖沙咀海濱世界商業中心9樓901-6室

電話：(0852) 2848-6488

Published by Pioneer Corporation.  
Copyright © 2008 by Pioneer Corporation.  
All rights reserved.



[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)

Printed in Belgium  
MAN-DEH1100MP-SDNF

